

Win PDF Editor – Unregistered

جامعة المنيا

كلية التربية النوعية

قسم تكنولوجيا التعليم والحاسب الآلي

Win PDF Editor – Unregistered

الفهرسة الوصفية

الفرقة الأولى

قسم تكنولوجيا التعليم والحاسب الآلي

٢٠١٩

Win PDF Editor – Unregistered

توضيف مقرر الفهرسة الوصفية

Win PDF Editor – Unregistered

Win PDF Editor – Unregistered

نموذج رقم (١٠)

Win PDF Editor – Unregistered

١- بيانات المقرر

المعلومات الأساسية : Basic Information

الفرقة / المستوى : الأولى	اسم المقرر : الفهرسة الوصفية	الرمز الكودي
عدد الوحدات الدراسية : ٢	نطري عملى ٢ Win PDF Editor – Unregistered	التخصص : تكنولوجيا التعليم والحاسب الآلى

٢- هدف المقرر

- المشاركة في إدارة مراكز مصادر التعلم .
- تصميم خطة : للتدريس، وبيئات تربوية تناسب تنوع المتعلمين .
- إدارة المواقف التعليمية بكفاءة وفاعلية وفقاً لما يتوافر لديه من خبرات تعليمية وإدارية وميدانية مناسبة .
- الالامام بالأداء، والبيان، والتحليل، والهامة للفهرسة.
Win PDF Editor – Unregistered
- وصف المداخل الرئيسية.
- توضيح الوصف البليوجرافى .
- اقتراح المواد الغير مطبوعة وتطورها.
- تحليل الملامح الرئيسية للمواد غير المطبوعة.
- استخدام شبكة المعلومات لعرض الوصف البليوجرافى للمواد غير المطبوعة.
- ممارسة تطبيقات عملية لجميع الحقول الخاصة بكافة أشكال أنوعية المعلومات.
Win PDF Editor – Unregistered

٣- المستهدف من تدريس المقرر :

Win PDF Editor – Unregistered

<p>أ١ يتعرف علي مصادر المعلومات والأوعية البليوجرافية في المكتبات ومراكز التعلم.</p> <p>أ٢ يعد طرق معالجة الأوعية البليوجرافية.</p> <p>أ٣ يلم بالأسس والمبادئ العامة للفهرسة</p> <p>أ٤ يتعرف علي المداخل الرئيسية</p> <p>أ٥ يحدد أجزاء الكتاب.</p> <p>أ٦ يشرح الوصف البليوجرافي</p> <p>Win PDF Editor – Unregistered</p> <p>أ٧ يعيد صياغة الوصف البليوجرافي للمواد غير المطبوعة</p> <p>أ٨ يصنف التطبيقات العملية لجميع الحقول الخاصة بكافة أشكال أوعية المعلومات.</p> <p>أ٩ يتعرف على آلية عمل الفهرسة المقرؤة آلياً (مارك).</p> <p>أ١٠ يعد طرق البحث الإلكتروني داخل الفهارس.</p>	<p>أ- المعلومات والمفاهيم</p>
<p>ب١ يميز بين المصادر المختلفة للمعلومات.</p> <p>ب٢ يقترح المشكلات التي تواجه المكتبات وأوعية المعلومات.</p> <p>Win PDF Editor – Unregistered</p> <p>ب٣ يقترح الأسس والمبادئ العامة للفهرسة.</p> <p>ب٤ يحل أجزاء الكتاب تمهيداً لإجراء عملية الفهرسة.</p> <p>ب٥ يخطط المداخل الرئيسية.</p> <p>ب٦ يحل الوصف البليوجرافي.</p> <p>ب٧ يقيم الوصف البليوجرافي للمواد غير المطبوعة.</p> <p>ب٨ يبتكر تطبيقات عملية لجميع الحقول الخاصة بكافة أشكال أوعية المعلومات.</p> <p>Win PDF Editor – Unregistered</p> <p>ب٩ يفسر الملامح الرئيسية للفهرسة المقرؤة آلياً.</p> <p>ب١٠ يوظف الطرق المختلفة للبحث الإلكتروني داخل الفهارس.</p>	<p>ب- المهارات الذهنية</p>

<p>ج ١ يستخدم المصادر الملعومات التي بعض أوجه المعلومات المتاحة داخل المكتبة .</p> <p>ج ٣ يطبق الأسس والمبادئ العامة للفهرسة.</p> <p>ج ٤ يختار أجزاء الكتاب المناسبة لاتمام عملية الفهرسة لمصادر الملعومات.</p> <p>ج ٥ ينتاج نماذج لبطاقات فهرسة لبعض مصادر المعلومات.</p> <p>ج ٦ يختبر المداخل الرئيسية.</p> <p>ج ٧ يختار الوصف البليوجرافي.</p> <p>ج ٨ يمارس الوصف البليوجرافي للمواد غير المطبوعة.</p> <p>Win PDF Editor – Unregistered</p> <p>ج ٩ يضبط التطبيقات العملية لجميع الحقول الخاصة بكافة أشكال أووعية المعلومات.</p> <p>ج ١٠ يطبق أسس الفهرسة المقروءة آليا.</p> <p>ج ١١ يمارس طرق البحث الإلكتروني داخل الفهارس.</p>	<p>ج- المهارات المهنية الخاصة بالمقترن</p>
<p>د ١ يعمل بكفاءة ضمن فريق في التعامل مع مصادر وأوعية المعلومات المتاحة داخل مكتبة الكلية.</p> <p>د ٢ يستخدم شبكة المعلومات لشرح الأسس والمبادئ العامة للفهرسة</p> <p>د ٣ يعمل ضمن فريق لتحليل أسلوب وأوعية المعلومات المتاحة داخل المكتبة.</p> <p>د ٤ يعمل ضمن فريق لفهم المداخل الرئيسية</p> <p>د ٥ يتواصل مع الآخرين لتعزيز الوصف البليوجرافي</p> <p>د ٦ يظهر مهارات الإدارة في تحديد الوصف البليوجرافي للمواد غير المطبوعة</p> <p>د ٧ يستخدم شبكة المعلومات لعرض التطبيقات العملية لجميع الحقول الخاصة بكافة أشكال أووعية المعلومات .</p> <p>Win PDF Editor – Unregistered</p> <p>د ٨ يستخدم شبكة المعلومات لشرح اسس ومبادئ الفهرسة المقروءة آليا.</p> <p>د ٩ يعمل ضمن فريق لتعزيز طرق وأساليب البحث الإلكتروني.</p>	<p>د - المهارات العامة</p>
<p>الأسبوع</p> <p>عدد الساعات</p>	<p>محتوى المقرر</p> <p>٤ - محتوى المقرر:</p>

١	٤	١- مصادر المعلومات.	
٢	٤	٢- المدخلات أو غير المعلومة Win PDF Editor - Unregistered	
٣	٤	٣- الأسس والمبادئ العامة للفهرسة.	
٤	٤	٤- بطاقات الفهرسة.	
٥	٤	٥- أجزاء الكتاب.	
٦	٤	٦- المداخل الرئيسية.	
٧	٤	٧- المصفوفات الباريسية Win PDF Editor - Unregistered	
٨	٤	٨- المواد الغير مطبوعة وتطورها.	
٩	٤	٩- الملامح الرئيسية للمواد غير المطبوعة.	
١٠	٤	١٠- الوصف البibliografي للمواد غير المطبوعة.	
١١	٤	١١- تطبيقات عملية لجميع الحقول الخاصة كافة أنواع المدخلات Win PDF Editor - Unregistered	
١٢	٤	١٢- الفهرسة المقرؤة آلياً (مارك).	
١٣	٤	١٣- البحث الإلكتروني.	
	٥٦	إجمالي عدد الساعات	
*محاضرات		٥- أساليب التعليم والتعلم	
*جلسات مناقشة			
Win PDF Editor - Unregistered			
*ندوة / ورشة عمل			

<p>* دراسة الحالة</p> <p>Win PDF Editor – Unregistered</p>	
<p><u>لا ينطبق</u>، من خلال اجراءات القبول في الكلية واجراءات كشف السمات للطلبة والطالبات وتحديد قدراتهم التي تتواءم وطبيعة الدراسة العملية بالكلية.</p> <p>Win PDF Editor – Unregistered</p>	<p>٦- أساليب التعليم والتعلم للطلاب ذوي القدرات المحدودة :</p>
	٧- تقويم الطلاب:
<p>التقييم ١ أعمال الفصل : لقياس مهارات حل المشكلة وتقديم البيانات والمناقشة وقياس المقدرة على العمل ضمن فريق .</p> <p>التقييم ٢ امتحان التطبيقي : لقياس مهارات الممارسة والتطبيق والمهارات الحرفية والعملية .</p> <p>التقييم ٣ امتحان الشفهي : لقياس مهارات التحليل والعرض والمناقشة.</p> <p>التقييم ٤ امتحان نهاية الفصل : لقياس مهارات التذكر والإبداع .</p>	<p>أ- الأساليب المستخدمة:</p>
<p>التقييم ١ أعمال الفصل : الأسبوع الخامس والعشر</p> <p>التقييم ٢ امتحان التطبيقي : الأسبوع الثالث عشر</p> <p>التقييم ٣ امتحان الشفهي: الأسبوع الرابع عشر</p> <p>التقييم ٤ امتحان نهاية الفصل : الأسبوع الخامس عشر</p> <p>Win PDF Editor – Unregistered</p>	<p>ب- التوقيت:</p>

<p>التقييم ١ أعمال الفصل : ١٠ درجة %١٠</p> <p>التقييم ٢ امتحان الشفهي: ١٠ درجة %٢٠ Win PDF Editor – Unregistered</p> <p>التقييم ٤ امتحان الشفهي: ١٠ درجة %١٠</p> <p>التقييم ٥ امتحان نهاية الفصل : ٦٠ درجة %٦٠</p>	<p>ج- توزيع الدرجات:</p> <p>-٨ قائمة الكتب الدراسية والمراجع :</p>
<p>أ- مذكرات: مذكرة الفهرسة الوصفية المعدة بواسطة أستاذ المادة وقسم تكنولوجيا التعليم والحاسب</p>	
<p>ب- كتب ملزمة : كتب أساتذة القسم والمجال في فنون الفهرسة والمكتبات.</p> <p>Win PDF Editor – Unregistered</p>	<p>ج- كتب مقتربة</p>
<p>كتاب أ.د / محمد عطية خميس منتجات تكنولوجيا التعليم.</p> <p>*Newell A. and Simon H. "Human problem Solving", Englewood Califfs, NJ., prentice Hall (1972).</p> <p>*T. Khnen" Self Organization and Associative Memory" , Third Eddition, Springer verlage (1990).</p> <p>*T. Sejnwski, C.R. Rosenberg" parallel Networks that pronounce English Text", complex Systems (1987).</p> <p>*Expert System Development in Personal Computer Environment.</p>	<p>د - دوريات علمية أو نشرات إلخ ...</p>

Win PDF Editor – Unregistered

مصفوفة مخرجات التعليم المستهدفة للمقرر

المهارات العامة ومهارات الاتصال											المهارات المهنية والعملية											المهارات الذهنية											المعرفة والفهم											م الموضوعات المقرر
٩	٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١	١١	١٠	٩	٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١	١٠	٩	٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١	١٠	٩	٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١					
									x						x						x																				x	مصدر المعلومات.		
									x						x						x																				x	معالجة أوعية المعلومات.		
									x						x						x																				x	الأسس والمبادئ العامة للفهرسة.		
									x						x						x																				x	بطاقات الفهرسة.		
									x						x						x																				x	أجزاء الكتاب.		
									x						x						x																				x	المدخل الرئيسية.		
									x						x						x																				x	الوصف البibliوغرافي.		
									x						x						x																				x	الماد الغير المطبوعة وتطورها.		
																																										x	الملامح الرئيسية للمواد الغير مطبوعة.	
									x						x						x																				x	الوصف البibliوغرافي للمواد الغير مطبوعة.		
									x						x						x																				x	تطبيقات عملية لجميع الحقول الخاصة بكافة أشكال أوعية المعلومات.		
									x						x						x																				x	الفهرسة المقررة آلياً (مارك)		
x									x						x						x																				x	البحث الإلكتروني.		

Win PDF Editor – Unregistered

Win PDF Editor – Unregistered

Win PDF Editor – Unregistered

الفهرسة الوصفية للمطبوعات

Win PDF Editor – Unregistered

الفصل الأول

مفاهيم وخلفيات أساسية

Win PDF Editor – Unregistered

١ - تعريف الفهرسة

٢ - أشكال الفهارس وأنواعها:

٣ - أنواع بطاقات الفهرس ووظائفها

٤ - بيانات بطاقة الفهرس

٥ - فقرات البطاقة وحقولها

٦ - تفنيات الفهرسة

Win PDF Editor – Unregistered

يتناول هذا الفصل تعريف الفهرسة وأنواعها وأهميتها ، وأشكال الفهارس وأنواعها تم بعرض أنواع بطاقات الفهرس ووظائفها ، كما يشتمل أيضا على عرض لبيانات بطاقة الفهرس وفقراتها وحقولها وكيفية تدوينها ، وأخيرا يتناول تفاصيل الفهرسة . وذلك بهدف الوقوف على بعض المفاهيم النظرية المرتبطة بموضوع الفهرسة كمدخل نظري لدراسة القواعد وتطبيقاتها .

١ - تعريف الفهرسة

يقصد بالفهرسة Cataloging الإعداد الفني أو البليوجرافي لأوعية المعلومات بهدف التعرف عليها والوصول إلى أي منها في سرعة وسهولة ويسر . والفهرسة نوعان : فهرسة وصفية Descriptive Cataloging وتحتخص بوصف الملامح المادية لأوعية المعلومات بمختلف أنواعها بواسطة مجموعة من البيانات مثل اسم المؤلف ، عنوان الكتاب ، بيانات طبعه ونشره ، وغيرها من المعلومات التي تتيح للمستفيد التعرف على وعاء المعلومات وتكون صورة مصغرة عنه قبل الإطلاع عليه وتحديد ذاتيته وتميزه عن غيره من المصادر من ناحية ، ومن ناحية أخرى تعيّز طبعة معينة عن غيرها من الطبعات ، ويطلق على الفهرسة الوصفية مصطلح الوصف **Win PDF Editor – Unregistered** **bibliographic Description** .

والنوع الثاني من الفهرسة هو الفهرسة الموضوعية Subject cataloging وتحتخص بوصف المحتوى الفكري الموضوعي لأوعية المعلومات بهدف تجميع الأوعية ذات الموضوع الواحد في مكان واحد ، وذلك بواسطة رؤوس موضوعات Subject Heading يتم اختيارها من

Win PDF Editor – Unregistered

قائمة مفنة هي قائمة رؤوس الموضوعات ، وفقا لقواعد ثابتة ، و / أو

Win PDF Editor – Unregistered

وتبدو أهمية الفهرسة بالنسبة للمكتبات ومرافق المعلومات خاصة مع تزايد حركة النشر وتتضخم مجموعات المكتبات وتعدد أنواعها ولغاتها لدرجة أن أصبحت عملية الإعداد البليوجرافى حتمية Invaitapl وإلا أصبحت مراقب المعلومات مجرد مخازن لا يسهل الوصول السريع والدقيق إلى مقتنياتها ومن ثم تفشل تلك المراقب في تأدية الرسالة المنوطة بها .

وناتج عملية الفهرسة ؟ الفهرس Catalog . وهو بمثابة قائمة أو ثبت

مرتب وفق نسق معين، يحصر ويصنف أو جمجمة المعلومات التي تشتمل عليها مكتبة ما أو مجموعة من مراقب المعلومات ، ومن ثم فهو مفتاح المكتبة حيث يعطى للمستفيد صورة مصغرة ومبسطة عن أوعية المعلومات قبل الإطلاع عليها . ولا يمكن لأى مرافق معلومات أن يقدم خدماته فى كفاية وفعالية دون أن يعتمد على فهرس صالح ودقيق يعكس واقع المقتنيات ويساعد المستفيد فى الوصول السهل وال سريع والدقيق إلى ما يحتاجه، هذا وتتضمن اعلى قيمة الفهرس عندما تستخدم المكتبة المخازن المغلقة بدلا من نظام الترتيب فى رفوف مفتوحة .

والفهرس بهذا المعنى عادة ما يزدوج الأغراض والخدمات التالية :

أ- يفيد المستفيد فى التعرف على أوعية المعلومات الموجودة بالمكتبة

مؤلف معين

ب-يفيد المستفيد فى التعرف على وعاء معلومات لا يعرف سوى عنوانه.

ج-التعرف على ما يوجد بالمكتبة من وعاء للمعلومات فى موضوع معين

د- التعرف على بيان أو أكثر عن أى من مقتنيات المكتبة كتاريخ النشر واسم

Win PDF Editor – Unregistered

الناشر ومكان النشر وغيرها من البيانات البليوجرافية .

ولكى يؤدى فهرس المكتبة هذه الخدمات بكفاءة وفعالية ينبغى أن تتوافر
Win PDF Editor – Unregistered : فيه العناصر التالية :

- تسجيل كل مقتنيات المكتبة من أوعية المعلومات ووصفها وصفا تصصيليا ويشمل ذلك اسم المؤلف ومن فى حكمه من مترجمين ومحققين ومحررين وغيرهم ، والعنوان ، وبيانات النشر والوصف المادى والتبرارات .
- تسجيل كل مقتنيات المكتبة تحت جميع المداخل التى يمكن للمستفيد أن يبحث عنها طبقا لمصدر أو مصادر معينة للمعلومات .
- ترتيب مداخل المؤلفين ومن فى حكمهم بطريقة تؤدى إلى جمع الأعمال التى قام بها مؤلف واحد فى مكان واحد تحت نفس الاسم . وبذلك يتاح للمستفيد التعرف على عمل معين للمؤلف أو ما يوجد بالمكتبة من أعمال مؤلف معين .
- ترتيب مداخل رؤوس الموضوعات بحيث تجتمع الموضوعات المتشابهة معا .
- إحالة المستفيد من مدخل غير مستخدم إلى مدخل مستخدم ، كما يحيله أيضا إلى مداخل أخرى مرتبطة بمدخل الموضوع .
- يدل المستفيد على رقم الطلب Call Number الذى يرتب بمقتضاه وعاء المعلومات على الرف ويطلب به.

Win PDF Editor – Unregistered

٢ - أشكال الفهارس وأنواعها

Win PDF Editor – Unregistered

تتخد فهارس المكتبات ومرافق المعلومات أحد الأشكال التالية :

- الفهرس المطبوع Printed Catalog

- الفهرس الممزوج Sheet Catalog

- الفهرس البطاقى Card Catalog

- والفهرس المطبوع هو أول هذه الأشكال وأقدمها وتدرج فيه أوصاف مقتنيات

المكتبة من أوعية المعلومات طبقا لخطة معينة مطبوعة على شكل سجل أو

كتاب ومن ثم يطلق عليه الفهرس الكتاب Book Catalog . و يتميز هذا

الفهرس بسهولة الاستخدام حيث يمكن الرجوع إليه وإستخدامه في أي مكان

بالمكتبة ، كما يمكن أن يستخدمه أكثر من شخص واحد في وقت واحد .

ويتميز كذلك بسهولة حمله ونقله من مكان لأخر وسهولة الحصول عليه ،

وصغر حجمه ، كما يتيح للمستفيد الأطلاع على مداخل متعددة في وقت

واحد ، وسهولة تصويره لاعداد نسخ منه للتداول وإعداد الببليوجرافيات .

إلا أنه - على الجانب الآخر - يتلف بسهولة بسبب كثرة الاستخدام ،

وأنه غير من يحيث يصعب التعديل والإضافة فيه والمحفظ منه ، فضلا عن

Win PDF Editor – Unregistered

أن تكاليف إعداده كبيرة نسبيا .

وأما الفهرس الممزوج فهو عبارة عن جزازات ورقية تسجل عليها

أوصاف أوعية المعلومات، وتحزم الجزازات في مجموعات تضم كل منها

حوالى ٣٠٠ جزازة وتوضع في مجلد خاص يفتح ويغلق بمقتاح خاصة.

وهذا الفهرس قليل الاستخدام وهو لا يتوفر في مصر إلا في مكتبين

هما مكتبة جامعة القاهرة ، ودار الكتب بالزقازيق ويتميز هذا الشكل من

الفهارس بسهولة حمله ونقله واستخدامه في أي مكان بالمكتبة ، وأن تكاليف

Win PDF Editor – Unregistered

إعداده أقل بكثير من نظيره المطبوع فضلاً عن أنه يتمتع بالمرونة الكافية في
Win PDF Editor – Unregistered
ملحقة الجديد من المقتنيات، إلا أنه يتلف بسهولة بسبب كثرة الاستخدام،
ورقة الجزازات، كما أنه يحتاج لتجهيزات خشبية لوضع وحدات الفهرس فيها
على شكل خانات أو عيون .

والشكل الثالث هو الفهرس البطاقى وهو يتكون من بطاقات سميكة من
الحجم $12,5 \times 7,5$ بوصة ، يسجل على كل بطاقة المعلومات
الخاصة بأحد أنواعية المعلومات ثم تصنف البطاقات في أدراج معدنية أو
خشبية مصممة لهذا الغرض، ويحمل الدرج الواحد في حدود ألف بطاقة ،
Win PDF Editor – Unregistered
وقد تزود هذه الأدراج بساخون معدنى لثبيت البطاقات المتقوية من أسفلها
بواسطته .

ويتميز الفهرس البطاقى بمرونته الفائقة حيث أن كل بطاقة وحدة
منفصلة ومن ثم يسهل الإضافة إليه والحذف منه والتعديل فيه وأنه يحقق
ميزنة الإكمال والحداثة دائمًا ، كما يمتاز هذا الشكل بسهولة الاستخدام من
جانب المستفيدين ، وسهولة تزويده بالوسائل المرشدة ، ومع ذلك فهو يصعب
استخدامه من جانب أكثر من باحث في نفس الوقت بالنسبة للدرج الواحد ،
Win PDF Editor – Unregistered
كما أنه يشغل حيزاً كبيراً ويحتاج لتجهيزات خشبية أو معدنية ، ورغم هذا
ويسحب مرونته الفائقة بعد الفهرس البطاقى هو الفهرس الأساسي والمفضل
غالباً في المكتبات الحديثة .

وبالإضافة إلى هذه الأشكال الثلاثة للفهارس هناك الآن ما يسمى
بالفهرس المحوسب Computerized Catalog وهو الذي يعتمد على
استخدام الحاسوبات الألكترونية ، حيث تخزن أوصاف أنواعية المعلومات على
أقراص مدموجة Compact Disks وتحضر على المنفذ Terminal
Win PDF Editor – Unregistered
استجابة لطلب من المستفيد . وهذا الشكل إذا كان يتطلب تجهيزه المرور

بسلاسلة طويلة من العمليات إلا أنه يتميز بسهولة استخدامه من قبل المستفيدين وسرعة الحصول على النتائج وتنوعها . فما على المستفيد إلا أن يجلس أمام المندى ويطلب المعلومات التي يحتاجها بكتباتها باستخدام لوحة المفاتيح فتظهر له الإجابة على الشاشة ، كما يمكن طلبها مطبوعة في نفس الوقت على شكل مصغر فيلمي Microform .

وقد بدأ هذا الشكل ينتشر في المكتبات لا سيما بعد انخفاض تكاليفه إلا أنه يستخدم جنبا إلى جنبه الفهرس البطاقي .

هذا عن أشكال الفهارس أما أنواعها فهناك خمسة أنواع رئيسية هي
Win PDF Editor – Unregistered

- فهرس المؤلف Author Catalog

- فهرس العنوان Title Catalog

- الفهرس الموضوعى Subject Catalog

- الفهرس القاموسى Dictionary Catalog

- الفهرس المصنف Classified Catalog

وفهرس المؤلف هو الفهرس الذي ترتب فيه البطاقات الخاصة بمقتنيات المكتبة ترتيبا هجائيا وفقا لاسماء المؤلفين ومن فى حكمهم من المؤلفين المشاركون والمترجمين والمحررين والمرجعين والرسامين ... الخ ويفيد هذا الفهرس المستفيد الذى يبحث عن وعاء معلومات أو أوعية لمؤلف معين .

وترتيب البطاقات فى فهرس العنوان ترتيبا هجائيا وفقا لعناوين المقتنيات وهو يفيد الباحث فى الوصول إلى وعاء معلومات لا يعرف عنه سوى عنوانه.

وأما الفهرس الموضوعى فترتب البطاقات فيه وفقا لرؤوس موضوعات مقتنه ترتيبا هجائيا فيما بينها ، ويعطى هذا الفهرس احتياجات

المستفيدين الذين يرغبون في التعرف على مقتنيات المكتبة من أوعية المعلومات عن موضوع معين ، ويتميز هذا الفهرس بسهولة استخدامه وبساطته وإن كان يفقد الإرتباط المنطقي بين الموضوعات بسبب الترتيب الهجاء ، ولتعويض هذه المشكلة تستخدم الحالات لربط بين الموضوعات ذات الصلة المنطقية .

والفهرس القاموسى هو الذى يجمع فى ترتيب هجاء واحد بين بطاقات المؤلفين والعنوانين والموضوعات ، ويتميز هذا النوع من الفهارس بسهولة استخدامه حيث يقدم فى مكان واحد كل المداخل التى يمكن أن يحتاج إليها الباحث ، ومن ثم فهو يقدم خدمة جيدة للمكتبات لاسيما الصغيرة منها ؛ كما يتميز هذا النوع من الفهارس بوفرة الحيز المطلوب نسبياً .

وأما الفهرس المصنف، فهو الذى ترتتب فهىي البطاقات تبعا لنظام التصنيف الذى تعتمد عليه المكتبة فى ترتيب مقتنياتها ، على أن يعد له كشاف هجاء بروزوس الموضوعات ، ويفيد هذا الفهرس فى معرفة مقتنيات المكتبة التى تبحث فى موضوع معين، غير أن استخدام هذا الفهرس للرموز كأساس لترتيب البطاقات يتطلب من المستفيدين معرفتهم سالفا بنظام التصنيف المتبعة
والمран على الوصول إلى تفريعاته الدقيقة .

· هذه الأنواع الخمسة للفهارس من الممكن أن تكون فهارس مفردة أو تحصر وتصف مقتنيات مكتبة واحدة ، وقد تكون فهارس موحدة Union Catalogues تحصر وتصف مقتنيات مكتبتين أو أكثر ، وتوضع رموز لكل مكتبة مشتركة فى الفهرس الموحد ، تثبت على المداخل المكررة بهذه المكتبات . وقد تعدد المكتبة فهراً آخر خاصاً بموظفى المكتبة للإستعانة به فى تأدية أعمالهم الفنية وخاصة فيما يتعلق برصيد المكتبة من المقتنيات،

ويطلق عليه قائمة الرف Shelf List لأن بطاقاته مرتبة وفقاً لأرقام ترتيب الكتب على الرفوف حسب نظام الترتيب المتبعة في المكتبة مسلسلاً أو مصنفاً.

٣ - أنواع بطاقات الفهرس ووظائفها

ولكى يزدّى فهرس المكتبة - أيا كان الشكل أو الصورة التي عليه - الوظائف المنوطة به ، والتى تم عرضها سلفاً . ينبغي أن يتضمن على عدد من البطاقات للعمل الواحد ؛ تؤدى كل منها وظيفة معينة من تلك الوظائف، وعادة ما يخصص لكل عمل ثلاثة بطاقات على الأقل هم : بطاقة المؤلف، وبطاقة العنوان ، وبطاقة الموضوع ويحتاج الفهرس عادة إلى أربعة أنواع من البطاقات هي

أ - البطاقة الرئيسية Main Card

وهي البطاقة الأم التي تستخدم لإعداد البطاقات الأخرى (الإضافية) للعمل ولذلك وصفت بأنها رئيسية وقد يطلق عليها كلمة المدخل الرئيسي Main Entry لاشتمالها على المدخل الرئيسي للعمل سواء أكان باسم المؤلف أو بعنوان العمل في حالة عدم وجود مؤلف للعمل كالكتب المقدسة أو لأنه يعرف بعنوانه كالموسوعات والأدلية وغيرها من المصادر المرجعية ، وذلك على اعتبار أن اسم المؤلف والعنوان من أهم عناصر الوصف библиографији التي تميز العمل عن غيره وتحقق ذاتيته .

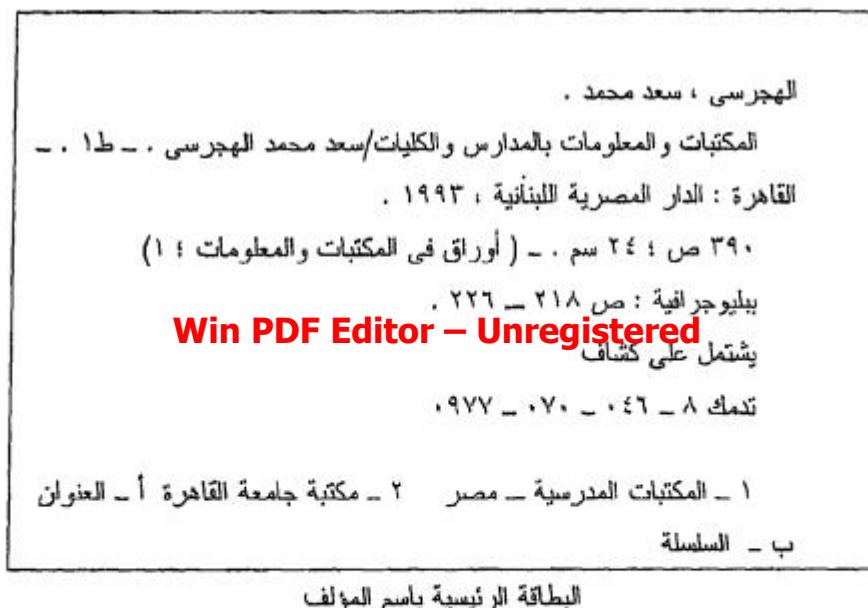
وعادة ما تشتتمل البطاقة الرئيسية على جميع عناصر الوصف المادي والموضوعي للعمل بالإضافة إلى بيانات المتابعة لكل المداخل الإضافية الأخرى التي أدخل العمل تحتها في الفهرس .

ب - البطاقات الإضافية Added Cards

وهي التي تشتتمل على المداخل الإضافية Added Entries التي تعد للعمل والتي يمكن الوصول لها عن طريقها من غير المدخل الرئيسي ، وتعد

البطاقات الإضافية لبيان العمل – إن لم يذكر بطاقة رئيسية وقد تعد لأى شخص ساهم فى إعداد العمل كالمؤلفين المشاركين والمحررين والمت�رجمين والمحققين والمتدمين والمرجعين ومن فى حكمهم ، ويمكن أن تعد أيضاً بطاقة إضافية باسم السلسلة إن وجدت ، فضلاً عن البطاقة أو البطاقات الإضافية . بموضوع أو موضوعات العمل . سواء برمز التصنيف بالنسبة للالفهرس المصنف ، أو برووس الموضوعات بالنسبة للفهرس الموضوعى .

ويشتمل المثال التالي على صورة من صفحة عنوان أحد الأعمال ، وبعض البيانات الخاصة به ، والبطاقة الرئيسية والبطاقات الإضافية الازمة لهذا العمل



Win PDF Editor – Unregistered

أوراق في المكبات والمعلومات

Win PDF Editor – Unregistered

المكبات والمعلومات بالمدارس والمكتبات

دكتور سعد محمد الهرسي
Win PDF Editor – Unregistered
كلية الآداب - جامعة القاهرة

النشر
جامعة القاهرة

Win PDF Editor – Unregistered

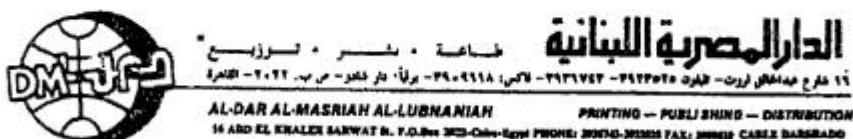
جميع حقوق الطبع والنشر محفوظة
الطبعة الأولى

١٤١٣ - ١٩٩٣ م

٢٠٦ Win PDF Editor – Unregistered

- يضم الكتاب ٢٥٣ مائة مقالة باختصار ملخص
- يوجدها آخر الكتاب كتاب هبائى عام بالصغار وأسما
- الأعلام الورقة من النص (٢٧١ - ٢٩٠)
- يقع الكتاب في ٤٩٠ صفحات
- طول الكتاب ٢٤ سم.
- لا يوجد وسائل إيضاحية
- تدمله : ٨

Win PDF Editor – Unregistered



Win PDF Editor – Unregistered

Win PDF Editor – Unregistered

المكتبات المدرسية - مصر

الهجرسي ، سعد محمد .

المكتبات والمعلومات بالمدارس والكليات / سعد محمد الهجرسي. - ط. ١. -
القاهرة : الدار المصرية اللبنانية ، ١٩٩٣ .

٣٩٠ ص ٢٤ سم . - (أوراق في المكتبات والمعلومات : ١)

ببليوجرافية : ص ٢١٨-٢٢٦ .

يشتمل على كشاف .

Win PDF Editor – Unregistered

١ - المكتبات المدرسية - مصر ٢ - مكتبة جامعة القاهرة ١ - العنوان
ب - السلسلة

بطاقة إضافية بموضوع الكتاب

المكتبات والمعلومات بالمدارس والكليات
الهجرسي؛ سعد محمد .

- ٠١ -
المكتبات والمعلومات بالمدارس والكليات / سعد محمد الهجرسي. - ط. ٠١ . -
القاهرة : الدار المصرية اللبنانية ، ١٩٩٣ .

٣٩٠ ص ٢٤ سم . - (أوراق في المكتبات والمعلومات : ١)

ببليوجرافية : ص ٢١٨-٢٢٦ .

يشتمل على كشاف .

٨ - ٤٦ - ٠٧٠ - ٠٧٧ - ٩٧٧

١-المكتبات المدرسية - مصر ٢ - مكتبة جامعة القاهرة ١ - العنوان
ب - السلسلة

Win PDF Editor – Unregistered

Win PDF Editor – Unregistered

(أوراق في المكتبات والمعلومات : ١)

الهجرسي ، سعد محمد .

المكتبات والمعلومات بالمدارس والكليات / سعد محمد الهجرسي . - ط ٠١ -
القاهرة : الدار المصرية اللبنانية ، ١٩٩٣ .

٣٩٠ ص : ٢٤ سم . - (أوراق في المكتبات والمعلومات : ١)

ببليوجرافية : ص ٢١٨ - ٢٢٦ .

يشتمل على كشاف .

Win PDF Editor – Unregistered

١- المكتبات المدرسية - مصر ٢- مكتبة جامعة القاهرة ٣- العنوان

ب - السلسلة

بطاقة إضافية بالسلسلة

ج - البطاقات التحليلية Analytical cards

وتعد هذه البطاقات لوصف جزء من عمل كفصل في كتاب أو مقالة في
دورية ، أو لعدة أعمال لمؤلف واحد ظهرت في كتاب واحد ، ويجب أن
تشتمل هذه البطاقة التحليلية على بيانات مدخل الجزء المتحليل بالإضافة إلى
Win PDF Editor – Unregistered
البيانات التي تحدد مكان هذا الجزء بالنسبة للعمل الذي يحتويه .

ومن الجدير بالإشارة هنا أن البطاقات الإضافية والتحليلية ما هي إلا
نسخ من البطاقة الرئيسية مضافة إليها في أعلاها بيان المدخل الإضافي ، أو
المدخل التحليلي .

Win PDF Editor – Unregistered

مثال : بطاقة تحليلية لعمل ضمن مجموعة .

Win PDF Editor – Unregistered

نظم المعلومات البليوجرافية . - ص ٥١ - ٨٩ .

الهادى ، محمد محمد .

أبعاد الوصف والنظم البليوجرافية / محمد محمد الهادى - القاهرة :

جمعية المكتبات المدرسية ، ١٩٩١ .

٩١ ص : مثيلية : ٢٤ سم .

Win PDF Editor – Unregistered

بطاقات الإحالة Refernece Cards

وهي تلك البطاقات التي تحيل الباحث من مدخل إلى آخر في الفهرس ويوجد نوعان من بطاقات الإحالة هي : إحالة نظر See Reference وهي تحيل المستفيد من مدخل غير مستخدم إلى مدخل مستخدم ، وهناك إحالة انظر أيضا See Also Reference وهي تحيل المستفيد من مدخل إلى مدخل آخر ذات صلة وإرتباط بالمدخل المحال منه.

وتستخدم بطاقات الإحالة في أسماء المؤلفين ، والعنوانين ، ورؤوس الموضوعات [راجع ص ٩٧ - ١٠١]

Win PDF Editor – Unregistered

- مثال لبطاقة إحالة أنظر

Win PDF Editor – Unregistered

بنت الشاطيء

أنظر

عائشة عبد الرحمن .

Win PDF Editor – Unregistered

مثال لبطاقة إحالة أنظر أيضا

الطب

أنظر أيضا

Win PDF Editor – Unregistered

الأدوية

الأمراض

التغذية

الجراحة

الصيدلية

Win PDF Editor – Unregistered

٤ - بيانات بطاقة الفهرس

Win PDF Editor – Unregistered

الهدف من الفهرس هو وصف الشكل المادي والمحتوى الموضوعى

لمقتنيات المكتبة من أوعية المعلومات بغرض التعرف عليها وتكوين صورة مسبقة عنها قبل الإطلاع عليها، ويتم ذلك عن طريق نقل بعض البيانات الوصفية البibliografية التي تحقق ذاتية الوعاء وتميزه عن غيره من الأوعية وذلك طبقاً لمجموعة من القواعد والإشارات المحددة سلفاً . هذه البيانات والتي تتكون منها بطاقة الفهرس هي :

- اسم المؤلف :

Win PDF Editor – Unregistered

وهو الشخص الذى قام بتأليف وعاء المعلومات وهو المسئول عن

المضمون الفكرى فيه ، وقد يكون المؤلف شخصاً مثل:

عاطف غيث

نجيب محفوظ

شعبان عبد العزيز خليفة

وقد يكون المؤلف هيئة أو مؤسسة أو جمعية علمية أو نقابة مثل:

جامعة الاسكندرية

Win PDF Editor – Unregistered

هيئة رعاية الفنون والأداب

نقابة المهندسين

مصلحة السجون ...

وقد يشارك فى إعداد العمل عدداً من الأشخاص مثل المحرر أو

المترجم أو المحقق ، أو المقدم وغيرهم من يدخل فى حكم التأليف .

- العنوان Title

وهو الاسم الذى اختاره المؤلف لعمله الفكرى ليميزه عن غيره من

Win PDF Editor – Unregistered

الأعمال ، وقد يكون فى بعض الأعمال بالإضافة إلى العنوان - وبطلق عليه

العنوان نفسه أو العنوان الرئيسي - عنوانا فرعيا Sub Title وهو يشرح أو يفسر أو يحدد العوائق الرئيسية ومن ثم يدل على العنوان الرئيسي مثل

- الهندسة الوصفية : الأسس النظرية والتطبيقات العملية .

- القطاع العام : معوقاته وتطويره .

- فهارس الخطوطات في المملكة العربية السعودية : دراسة تحليلية .

وهناك أيضا العنوان البديل Alternative Title وهو عنوان آخر للكتاب يرد بعد العنوان الرئيسي (نفسه) مسبوقا لكلمة (أو) ويعتبر الجزء الثاني من العنوان نفسه ومن ذلك :

Win PDF Editor – Unregistered بنوك المعلومات ، أو المصادر والمراجع البيبليوجرافية المحسبة .

همسات إيليس ، أو ، قلب العالم .

الوحدة الإسلامية ، أو ، التقرير بين المذاهب السبعة .

وقد يكون هناك أكثر من عنوان بديل للكتاب مثل :

إتحاف أعلام الناس بجمال أخبار حاضرة مكناس ، أو ، عبير الأسى من روضة تاريخ مكناس ، أو ، حسن الإقتباس من مفاخر الدولة العلوية بمكناس

وبالإضافة إلى العنوان نفسه والعنوان الفرعى والعنوان البديل هناك

أيضا العنوان الموازى Parallel Titel وهو العنوان نفسه بلغة أخرى غير لغة العمل الأصلية ، أو حروف هجائية أخرى مثل .

- معجم المصطلحات الطبية Medical Dictionary

- مراكز العلومات الصحفية Information Centers for Journalism

- الطبعة Edition

وهي عبارة عن مجموعة النسخ التي تخرج من تجميعة واحدة

للحروف في أي وقت ومن لم إذا أعيد طبع العمل بدون إحداث تغيرات أو

إضافات لمادته فإن ذلك يعد إعادة طبع Reprint ، أما إذا أدخل تعديل على النص بالحذف أو الإضافة أو أي صورة من صور التعديل اعتبرت طبعة جديدة .

- **Place of publication** وهو المدنية التي توجد بها الدار أو المؤسسة التي قامت بنشر العمل

- **Publisher** وهو الشخص أو الهيئة المسئولة عن نشر العمل ، وهو الذي يتحمل عمليات التمويل، والطباعة والتوزيع والإعلان عن العمل وغيرها من مراحل النشر .

- **Date of publication** وهو التاريخ الذي وزع فيه العمل على الجمهور وهو غير تاريخ الطبع

- **Pagination** . ويقصد بها عدد الوحدات المادية المكونة كعدد الصفحات أو الأجزاء أو المجلدات

- **Illustrations** . ويقصد بها جميع أنواع الصور والرسوم واللوحات والخرائط والرسوم البيانية والجدالات والتصميمات الهندسية والتي ترد في العمل لشرح نصه وزيادة توضيحه

- **Size** . وهي أبعاد العمل و في حالة الكتب الارتفاع بالستيمترات

- **المادة المصاحبة** . وهي المادة المستقلة عن العمل ولا يستخدم العمل في الأعم الأغلب إلا بها مثل : أطلس ، شريط صوتي ، شريط فيديو ...

Win PDF Editor – Unregistered

وهو العنوان الشامل الذى يدخل فيه العمل كواحدة من الحلقات التى يضمها ذلك العنوان . وهى أنواع مثل سلسلة الناشر وت تكون من أعمال أو مجلدات أو أجزاء تصدر تباعا فى أوقات منتظمة أو غير منتظمة ويقوم باصدارها ناشر واحد تحت عنوان شامل ، وهناك سلسلة الأبحاث والتى غالبا ما تقوم على إصدارها جماعة من الجمعيات العلمية أو مؤسسة من المؤسسات بشكل موحد وعنوان شامل ، كما يوجد نوع آخر من السلسل هو سلسلة لمؤلف حيث تنشر أحياناً مؤلفات أحد المؤلفين فى سلسلة خاصة به، تحت عنوان شامل وشكل موحد وتميز بآرقام مسلسلة .

- التبصرات Notes

وهي الملاحظات أو الحواشى أى المعلومات الإضافية التي لا يمكن إدخالها في أماكن أخرى بالبطاقة ويرى المفهرس أهمية تسجيلها لاستكمال بيانات الوصف

- الترقيم الدولي الموحد

هو نظام يعطى لكل عمل فكري ورقم معيلاً له ، يمكن أن يتتشابه أو يتفق مع رقم عمل آخر فهو أشبه ببصمة الأصبع عند الإنسان ، ومن ثم يصبح هذا الرقم علما على العمل الفكري يميزه عن غيره ويطلب به ، وهناك نظامين من الترقيم هما الترقيم الدولي الموحد للكتب International Standard Book Numbering (ISBN) وهو رقم عشرى ينقسم إلى أربع وحدات تصف كل وحدة منها جزءا من الرقم هي واصفة المجموعة أو الدولة ، واصفة الناشر ، واصفة العمل ، واصفة التدقيق ، وهناك آمنة انتقالية آندرسون رقم (ISSN) الموحد للدوريات (ISSN :)

Win PDF Editor – Unregistered

وهي عبارة عن رؤوس موضوعات وأرقام تصنيف تعبر عن المحتوى الموضوعى للعمل ، وتحتار رؤوس الموضوعات عادة من قائمة هجائية لرؤوس الموضوعات وأما أرقام التصنيف فتأخذ من جدول خطأ معدة سلفا لتنظيم المعرفة البشرية على أساس منهجي نسقى أو منطقي هذه هي عناصر البيانات التي تتكون منها بنية بطاقة الفهرسة . ولكن كيف يتم ترتيب هذه البيانات في البطاقة وكيف يتم الحصول عليها ، هذا ما سنتناوله في الفراغات التالية

Win PDF Editor – Unregistered

٥ - فقرات البطاقة وحقولها :

تتكون بطاقة الفهرس من عدة فقرات كل فقرة منها تشتمل على بيان أو أكثر من البيانات السابقة ، ويبدأ تدوين كل فقرة فيها على بعد معين ، وبعد هو المسافة التي ترك من حافة البطاقة عند تدوين البيانات عليها (من اليمين في البطاقات العربية ومن ناحية اليسار في البطاقة في حالة البطاقات الأجنبية) ويقاس البعد بعدد ضربات (مسافات) الآلة الكاتبة ، وتكتب البيانات في البطاقة على بعد هي

Win PDF Editor – Unregistered

- البعد الأول : ويبدأ بعد (٨) مسافات أو ضربات بالآلة الكاتبة (فيما يعادل ٢ سم)

- البعد الثاني : ويبدأ بعد (١٢) مسافة أو ضربة بالآلة الكاتبة (فيما يعادل ٣ سم)

- البعد الثالث : ويبدأ بعد (١٤) مسافة أو ضربة بالآلة الكاتبة (فيما يعادل ٣,٥ سم)

Win PDF Editor – Unregistered

ويستخدم البعد الأول لتدوين الرئيسي سواء بالمعرفة و العنوان ، كما يستخدم في تكميلة الفقرات الأخرى للبطاقة إذا كانت طويلة وتحتاج إلى سطر

أو سطور أخرى ، ويستخدم بعد الثاني لبداية تدوين جميع فقرات البطاقة ما عدا المدخل ، وأما بعد الثالث فيستخدم لتكمة المدخل الرئيسي في حالة الضرورة وكذلك تكملة المداخل الإضافية إذا احتاج الأمر .

والفقرات ستة وهي حسب ترتيبها في البطاقة كما يلى :

أ - فقرة المؤلف وتشتمل على

- اسم المؤلف كاملا وتاريخ الميلاد والوفاة إن وجدوا وتبدا على بعد الأول وتنمل على بعد الثالث .

ب - فقرة العنوان وتشتمل على عدة حقول :

Win PDF Editor – Unregistered

١ - حقل العنوان وبيان المسنوية . وهو يشتمل على العنوان نفسه ، العنوان الموازي ، العنوان الفرعى ، العنوان البديل ، العنوان الأصلى إن وجد ، بيان المسنوية وهو اسم المؤلف والمولفين المشاركين إن وجدوا ، ومن فى حكمهم من المحررين والمترجمين والمقدمين والمصورين والمراجعين .. الخ إن وجدوا

٢ حقل الطبعة وتشتمل على اسم الطبعة أو رقمها أو كليهما إن وجدوا وبيان مسؤولية التأليف الخاصة بالطبعة إن وجدت .

Win PDF Editor – Unregistered

٣ - حقل النشر : ويشتمل على مكان النشر ، واسم الناشر ، وتاريخ النشر ، ومكانطبع إذا لم يعرف مكان النشر ، واسم الطابع فى حالة عدم معرفة الناشر .

هذا وتبدا فقرة العنوان على بعد الثاني (١٢) مسافة وتنمل على بعد الأول (٨ مسافات)

ج - فقرة التوريق وهى تشتمل على :

٤ - حقل الوصف المادى . يتضمن تعداد العمال ، الاشتراكات إن وجدت ، والحجم ، والمادة المصاحبة إن وجدت .

-- حقل السلسلة . ويشتمل على عنوان السلسلة ورقم العمل بها إن كان
Win PDF Editor – Unregistered
صدر ضمن سلسلة، وعنوان السلسلة الفرعية ورقم العمل بها إن
وجدت .

- هذا وتبدأ فقرة التوريق على البعد الثاني وتكمل على البعد الأول .
- ذ - فقرة التبصرات وهي تشتمل على حقل التبصرات وهنا يجب تسجيل كل تبصرة في فقرة خاصة إذا تعددت التبصرات على أن تبدأ كل واحدة منها على البعد الثاني وتكمل على الأول .
- ه - فقرة الترقيم الدولي الموحد وتبدأ على البعد الثاني وغالبا لا تحتاج إلى
Win PDF Editor – Unregistered
سطر آخر للتكاملة .

- و - فقرة المتابعات وهي تشتمل على
 - ١ - رؤوس الموضوعات
 - ٢ - المدخل الإضافي بالمؤلفين المشاركيين ومن في حكمهم إن وجدوا .
 - ٣ - المدخل الإضافي بالعنوان (إذا لم يكن المدخل الرئيسي بالعنوان)
 - ٤ - المدخل الإضافي بالسلسلة إن وجدت .
- ز - رقم الطلب أو الاستدعاء وهو يشتمل على
Win PDF Editor – Unregistered
 - ١ - رقم التصنيف (أو رقم الترتيب على الرف إن كانت الترتيب غير مصنف)
 - ٢ - الحروف المختارة من اسم المؤلف أو العنوان أو من كليهما مثلاً هو معمول به بالمكتبة :
- وعندما يكون المدخل الرئيسي بالعنوان يدون المدخل على البعد .
المعلق: حيث تظهر جميع البيانات وكأنها معلقة بالعنوان على النحو التالي:

Win PDF Editor – Unregistered

- يبدأ العنوان - المدخل - على البعد الأول بالسطر الأول المخصص للدخل وتكمل بيانات فقرة العنوان وبيان المسئولية (والتي تبدأ بالعنوان وتنتهي بتاريخ النشر) على البعد الثاني .
- تبدأ كل فقرة من الفقرات الأخرى بعد ذلك على البعد الثاني وتكمل على الأول .

هذا عن فقرات وحقول بطاقة الفهرس وأما عن المصادر الأساسية لهذه البيانات فسوف نتحدث عنها في مسئهل حديثا عن الوصف هذا ويفصل بين كل بيان وآخر في بطاقة الفهرس بعلامة ترقيم معينة، **Win PDF Editor – Unregistered** وعلامات الترقيم التي تستخدم وفقا لقواعد الفهرسة الأنجلوأمريكية في طبعتها الثانية المراجعة (١٩٨٨) كما يلى :

- الفاصلة (،)
- الشارحة (:)
- شبه الشارحة (؟)
- النقطة (.)
- نقطة ومسافة وشرطه (. -)
- الشرطة (-)
- الشرطة المائلة (/)
- علامة يساوى (=)
- علامة الإضافة (+)
- علامة الإستفهام (?)
- علامة الحذف (...)
- المعقوفات ([])
- الأقواس ()

ولكل واحدة من هذه العلامات بستعمالاتها الخاصة وسوف نتناولها في
سياق الحديث عن ترتيب المدخل ، وراغد المصفى كل في موضعه.
Win PDF Editor – Unregistered
هذا وتبين البطاقات الصماء التالية ترتيب الحقوق والبيانات والفترات بالبطاقة
وعلامات الترقيم المستخدمة والأبعاد .

المدخل .

العنوان نفسه = العنوان الموازى ، أو ، العنوان البديل : العنوان
الفرعى / بيان المسئولية . . بيان الطبعة . . مكان النشر: اسم الناشر ،
تاريخ النشر .

تعداد العمل : الإيضاحات ؛ الحجم + المادة المصاحبة
Win PDF Editor – Unregistered
(السلسلة ؛ الرقم في السلسلة)

التبريرات

ندمك

١- الموضوع ٢- الموضوع الثاني ٣- المؤلف المشارك
ب- المترجم ج- العنوان د- السلسلة .

نموذج مجسم لبطاقة فهرسة رئيسية

(مدخلها الرئيسي بالمؤلف)

Win PDF Editor – Unregistered

العنوان = العنوان الموازى ، أو ، العنوان البديل : العنوان الفرعى /
بيان المسئولية . . بيان الطبعة . . مكان النشر : الناشر ، تاريخ النشر .
تعداد العمل الإيضاحات ؛ الحجم + المادة المصاحبة . . (السلسلة ؛ الرقم)

التبريرات

ندمك

١- الموضوع ٢- بيان المسئولية ب- السلسلة

Win PDF Editor – Unregistered

٦ - تقنيات الفهرسة Cataloging Codes

يتطلب الإعداد السلم لبطاقات الفهارس ضرورة الإعتماد على تقنيات قياسي وموحد للفهرسة ، والتقنيات هي القواعد التي يجب أن تتبع عند إعداد البطاقات وذلك بغرض توحيد التطبيق من جانب المفهرسين حيث أن الفهرسة عملية مستمرة وقد تنتقل من مفهرس إلى آخر وبالتالي فإن استخدام التقنيات يمنع الإضطراب الذي قد ينجم عن هذا الانتقال ويؤدي إلى الاتساق والتوحيد في العمل .

وقد حظيت الفهرسة الوصفية بالعديد من القراءع في هذا القرن الماضي

منها ما هو على مستوى المكتبة الواحدة ، ومنها ما هو على المستوى الوطني ومنها ما هو على المستوى الدولي ، وقد قدم الأستاذ الدكتور شعبان خليفة في موسوعة الفهرسة الوصفية بياناً بأهم تقنيات الفهرسة الوصفية التي صدرت منذ ثلاثة قرون حتى الأعوام الأخيرة ... ومن أهم هذه التقنيات وأشهرها تقنيتان هما :

أ - قواعد الفهرسة الأنجلو أمريكية Anglo-American Cataloguing Rules

وقد صدر هذا التقنين الذي تعاون في إعداده بعض المكتبات البريطانية ، وجمعية المكتبات الأمريكية ، واللجنة الكندية للفهرسة ومكتبة الكongress ، والمكتبة البريطانية وذلك في عام ١٩٦٧ في نصين أحدهما بريطاني والأخر أمريكي ، وهناك اختلافات بسيطة بين النصين ، وفي عام ١٩٧٨ صدرت الطبعة الثانية من هذا التقنين ولكن في نص واحد وتعرف هذا الطبعة بقاف ٢ (AACR 2) ثم صدرت الطبعة الثانية المراجعة (AACR 2 - R) في عام ١٩٨٨ .

ويقع التقنين في مجلعته الأنجلو الأمريكية في مجلعته الأمريكية عناصر الوصف والمدخل حيث يشتمل على جزئيين أولهما خاص بالوصف حيث يبدأ فيه

بالقواعد العامة للوصف ، ثم القواعد الخاصة بوصف كل نوع من أوعية المعلومات على حدة ويتناول بعد ذلك في الجزء الثاني اختيار المداخل وأشكالها والقواعد المنظمة لذلك

بـ _ والتقين الثاني هو التقين الدولي للوصف библиографи (تدوب) International Standard Bibliographic Description (ISBD) وقد صدر هذا التقين عن الإتحاد الدولي لجمعيات المكتبات (أدمج) وكانقصد من وراء صدوره هو استخدامه في وصف أوعية المعلومات فى الفهارس على المستوى الدولى ، وقد صدرت الطبعة الأولى المعيارية منه وبالخاصة بوصف الكتاب فى سنة ١٩٧٢م تحت بـ **Win PDF Editor – Unregistered** تقينات الأنواع الأخرى من أوعية المعلومات . وهو يهتم فقط بتغطية عناصر الوصف أما المداخل فقد سبق وأن صدر بيان للمبادئ التي يعتمد عليها فى اختيار المداخل وأشكالها فى باريس ١٩٦١ .

وقد بذلك عدة محاولات على الصعيد العربى للإستفادة من هذه التقينات كمحاولات لوضع نص عربى لقواعد الفهرسة وكان من أقدمها "قواعد الفهرسة الوصفية للمكتبات العربية" التى أصدرها الدكتور محمود الشنطي والأستاذ محمد هاشمى حتى عام ١٩٧٤ ، وفي عام ١٩٧٤ أصدر الدكتور محمد فتحى عبد الهادى كتابه الشهير "المدخل إلى علم الفهرسة" وقد أعتمد فيه على الطبعة الأولى لقواعد الفهرسة الأنجلوأمريكية، ثم أصدر طبعة ثانية منه فى عام ١٩٧٩ مع تعديلات لقواعد بما يتمشى مع قواعد الطبعة الثانية من نفس التقين .

وفي عام ١٩٧٦ وبنكليف من المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم أصدر الدكتور سعد الهرسى التقينات العصرية للوصف библиографи وهو تعریب لقواعد الفهرسة الأمريكية فى طبعتها الأولى

ثم توالى بعد ذلك ترجمات ، حيث ترجم التفاصيل الدولية للوصف البيبليوجرافى من عام ١٩٨٢ حتى عام ١٩٨٨ تحت اشراف المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم ، كما صدرت أيضا ترجمة كاملة لقواعد الفهرسة الأنجلوأمريكية فى طبعتها الثانية وذلك فى الأردن حيث قام بها جمعية المكتبات الأردنية وصدرت عام ١٩٨٣ ، كما قام الدكتور فتحى عبد الهادى والدكتورة نبيلة خليفه مؤخرا بتعريب القواعد الأنجلوأمريكية فى صورتها الموجزة عام ١٩٩٢ .

ومن أهم المنشورات التى بذلت جهوداً عربية لقواعد الفهرسة "موسعة الفهرسة الوصفية للمكتبات ومرافق المعلومات" والتى توفر على إعدادها الدكتور شعبان خليفه ومحمد عوض العايدى، وصدرت عام ١٩٩٠ . وهى تشمل على قواعد اختيار المداخل وعناصر الوصف لجميع أنواع أوعية المعلومات بما يتنقق وقواعد الفهرسة الأنجلوأمريكية فى طبعتها الثانية المراجعة (١٩٨٨) مع بعض التعديلات .

ولأياماً كان الأمر فسوف نتناول في الفصول التالية القواعد الأساسية الخاصة بالمداخل ونذكر بعض وسائل توظيفها ونذكر إمكانات إعتماداً على قواعد الفهرسة الأنجلوأمريكية في طبعتها المراجعة الأخيرة .

Win PDF Editor – Unregistered

Win PDF Editor – Unregistered

Win PDF Editor – Unregistered

قائمة المصادر

- ١ - أتيم ، محمود أحمد . الفهرسة العلمية والعملية . - عمان : مؤسسة عبد الحميد شومان ، ١٩٨٨ .
- ٢ - جورمان ، ميشيل . موجز قواعد الفهرسة الأنجلوأمريكية في طبعتها الثانية المراجعة/ إعداد ميشيل جورمان ؛ تربيب محمد فتحى عبد الهادى ، ونبيلة خليفة جمعة . - القاهرة : الدار المصرية اللبنانية ، ١٩٩٢ .
- ٣ - خليفة ، شعبان . **Win PDF Editor – Unregistered** موسوعة الفهرسة الوصفية للمكتبات ومراجع المعلومات . - الرياض : دار المريخ ، ١٩٩٠ .
- ٤ - عبد الشافى ، حسن محمد ، جمال عبد الحميد شعلان . مقدمة فى الفهرسة والتصنيف . - القاهرة : مكتبة الدار العربية للكتاب ، ١٩٩٤ .
- ٥ - عبد الهادى ، محمد فتحى . المدخل إلى علم الفهرسة . - ط ٢ . - القاهرة : مكتبة غريب ، ١٩٧٩ .
- ٦ - عبد الهادى ، محمد فتحى . المعالجة الفنية لأوعية المعلومات : الفهرسة ، التصنيف، التكشيف، الترتيب . [تأمّل] مكتبة غريب ، [١٩٩٣]
- ٧ - الهرسى ، سعد محمد . التقنيات العصرية للوصف البيلوجرافى : تعريفات وتأصيلات وإرشادات . - ط ٢ . - القاهرة : المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم . إدارة التوثيق ، ١٩٧٦ .
- 8-Anglo - American Cataloguing Rules . - Rev . 2nd ed / prepared by the American Library Association , the British Library , the Canadian Committee on Cataloguing , the library Association . the Library of Congress . Michael Gorman and Paul W.Winklers , eds . - Chicago : ALA , 1988 .

Win PDF Editor – Unregistered

9-Wynar,Bohdan S.Introductoin to Cataloging and classification .- 5 th . ed ./ prepared with the assistance of John Phillip Immroth .- Littleton , Colo . :Libraries unlimited , 1976 .

Win PDF Editor – Unregistered

Win PDF Editor – Unregistered

Win PDF Editor – Unregistered

Win PDF Editor – Unregistered

الفصل الثاني

المداخل ونقاط الإلتحاق

تمهيد

- التعريف والقواعد الأساسية

- تعریف المداخل وأنواعها

- القواعد الأساسية

- المصدر الأساسي وعلاقات الترقيم

٢ - إختيار المدخل الرئيسية بالمؤلفين والأفراد .

- الأعمال المسئول عنها شخص واحد

- الأعمال المسئول عنها شخصان أو أكثر

- المجموعات والأعمال المنتجة تحت إشراف تحريري

- الأعمال ذات المسئولية المزجية

- الأعمال المنشورة

٣ - أشكال مداخل الأشخاص .

٤ - إختيار مدخل الهيئات وأشكالها

- قواعد إختيار مدخل الهيئات

- أشكال مدخل الهيئات

٥ - المدخل الرئيسية بالعنوان

٦ - المدخل الإضافية والتحليلية

٧ - الإحالات

Win PDF Editor – Unregistered

تمهيد

Win PDF Editor – Unregistered

تشتمل بطاقة الفهرسة - كما ذكرنا في الفصل الأول - على مجموعة من الفقرات والحقول التي تصف وعاء المعلومات ، وترتبط هذه الحقول وما تشتمل عليه من عناصر البيانات وفق نظام ترتيب معين ، وذلك باستخدام أبعاد ومسافات موحدة ، وباستخدام علامات ترقيم مفتوحة وإختصارات محددة .

وتكون البطاقة من جزئين رئيسيين :

١-الجزء الأول وهو الرأس Heading وهو المدخل الرئيسي باسم المؤلف

(شخص أو جهة) في الأصل الأغلب في المدخلات في الحالات .

وهو يغطي الفقرة الأولى من البطاقة .

٢-الجزء الثاني وهو الوصف Description وهو يغطي جميع الفقرات

الخمس الأخرى وما بها من حقوق .

وسوف نخصص هذا الفصل للحديث عن الجزء الأول الخاص بالرأس أو المدخل والقواعد المنظمة لذلك ، أما الجزء الثاني والخاص بالوصف فسوف نتحدث عنه في الفصل الثالث .

Win PDF Editor – Unregistered

Win PDF Editor – Unregistered

أولاً : التعريف والقواعد الأساسية

Win PDF Editor – Unregistered

١ - المدخل Entry هو مجموعة الألفاظ أو الكلمات التي ترتب بمقتضهاها بطاقات الفهرس ، وهى أول بيان في البطاقة ومن ثم يعرف بالرأس Headings وبمقتضاه يمكن الوصول أو الاستدلال على وعاء المعلومات، ومن هنا أطلق على المدخل ؛ نقاط الوصول (الإتاحة) AcessPointes ويشمل فهرس المكتبة على نوعين من المدخل أو نقاط الوصول هما :

المدخل الرئيسي Main entry

Win PDF Editor – Unregistered

وهو البطاقة الرئيسية التي تشتمل على كافة العناصر الوصفية والموضوعية الضرورية للتعرف على وعاء المعلومات ، ولأن المؤلف هو الشخص المسؤول عن المحتوى الفكرى الموجود بالعمل فإن المدخل الرئيسي فى هذه البطاقة يكون باسم المؤلف سواء أكان فرداً أو هيئة ، وفي بعض الأحيان قد يكون المدخل الرئيسي بالعنوان إذا كان المؤلف مجهولاً ، أو أن العمل يعرف بعنوانه أكثر من أي بيان آخر .

Win PDF Editor – Unregistered

المدخل الإضافية Added entry

وهو أي مدخل آخر يمكن من خلاله الوصول والاستدلال على وعاء المعلومات في حالة عدم ذكر المستفيد لممؤلف العمل أو عنوانه ، وتعد المداخل الإضافية عادة بالمؤلفين المشاركين والمترجمين والرسامين والمحررين ومن في حكمهم ، وكذلك بالموضوع أو الموضوعات التي يشتمل عليها العمل ، وعنوانه والسلسلة . ومن ثم تتاح جميع النقاط الممكنة لاسترجاع العمل

Win PDF Editor – Unregistered

هذا وتدون المداخل الإضافية في فقرة المتابعات في البطاقة الرئيسية،

Win PDF Editor – Unregistered

وستتسع من هذه البطاقة عدد من البطاقات طبق الأصل بعدد المداخل الإضافية ويوضع المدخل الإضافي في أعلى البطاقة على البعد الثاني لترتيب البطاقة طبقاً لهذا المدخل في الفهرس .

ومما هو جدير بالإشارة هنا أن فكرة التمييز بين مدخل رئيسي ومداخل إضافية لا تستخدم إلا في الاسترجاع اليدوي أو الفهرس التقليدي سواء كان في شكل بطاقة أو أى شكل آخر ، أما في حالة الاسترجاع الإلكتروني، فإنه لن يكن هناك مبرر لها هذا التمييز، حيث أنه يمكن إنشاء استرجاع التسجيلية البليوجرافية (البطاقة) بأى من عناصرها ومن ثم يعتبر كل عنصر من عناصر الوصول في البطاقة هو نقطة وصول أو مدخل للاسترجاع .

وعلى كل حال : فإن المثال التالي يوضح فكرة التمييز بين المدخل الرئيسي والمدخل الإضافي .

كون ، توماس .

بنية الثورات العلمية / تأليف توماس كون ، ترجمة شوقي جلال ..

الكويت: المجلس الوطني للثقافة والفنون والأدب ، ١٩٩٢.

٣٨٠ ص : ٢٢ سم . - (عالم المعرفة : ١٦٨)

ث بت شارح للعلام : ص ٢٨٧ - ٣٤٧ .

بيان بالمصطلحات العلمية : ص ٣٤٩ - ٣٥٩

بليوجرافية : ص ٣٦١-٣٦٠ .

١ - العلوم ، تاريخ ١ - جلال ، شوقي ، مترجم

ب - العنوان ج - السلسلة .

Win PDF Editor – Unregistered

بطاقة رئيسية بالمؤلف

Win PDF Editor – Unregistered



سلسلة كتب ثقافية شهرية يصدرها المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب - الكويت

Win PDF Editor – Unregistered

بِذِيَّةِ الشُّورَاتِ الْعَلَمِيَّةِ

عدد الصفحات ٣٨ صفحه

طُولُ الْكِتَابِ **Win PDF Editor – Unregistered**

لَا يُوجَدُ بِهِ وَسَائِرُ اِبْرَاهِيمِيَّة

يشتمل الْكِتَابُ عَلَى ثَلَاثَةِ شَارِحٍ لِلْكِتَابِ ٢٤٧-٢٨٧ هـ

يشتمل الْكِتَابُ عَلَى بِسَارِهِ بِالْمُصْطَدِقِيَّةِ الْعَلَمِيَّةِ الْوَارِدةِ فِي

الْكِتَابِ [مِنْ مِنْ ١٩٩٥-٢٠٢٩]

- بِحِبْلَيْهِ جِانِيَّةِ ٢٦٠-٣٦١

تأليف: توماس كون

ترجمة: شوقي جلال

Win PDF Editor – Unregistered

١٦٨ - جادى الآخر ١٤١٣ هـ ، ديسمبر / كانون أول ١٩٩٢ م

جلال ، شوقي ، مترجم
Win PDF Editor – Unregistered
كون ، توماس .

بنية الثورات العلمية / تأليف توماس كون ؛ ترجمة شوقي جلال . -
الكويت: المجلس الوطني للثقافة والفنون والأدب ، ١٩٩٢ .

٣٨٠ ص ، ٢٢ ص . - (عالم المعرفة : ١٦٨)

ثيت شارح للاعلام : ص ٢٨٧ - ٣٤٢ .

بيان بالمصطلحات العلمية : ص ٣٤٩ - ٣٥٩
ببليوجرافية : ص ٣٦١-٣٦٠ .

١ - العلوم ، تاريخ أ - جلال ، شوقي ، مترجم
Win PDF Editor – Unregistered
ب - العنوان ج - السلسلة .

بطاقة إضافية بالمترجم

بنية الثورات العلمية
كون ، توماس .

بنية الثورات العلمية / تأليف توماس كون ، ترجمة شوقي جلال . -
الكويت: المجلس الوطني للثقافى والفنون والأدب ، ١٩٩٢ .

٣٨٠ ص ، ٢٢ ص . - (عالم المعرفة : ١٦٨)

ثيت شارح للاعلام : ص ٢٨٧ - ٣٤٢ .

بيان بالمصطلحات العلمية : ص ٣٤٩ - ٣٥٩
ببليوجرافية : ص ٣٦١-٣٦٠ .

١ - العلوم ، تاريخ أ - جلال ، شوقي ، مترجم
ب - العنوان ج - السلسلة .

بطاقة إضافية بالعنوان

Win PDF Editor – Unregistered

(عالم المعرفة : ١٦٨)

Win PDF Editor – Unregistered

كون ، توماس .

بنية التورات العلمية / تأليف توماس كون : ترجمة شوقي جلال . . .
الكويت: المجلس الوطني للثقافة والفنون والأدب ، ١٩٩٢ .

٣٨٠ ص ، ٢٢ سم . - (عالم المعرفة : ١٦٨)

ث بت شارح للاعلام : ص ٢٨٧ - ٣٤٧ .

بيان بالمصطلحات العلمية : ص ٣٤٩ - ٣٥٩

ببليوجرافية : ص ٣٦١-٣٦٠ .

Win PDF Editor – Unregistered

١ - العلوم ، تاريخ

ب - العنوان

ج - السلسلة .

بطاقة إضافية بالسلسلة

٢ - القواعد الأساسية :

- أ- يدخل العمل الذى أعده شخص واحد تحت الرأس لذلك الشخص .
- ب- يدخل العمل الذى أعده شخصين أو أكثر تحت المؤلف الشخصى الأساسى، أو الشخص المرجح أو المذكور أولاً (حسب التعليمات المقررة لذلك وبعد المحاكل الإضافية حسب التعليمات)
- ج- يدخل العمل الصادر عن هيئة أو منبثق من هيئة تحت الرأس لذلك الهيئة.
- د- إذا كان العمل صادر عن أكثر من هيئة تطبق القاعدة الأساسية رقم (ب)
- هـ- إذا كان العمل لا يقع ضمن أي من الفئات المشار إليها سابقاً ، أدخل العمل تحت اسم الشخص أو العنوان حسبما هو ملائم ، وتعد المداخل الإضافية لاسماء الهيئات المسماة بوضوح حسب التعليمات المقررة لذلك.

Win PDF Editor – Unregistered

- إذا كان المؤلف غير معروف ، ولا توجد هيئة مسنولة عن العمل .
 - إذا كان العمل من بحث المدرس من ثلاثة موظفين ليس من بينهم مؤلف أساسي ، ولا توجد هيئة مسنولة عنه .
 - إذا كان العمل أنتج تحت إشراف تحريري وله عنوان جامع .
 - إذا كان العمل نص مقدس مثل القرآن الكريم ، أو الإنجيل .
- وتعد في كل هذه الحالات المداخل الإضافية الازمة وحسب التعليمات المقررة لذلك .

٢-المصدر الأساسي للمعلومات وعلامات الترقيم

أ-المصدر الأساسي **Win PDF Editor – Unregistered** (موقع شخص / عنوان)

هو صفحة العنوان ، أو من أي مكان بالعمل المفهرس ، وفي حالة

الضرورة من المصادر المرجعية (للمؤلف الشخص فقط)

ب - تستخدم علامة الترقيم التالية

[،]

للفصل بين اسم العائلة (أو الشهرة أو الكنية أو اللقب) وبين الاسم الأول

للمؤلف مثل :

Win PDF Editor – Unregistered

مان ، مارجريت

ابن سينا ، الحسين بن عبد الله .

الحلوجى ، عبد الستار عبد الحق

- للفصل بين اسم المؤلف وصفته أو تاريخ ميلاده أو وفاته مثل

النبهاوى ، محمد أمين ، ١٩٣٢-١٩٨٥

عبد الفتاح ، سعيد ، رسام .

Win PDF Editor – Unregistered

-- النقطة (٠) وستعمل

Win PDF Editor – Unregistered

- بعد انتهاء فتر المدحى مثل

• - القرضاوى ، يوسف .

- قبل العنوان الفرعية للهينات مثل

.. جامعة الدول العربية . المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم .

- بين اسم الدولة واسم الوزارة مثل

مصر . وزارة الأوقاف .

ثانياً : المداخل الرئيسية بأسوأ في الأفراد (الأشخاص)

المؤلف الفرد هو الشخص المسئول عن المحتوى الفكرى بوعاء المعلومات

ومن ثم يدخل العمل فى فهرس المكتبة باسمه حسب القواعد التالية:

١ - الأعمال المسئول عنها شخص واحد :

يدخل العمل الذى ألفه شخص واحد تحت اسمه ، حتى ولو كان اسمه غير مذكور في العمل المفهرس .

مثال :

Win PDF Editor – Unregistered

علم الدين ، محمود .

التوثيق الإعلامي : الأصول التاريخية والجوانب العملية للتوثيق
وتطبيقاته في مجال الإعلام والإتصال الجماهيري / محمود علم الدين ..

القاهرة: العربي للنشر والتوزيع ، ١٩٩٠ .

١٧٧ ص ، ٢٤ سم . - (دراسات في الإعلام)

١ - التوثيق ١ - العنوان ب - السلسلة

Win PDF Editor – Unregistered

Davinson , Donald

Win PDF Editor – Unregistered

Bibliographic control \ Donald Davinson .- znd ed .-

London : Clive Bingley , 1981.

164 p.;20 cm .

1 - Bibliography L.Title

٢ - الأعمال المسئول عنها شخصان أو أكثر

Win PDF Editor – Unregistered

- إذا إشتراك في تأليف العمل شخصان أو ثلاثة وقد تم تحديد أحدهم على أنه المسئول الأساسي ؛ يدخل العمل تحت الرأس لذلك الشخص كما أنه إذا أعطى اسم أحدهم بروزاً معيناً في صفحة العنوان ، يعتبر هذا بمثابة تحديد له بالمسؤولية الأساسية .

- وأما إذا كانت المسؤولية الأساسية تتسب لشخصين أو ثلاثة يدخل العمل تحت الرأس لمن ذكر اسمه أولاً .

- وإذا لم يتم تحديد المسؤول الرئيسي عن العمل من بين شخصين أو ثلاثة
Win PDF Editor – Unregistered
أشخاص ؛ يدخل العمل تحت الرأس لمن ذكر اسمه أولاً .

وفي كل الحالات تعد مداخل إضافية للأشخاص الآخرين المشاركون في تأليف العمل .

Win PDF Editor – Unregistered

مثال :

Win PDF Editor – Unregistered

جريدة المعلومات في مجال الإعلام والاتصال الجماهيري / تأليف جاسم
محمد جرجس ، بديع القاسم - الكويت : شركة المكتبات الكويتية، ١٩٨٩ .
٣٦٧ ص : ٢٤ سم - (سلسلة المعلومات والحاسب الآلي / محرر
السلسلة شوقي سالم : ٦)

١ - الاتصال الجماهيري ٢ - خدمات المعلومات
١ - القاسم ، بديع ، مؤلف مشارك بـ العنوان ج - السلسلة
Win PDF Editor – Unregistered

بطاقة رئيسية بالمؤلف الرئيسي

القاسم ، بديع ، مؤلف مشارك
جرجس ، قاسم محمد .
جريدة المعلومات في مجال الإعلام والاتصال الجماهيري / تأليف جاسم
محمد جرجس ، بديع القاسم - الكويت : شركة المكتبات الكويتية ، ١٩٨٩ .
٣٦٧ ص : ٢٤ سم - (سلسلة المعلومات والحاسب الآلي / محرر
السلسلة شوقي سالم : ٦)

١ - الاتصال الجماهيري ٢ - خدمات المعلومات
١ - القاسم ، بديع ، مؤلف مشارك بـ العنوان ج - السلسلة

بطاقة إضافية بالمؤلف الثاني (الإضافي) **Win PDF Editor – Unregistered**



Win PDF Editor – Unregistered



المكتبات و مراكز المعلومات

Win PDF Editor – Unregistered

دراسة مسحية محاليلية
الباحث الرئيسي

Win PDF Editor – Unregistered

والباحثان

د. فوزي شاه طبقي عثمان
د. نجاح محمد عرفافه

عدد الصفحات .. ٧٠ صفحات
الطول : ٣٤ سم
يوجده بـ جداول

الدوحة ١٤١٢ هـ
١٩٩٣ م

Win PDF Editor – Unregistered

خليفة ، شعبان عبد العزيز .
 المكتبات و مراكز المعلومات في قطر : دراسة مسحية تحليلية / شعبان عبد العزيز خليفة ، فوزية مصطفى عثمان ، كمال محمد عرفات . - الدوحة : جامعة قطر . مركز الوثائق والدراسات الإنسانية ، ١٩٩٢ .
 ص ٢٤ سم . ٧٠٠ .
 ١ - المكتبات - قطر أ - عثمان ، فوزية مصطفى ، مؤلف مشارك
 ب - عرفات ، كمال محمد ، مؤلف مشارك ج - العنوان

Win PDF Editor – Unregistered

- تعدد مدخلات إضافية باسماء المؤلفين المشاركون والموضوع والعنوان :
 عرفات ، كمال محمد
 عثمان ، فوزية مصطفى
 المكتبات - قطر
 العنوان

Fjallbrant , Nancy .

User education in libraries /Nancy Fjallbrant, Malcom Stevenson. - London: Clive bingley , 1978.

173 p .; 20cm .

Bibliography : p. 158 -168 .

Includes index .

ISBN : 0-208-01664-3

-Library orientation . I- Stevenssn , Malcom , joint author II - Title .

Win PDF Editor – Unregistered

Steve Stevenson , joint author
Win PDF Editor – Unregistered

Fjallberant , Nancy .

User education in libraries /Nancy Fjallbrant, Malcom Stevenson.. London: Clive bingley , 1978 .

173 p .; 20cm .

Bibliography : p. 158 -168 .

Includes index .

ISBN : 0-208-01664-3

1-Library orientation . I-Stevenson ,Malcom , joint
author
Win PDF Editor – Unregistered

مدخل إضافي بالمؤلف المشارك

- و إذا كانت المسئولية مشتركة في عمل ما بين أكثر من ثلاثة أشخاص وتم تحديد أحدهم على أنه مسؤول رئيسي ، يدخل العمل تحت اسم المسئول الرئيسي ، وإذا لم تكن المسئولية محددة ، يدخل العمل تحت العنوان ، وبعد مدخل إضافي تحت الاسم الذي ذكر أولأفي المصدر الأساسي للبيانات (صفحة العنوان) .

Win PDF Editor – Unregistered مثال :

عنوان الكتاب : دراسات في علم الاجتماع

مؤلفو الكتاب : عاطف غيث ، محمد على محمد، غريب سيد أحمد السيد عبد العاطي .

وقد تميز اسم عاطف غيث ببینط أسود وفي سطر مستقل لذلك يكون المدخل الرئيسي تحت غيث ، عاطف

Win PDF Editor – Unregistered

Win PDF Editor – Unregistered

غيث ، عالمة
دراسات فى علم الاجتماع / تأليف عاطف غيث [و آخ] - ط ٢ -
الأسكندرية : دار المعرفة الجامعية ، ١٩٨٥ .
ص ٤٢٣ .

١ - الموضوع أ - العنوان

مثال :

عنوان الكتاب : إدارة وتنظيم المكتبات : اتصالات ، محفوظات ، سكرتارية ،
أجهزة مكتبية .

مؤلفو الكتاب : كمال كبيرة ، سيد حاج بدر ، محمد المعداوي ، نادية رجب ،
سناء النوارى
ولم يتم تحديد أى منهم المؤلف الرئيسي . لذلك :

Win PDF Editor – Unregistered

- المدخل الإضافي تحت كبيرة ، كمال (المؤلف الذى ذكر أولا)

إدارة وتنظيم المكتبات : اتصالات ، محفوظات ، سكرتارية ، أجهزة مكتبية /
كمال كبيرة ... [و آخ] - القاهرة : مكتبة عين شمس ، ١٩٨٣ .
ص ٦٢٥ .

١ - الموضوع أ - كبيرة ، كمال ، مؤلف مشارك

Win PDF Editor – Unregistered

٣- المجموعات والأعمال المنتجة تحت إشراف تحريري :

إذا كان العمل يكتنف من مجموعة أعمال متباينة مختارات من **Win PDF Editor – Unregistered** أعمال مستقلة لأشخاص مختلفين تحت إشراف تحريري وكان له عنوان جامع، يدخل العمل تحت العنوان الجامع ، وتعد مداخل إضافية تحت اسماء الجامعين أو المحررين إذا لم يزد عددهم عن ثلاثة وإذا زاد العدد عن ثلاثة محررين أو جامعين يعد مدخلا إضافيا واحد تحت الاسم المذكور أولا على صفحة العنوان ، وأما إذا لم يكن له عنوان جامع يدخل تحت الرأس للعمل الأول أو الإسهام الأول المسمى في المصدر الأساسي للبيانات . وتعد مداخل إضافية تحت اسماء المحررين أو الجامعين تحت الرأس للعنوان وتحت المدخل الإضافي عاليه(في هذه الفقرة) مثل

كتاب العنوان: الدين والعلم في مواجهة المخدرات / إعداد اسماعيل الدفتار ،
جمال ماضي أبو العزائم ، جمال الدين محمود ، محمد فتحي عيد، محمد سيد
طنطاوى

- المدخل الرئيسي تحت العنوان
- المدخل الإضافي تحت الرأس لـ الدفتار ، اسماعيل .
- : كتاب بعنوان :قضايا معاصرة في الحصارة الإسلامية / إعداد وترتيب
Win PDF Editor – Unregistered صبحى عبد الحفيظ قاضى .

المدخل الأساسي تحت العنوان

- المدخل الإضافي تحت الرأس لـ قاضى ، صبحى عبد الحفيظ .
- The New Oxford Book of English Light Verse / Chosen by
kingsley Amis:
المدخل الرئيسي تحت العنوان

المدخل الإضافي تحت الرأس لـ Kingsley Amis: **Win PDF Editor – Unregistered**

؛ -الأعمال ذات المسؤولية المزجية

Win PDF Editor – Unregistered

العمل ذو المسؤولية المزجية هو العمل الذى قام بإعداده شخصين أو أكثر . ولكل منهم إسهاماته الخاصة والمختلفة ، ومن أمثلة الأنواع المختلفة من الإسهامات الفكرية : الكتابة ، التحوير ، التزويد بالإيضاحات من صور ورسوم وأشكال ، والترجمة والتحرير والتحقيق والاختصار والشرح .
ومن أمثلة المسؤولية المزجية :

- عمل به نص لأحد الأشخاص ، ورسوم توضيحية لشخص آخر

Win PDF Editor – Unregistered

- عمل من تأليف شخص ، وتحوير شخص آخر

- عمل لأحد الأشخاص ، وتعليق شخص آخر

- عمل لأحد الأشخاص ، وشرح أو تحقيق لشخص آخر

- عمل لأحد الأشخاص ترجم بواسطة شخص آخر

ولكل حالة من هذه الحالات وغيرها قواعد لتنظيم عملية اختيار المدخل الرئيسي بها . وقد قسمناها إلى سبعة حالات على النحو التالي

١ - يدخل العمل المنتج بواسطة شخصين أو أكثر قاما بابسهامات فكرية أو

Win PDF Editor – Unregistered

- وإذا لم يعط أى من الأشخاص بروزا ، يدخل العمل بالاسم المذكور أولا إذا كان المشتركون في العمل اثنان أو ثلاثة ، وبعد في كلا الحالتين مداخل إضافية تحت الرؤوس للأخرين .

- وإذا كان عدد المشاركين أكثر من ثلاثة ولم يعط أى منهم بروزا ، يدخل العمل بالعنوان وبعد مدخلا إضافيا تحت الرأس للشخص الأول .

Win PDF Editor – Unregistered

Win PDF Editor – Unregistered

مثال للأعمال المرجحة

يوسف ، عبد التواب .

عصا موسى / إعداد عبد التواب يوسف ارسوم سعيد عبد الفتاح .
 الأسكندرية : دار الدعوة ، ١٩٨٦ .
 ٤٤ ص : ليص ٢٤ سم . - (قصص الأنبياء للأطفال : ٩)

Win PDF Editor – Unregistered

١ - الموصوع ب - عبد الفتاح ، سعيد ، رسام

ب - العنوان ج - السلسلة .

نموذج لبطاقة فهرسة لعمل تعاوني من تأليف شخص

ورسوم شخص آخر

ب - يدخل العمل الذي هو تعديل لعمل موجود من قبل أو مأخوذ من عمل آخر وكان التحرير أو التعديل هو **Win PDF Editor – Unregistered** حتى العمل الأصلي و إذا تغيرت وسيلة التغيير ، يدخل العمل تحت الرأس للعمل الجديد الذي يفهرس . ومن أمثلة هذا التغييرات

- إعادة الصياغة أو إعادة الكتابة مثل

- الكتاب الأصلي : في ظلال القرآن / سيد قطب .

الكتاب الجديد الذي يفهرس هو موسى وفرعون في ظلال القرآن سيد قطب إعداد جمال ماضى (ضمن سلسلة قصص الأنبياء في ظلال القرآن)

Win PDF Editor – Unregistered

Win PDF Editor – Unregistered

ماضى . موسى وفرعون في ظلال القرآن لسيد قطب / إعداد جمال ماضى . -
الأسكندرية : دار الدعوة ، ١٩٨٥ ، ٢٠ .
٩٨ ص : ٢٢ سم . - (قصص الأنبياء في ظلال القرآن : ٣) .

١ - الموضوع أ - قطب ، سيد ب - العنوان ج - السلسلة .

Win PDF Editor – Unregistered

- مراجعات النصوص .

عندما يذكر اسم المراجع أو المراجعين في المصدر الأساسي للمعلومات ولم يُعد يذكر اسم المؤلف الأصلي أو أسماء المؤلفين الأصليين في حقل العنوان وبيان المسؤولية أو عندما يذكر اسم المؤلف الأصلي كجزء من العنوان ، يدخل العمل بالمراجع وينعد مدخلاً إضافياً للمؤلف الأصلي . مثل

Win PDF Editor – Unregistered

قاموس البنهاوى الموسوعي في مصطلحات المكتبات والمعلومات / شعبان خليفة . - طبعة تذكارية . - القاهرة : العربي للنشر والتوزيع ، ١٩٩١ .
٢٦٩ ص ، ٢٤ سم .

١ - الموضوع أ - البنهاوى ، محمد أمين ب - العنوان .

Win PDF Editor – Unregistered

- التعليقات أو الشروح أو الحواشى

Win PDF Editor – Unregistered

فى بعض الأحيان يقوم شخص بكتابة تعليقات أو شروح أو اختصار كتاب آخر ليصبح أمامنا عمل جديد يختلف كلياً عن العمل المنشور وفى هذه الأحوال ، يدخل العمل الجديد تحت الرأس لمؤلفه مثل

- الجامع الصحيح / للأمام محمد ابن اسماعيل البخارى

- فتح البارى بشرح صحيح البخارى / لأبن حجر العسقلانى . و عند
فهرسة الكتاب الثانى وهو شرح لكتاب الأول يصبح

Win PDF Editor – Unregistered

- المدخل الرئيسي ~~فتح البارى~~ / لأبن حجر العسقلانى بن حجر

التالى

العسقلانى ، أبو الفضل أحمد بن على بن محمد الكنائى بن حجر .

فتح البارى بشرح صحيح البخارى / أبو الفضل أحمد بن على بن محمد

الكنائى بن حجر العسقلانى - بيروت : دار صادر ، ١٩٨١ .

Win PDF Editor – Unregistered

١٤ مجلدات سبع

أ - البخارى محمد بن اسماعيل

١ - الموضوع

ج - العنوان .

ب - الجامع الصحيح

Win PDF Editor – Unregistered

Win PDF Editor – Unregistered

كتاب المعرفات

مُفْجَم فلِسْفِي مَنْطَقِي صُوفِي فِقْهِي لَغْوِيٌّ نَحْوِيٌّ

Win PDF Editor – Unregistered

لِلْعَالَمَةِ عَلَى بْنِ مُحَمَّدِ السَّيِّدِ الشَّرِيفِ الْجَرجَانِيِّ

ـ ٧٤٠ - ٨١٦ هجرية

Win PDF Editor – Unregistered

كتور عبد المنعم الحفني

- عدد الصفحات ٤٠٢ صفحه
- طول الكتاب ٣٤ سم
- يوجده في إيطاليا
- يوجد في ترقيم دار معجمه
- تاريخ النشر ١٩٩١ وتم تصويبه على مرجع خالد

Win PDF Editor – Unregistered



- التحقيقات أو الكتب المحققة .

Win PDF Editor – Unregistered

تدخل الكتب المحققة تحت اسم المؤلف الأصلي للعمل مع ذكر اسم المحقق في بيان المسئولية حسب التعليمات الخاصة بذلك ، وتعد المداخل الإضافية الازمة باسماء المحققين . مثال:

الجرجاني ، على بن محمد السعيد الشريف .

كتاب التعريفات : معجم فلسفى منطقى صوفى فقهى لغوى نحوى / على بن محمد السيد الشريف الجرجانى ؛ تحقيق عبد المنعم الحفنى .- القاهرة :

Win PDF Editor – Unregistered

[١٩٩١] دار الرشاد ،

٣٠٣ ص : ٢٤ سم .

١ - الموضوع أ - الحفنى ، عبد المنعم ، محقق ب - العنوان

المدخل الرئيسي باسم المؤلف الأصلى

الحفنى ، عبد المنعم ، محقق .

الجرجاني ، على بن محمد السيد الشريف .
كتاب التعريفات : معجم فلسفى منطقى صوفى فقهى لغوى نحوى / على بن محمد السيد الشريف الجرجانى ؛ تحقيق عبد المنعم الحفنى .- القاهرة :

[١٩٩١] دار الرشاد ،

٣٠٣ ص : ٢٤ سم .

١ - الموضوع أ - الحفنى ، عبد المنعم ، محقق ب - العنوان

المدخل الإضافي باسم المحقق

Win PDF Editor – Unregistered

- المترجمات

تدخل الأعمال الترجمة باسم المؤلف الأجنبي **Win PDF Editor – Unregistered** العمل الأصلي
مع مراعاة القواعد الخاصة بالمؤلفين الأفراد .

ويعد مدخل إضافي باسم المترجم . مثال :

يونية ، آلان .

الذكاء الإصطناعي : واقعه ومستقبله / تأليف آلان يونية ؛ ترجمة على
صبرى فرغلى . - الكويت : المجلس الوطنى للثقافة والفنون والأداب ، ١٩٩٣ .

Win PDF Editor – Unregistered (١٧٢) ص ٣٦٥ - (عالم المعرفة : ٢٢ سم)

- أ - الموضوع ب - العنوان
ج - السلسلة .

المدخل الرئيسي باسم المؤلف الأجنبي .

فرغلى ، على صبرى ، مترجم
يونية ، آلان .

الذكاء الإصطناعي : واقعه ومستقبله / تأليف آلان يونية ؛ ترجمة على
صبرى فرغلى . - الكويت : المجلس الوطنى للثقافة والفنون والأداب ، ١٩٩٣ .
(١٧٢) ص ٣٦٥ - (عالم المعرفة : ٢٢ سم)

- أ - الموضوع ب - العنوان
ج - السلسلة .

المدخل الإضافي بالمترجم

Win PDF Editor – Unregistered

٥ - الأعمال المتصلة

تطبق هذه المقدمة على العمل المفهرس بصورة مستقلة وله علاقة مع **Win PDF Editor – Unregistered**

عمل آخر تمت فهرسته بصورة مستقلة ومن أمثلة الأعمال المتصلة التكميلات، الملحق ، الكشافات ، معاجم النصوص، الترجمات ، المراجعات. - ويدخل العمل المتصل تحت الرأس الخاص به وفقاً للقواعد الخاصة بالمداخل ، ويعد المدخل الإضافي المlaneمة وفقاً لثلك القواعد .

أمثلة

الكتبي ، محمد بن شاكر بن أحمد .

فوات الوفيات / تأليف محمد بن شاكر بن احمد الكتبى | تحقيق محمد محيى

الدين عبد الحميد . - القاهرة : مكتبة النهضة المصرية ، ١٩٥١ .

ج : ٢٤ سم .

١ - الموضوع ١ - ابن خلكان ، شمس الدين أحمد

ب - عبد الحميد ، محمد محي الدين (محقق) ج - وفيات الأعيان

د - العنوان

المدخل الرئيسي باسم صاحب العمل المتصل

Win PDF Editor – Unregistered

عبد الباقى ، محمد فؤاد .

المعجم المفهرس لأنفاظ القرآن الكريم / محمد فؤاد عبد الباقى . - بيروت :

دار صادر ، ١٩٨٨ .

ص ٣٠ : ٧٢٨ .

Win PDF Editor – Unregistered
١ - الموضوع القرآن الكريم في الموسوع

ثالثاً - أشكال مداخل الأشخاص

Win PDF Editor – Unregistered
عند إعداد مداخل الأشخاص (وبعد اختيار المدخل الرئيسي) يختار

شكل المدخل وفقاً للقواعد التالية :

١- يختار كاسم لرأس الشخص؛ الاسم الذي يعرف به أو يشتهر به المؤلف، وقد يكون هذا الاسم هو الاسم الحقيقي للشخص ، أو اسمه المستعار أو كنيته أو لقبه وتحدفي كل الأحوال بطاقات إحالة من أشكال الاسم غير المختارة مثل

- بنت الشاطئ (مستعار)

Win PDF Editor – Unregistered

وليس : عائشة عبد الرحمن

- البدوى الملثم (مستعار)

وليس : يعقوب العودات

- بابا شارو

وليس محمد محمود شعبان

- محمود الشنطي

Win PDF Editor – Unregistered

٢- إذا كان اسم الشخص يتكون من عدة أجزاء ؛ يختار كعنصر مدخل أحد هذه الأجزاء وهو الذي يدخل به الشخص في العادة في القوائم الهجائية المعتمدة في بلده أو الجزء الذي يعرف به المؤلف أكثر (مع مراعاة القاعدة السابقة) وإذا كان عنصر المدخل هو الجزء الأول من الاسم ، يدخل الاسم بالترتيب المباشر مثل : عنترة بن شداد

Win PDF Editor – Unregistered

واما إذا لم يكن عنصر المدخل هو الجزء الأول من الاسم ؛ تتقى
الأجزاء الأخرى من اسمها إلى بعده عنصر اسمى ، ويتبع عنصر المدخل
بفاصلة مثل

وليس عباس محمود العقاد .
وليس محمد حامد الفقى .
وليس ديل كارنيجي .

٣ - يدخل الاسم الذى يحتوى على اسم عائلة (وكذلك الجزء من الاسم الذى
يعامل كاسم العائلة) متبوعا بفاصلة ثم باقى الاسم مثل
Win PDF Editor – Unregistered

زيدان ، همام بدراوى .

الشرقاوي ، أنور محمد .
ديارد ، مصطفى مصباح .
العشري ، جلال .

Dewey , Milvil.
Gorman , R.c.
Beck , Erick .

ـ إذا كان اسم العائلة مركبا أى يتكون من اسمين من اسماء الأعلام أو
أكثرا ويفصل بينهما ترتكب (او بدون سرقة) يدخل العمل تحت
عنصر الأول من اسم العائلة إن لم تكن لغة الشخص هي البرتغالية مثل
Win PDF Editor – Unregistered

Flones Araoz , Jose

Strauss Und Torney , Lulv.

ـ إذا كان اسم العائلة يحتوى على بادئة (أداة تعريف ، حرف جر ، تركيبة
من الاثنين) يدخل الاسم تحت البادئة أو الجزء الذى يلى البادئة

Van Vechten, Carl

Lo Sevio, Niccolo

Casas, Barto Lome de Las

٦- إذا اشتمل اسم المؤلف كما في الأسماء العربية القديمة ، على أي من
Win PDF Editor – Unregistered
الصفات التالية :

الكتبة مثل أبو العزائم ، ابن الجوهرى

اللقب مثل جلال الدين ، سيف الإسلام

النسبة مثل الدمنهوري ، الأصفهانى ، المنذري

يدخل الاسم تحت الجزء الذي يشتهر به الشخص متبعاً بفاصلة ثم
بنية الاسم مثل

Win PDF Editor – Unregistered
الشعراني ، عبد الوهاب بن حلى بن الحسين

الجرجاني ، عبد القاهر .

ابن حجر العسقلاني ، أبو الفضل أحمد بن علي بن محمد الكتани

ابن تغري برذى ، جمال الدين ابن المحاسن

ويتقرر ذلك إعتماداً على المصادر المرجعية (دليل إستناد)

٧- تمييز الأسماء .

- إذا كان الاسم الذي يعرف به الشخص لا يبدو منه أنه سخيف ، يضاف
Win PDF Editor – Unregistered

تمييز بين هلاليتين مثل :

تاج محل (موسيقى)

- إذا كان الاسم الذي يعرف ، به الشخص يشتمل على حروف إستهلاكية
وكانت الصيغة الكاملة معروفة ، يضاف الصيغة الكاملة بين هلاليتين إذا
كان ضروري للتمييز بين الأسماء المماثلة مثل

م . م (محمد محمود)

Win PDF Editor – Unregistered
م . م . (محمد ملصوص)

- إذا كان الرأس مطابقاً مع رأس آخر تضاف سنوات الميلاد و/ أو الوفاة

Win PDF Editor – Unregistered

اسم الشخص ، تاريخ ميلاده إذا كان الشخص حي مثل

اسم الشخص، تاريخ ميلاده- تاريخ الوفاة إذا كان الشخص متوفى
إبراهيم ، محمد على ، ١٩٣٨ - .

إبراهيم ، محمد على ، ١٩١٢-١٩٦٠ .

إبراهيم ، محمد على ، ١٩٥٧ - ١٩٠٠ .

٨- في حالة الشطب على الكتاب إلى التوڑة على صفحة العنوان يكون المدخل بهذا الاسم حسب القواعد المقررة سلفاً على أن يوضع بين معقوفتين ويشار إلى ذلك في التبصرات .

٩- في حالة عدم وجود اسم المؤلف في الكتاب وأمكن معرفته من مصدر خارجي ، يكتب الاسم بين معقوفتين ، مع الإشارة إلى المصدر الذي استقى منه الاسم .

١٠- تتحذف الألقاب العلمية أو الوظيفية من الأسماء

Win PDF Editor – Unregistered

رابعاً : مداخل الهيئات وأشكالها .

١- قواعد اختيار مداخل الهيئات

الهيئه هي مؤسسة أو منظمة أو مجموعة من الأفراد تعرف باسم معين

وقد تصدر عن الهيئات مطبوعات تتعلق ب المجالات أنشطتها مثل :

- التقارير السنوية التي تتعلق بالسياسة المالية والإدارية والنشاط

- الوظيفي بالهيئه .

Win PDF Editor – Unregistered

- القوانين والمعاهدات والجلسات التشريعية والأحكام .
- تقارير اللجان الدينية في الدولة .
- نص ديني تعتبر المؤسسة الدينية(كنائس - مجلس إدارة مسجد)
- مسئولة عنه .
- مجموعة مطبوعات مقدمة لمؤتمر علمي أو حلقة دراسية .
- والهيئة هنا هي المسئولة عن المحتوى الفكري لهذه الأعمال ومن ثم تحل في هذه الحالة محل المؤلف ومن هنا كانت القاعدة الأساسية المشار إليها سلفاً - ص - هي :
- يدخل العمل الصنف أو مいく من هيئات رأس لتلك الهيئة
- ما لم تتصل التوأمة على غير ذلك .

مثل

جامعة الأسكندرية

الجمعية المصرية الطبية

الهيئة المصرية العامة للبترول

البنك المركزي المصري

Win PDF Editor – Unregistered

مثال

جامعة الأسكندرية

التقرير السنوي للعام الجامعي ١٩٩٣-١٩٩٢ / جامعة

الاسكندرية . - الاسكندرية : الجامعة ، ١٩٩٣ .

٢٤٨ ص : أيضًا ٣٠ اسم .

١- المعرض العنوان

Win PDF Editor – Unregistered

ب - الأعمال المسئول عنها هيئتان أو أكثر تطبق عليها نفس القواعد الخاصة
Win PDF Editor – Unregistered
بمسؤولية شخصين أو أكثر (راجع قواعد رقم ٢ ص)

مثال

المركز العربي للوثائق والمطبوعات الصحية .
تقنيّة المعلومات الصحيّة: واقع واستخدامات تقنية وإتصالات المعلومات
البعديّة في المجالات الصحيّة / المركز العربي للوثائق والمطبوعات الصحيّة ،
منظمة الصحة العالميّة ؛ ترجمة شوقي سالم .- الكويت : المركز ، ١٩٩٢ .
Win PDF Editor – Unregistered من ٢٧.

١ - الموضوع ١ - منظمة الصحة العالميّة ، مؤلّف مشارك
ب - سالم ، شوقي مترجم ج - العنوان

مدخل رئيسي باسم الهيئة

منظمة الصحة العالميّة ، مؤلّف مشارك
Win PDF Editor – Unregistered
المركز العربي للوثائق والمطبوعات الصحيّة .
تقنيّة المعلومات الصحيّة: واقع واستخدامات تقنية وإتصالات المعلومات
البعديّة في المجالات الصحيّة / المركز العربي للوثائق والمطبوعات الصحيّة ،
منظمة الصحة العالميّة ؛ ترجمة شوقي سالم .- الكويت : المركز ، ١٩٩٢ .
من ٢٤ : ٢٧ .
١ - الموضوع ١ - منظمة الصحة العالميّة ، مؤلّف مشارك
ب - سالم ، شوقي مترجم ج - العنوان

Win PDF Editor – Unregistered
مدخل إضافي بالمؤلف(هيئة) المشارك



الجامعة العربية
الجامعة العربية

المركز العربي للوثائق والطبعات العلمية

Win PDF Editor – Unregistered

تَطْلِبُ الْمَعْلُومَاتِ الصَّحِّيَّةِ

Win PDF Editor – Unregistered
وأَقْعَدَ وَاسْتَخْدَامَاتِ تَقْنِيَّةِ وَاسْتِهْلاَكِ الْمَعْلُومَاتِ الْبَعْدَيَّةِ
فِي الْمَجَالَاتِ الصَّحِّيَّةِ

جَدِيدَ الْعَصَرَاتِ .. مِنْهُ
طَوْدُ الْكِتَابِ ٤٠٣

مُتَرَجَّمَةً
الْمَدِينَةِ الْمُرْسَلَةِ

Win PDF Editor – Unregistered

سالم ، شوقي ، مترجم .
Win PDF Editor – Unregistered
المركز العربي للوثائق والمطبوعات الصحفية .
تقنية المعلومات الصحفية: واقع واستخدامات تقنية وإتصالات المعلومات
البعدية في المجالات الصحفية / المركز العربي للوثائق والمطبوعات الصحفية ،
منظمة الصحة العالمية ؛ ترجمة شوقي سالم — الكريت : المركز ، ١٩٩٢ .
٢٧٠ ص ٤٤ .
١ - الموضوع أ - منظمة الصحة العالمية ، مؤلف مشارك
ب - سالم ، شوقي مترجم ج - العنوان

Win PDF Editor – Unregistered

مدخل إضافي بالمترجم

٢- أشكال مداخل الهيئات

أ - القاعدة العامة

- تدخل الهيئة تحت الاسم الذي يحقق ذاتيتها مباشرة إلا إذا نصت القواعد
على إدخالها تحت اسم هيئة أعلى أو متصلة أو تحت الحكومة . مثل

إتحاد الإذاعة والتليفزيون

Win PDF Editor – Unregistered

جامعة أسيوط

الجمعية المصرية النفسية

متحف الفن الإسلامي

مسجد المرسى أبو العباس

Museum of Modern Art .

Loughborough University of Technology .

Indiaaa University .

American Society for Information Science .

Radiia Soociety of Great Britain

Win PDF Editor – Unregistered

— وإذا كان اسم الهيئة يضم اختصارات أو عبارات عن اختصار أو إسهام
تُحذف نقط الأداء واللامعات الترقيمية المترافقون مع اسم الهيئة تحت
الاختصار مع عمل الإحالات الازمة مثل

سيرمدى

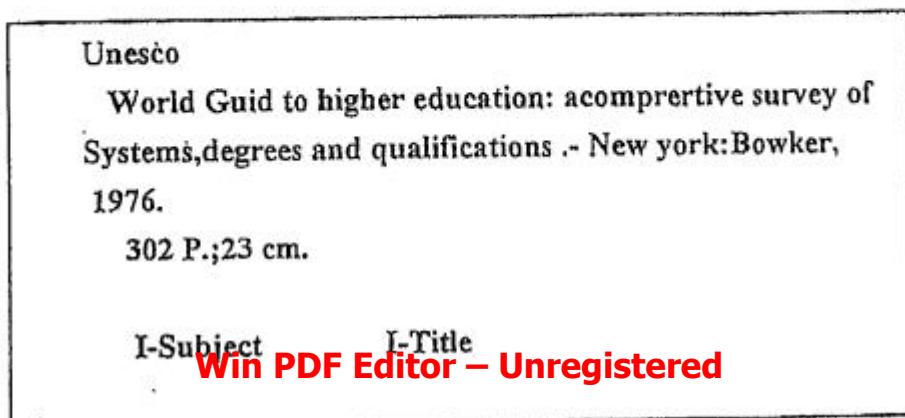
أكمل

مقطب

ALA
WHO
Unesco
Unesef

Win PDF Editor – Unregistered

مثال



ب- تغيير اسم الهيئة

إذا تغير اسم الهيئة ، يدخل العمل تحت اسم الهيئة الجديد ، وتعد الإحالات
اللازمة من الرأس القديم إلى الرأس الجديد ، والعكس . مثل :

جامعة فاروق الأول .

انظر أيضاً الرأس الأحدث : جامعة الأسكندرية
Win PDF Editor – Unregistered

جامعة الاسكندرية .

Win PDF Editor – Unregistered

انظر أيضا الراس القدم : جامعة فاروق الأول .

اسماء

ج- الاماء المختلفة للهيئات

- إذا ورد اسم الهيئة بلغات مختلفة ، يستخدم الشكل الرسمي للهيئة إن وجد طبقاً للغة المطبوع مثل

جامعة الدول العربية

وليس :

Win PDF Editor – Unregistered

Frans- American Historical Society

Societe historique Frans - Americane وليس

وتعد الإحالات الالزمه من الأشكال غير الرسمية إلى الشكل الرسمي المستخدم .

د- الإضافات إلى اسماء الهيئات

Win PDF Editor – Unregistered

إذا كان لهيئتين أو أكثر نفس الاسم ، تعد الإضافات الالزمه لتمييز كل واحدة عن غيرها وتوضع الإضافة بين هلاليتين وفقاً للتعليمات التالية :

- يضاف اسم المكان الذي تقع به الهيئة إذا كانت شبيهتها تقع في مكان آخر سواء كان المكان بلد أو ولاية أو إقليم أو محافظة مثل

جمعية المكتبات المدرسية (القاهرة)

جمعية المكتبات المدرسية (عمان)

حزب الخضر (مصر)

Win PDF Editor – Unregistered

حزب الخضر (المانيا)

- أويضاف سنة الإنشاء او سنوات وجود الهيئة مثل الجمعية المصرية

للحرارات (١٨٩٤-١٨٩٢)

الجمعية المصرية للحرارات (١٩٠٤-)

- أو يضاف اسم المؤسسة التي تقع فيها الهيئة مثل

مركز النشر العلمي (جامعة القاهرة)

مركز النشر العلمي (جامعة الأسكندرية)

مركز النشر العلمي (جامعة المنصورة)

Win PDF Editor – Unregistered

- أو تضاف أية كلمة أو عبارة مناسبة أخرى بلغة الفهرس مثل

• الوفاء والأمل (جمعية)

• الوفاء والأمل (مؤسسة صحفية)

Frances (Calif)

Frances (Calif: County)

- يضاف اسم المكان للمؤسسات الدينية والمعاهد الدراسية

والمستشفيات وغيرها من المؤسسات التي ترتبط بأماكن وجودها ،

Win PDF Editor – Unregistered

وتكون الإضافة بين هذلتين مثل

مسجد عقبة بن نافع (القيروان)

المسجد الأموي (دمشق)

القصر العينى (القاهرة)

دير الأنبا مقار بوادي النطرون (الاسكندرية)

جامعة الأزهر (دمنهور)

رابطة العالم الإسلامي، (مكة المكرمة)

هـ- المؤتمرات والندوات والمجتمعات الخ
تدخل الأعواد المؤتمرات أو المعارض أو المجتمعات

أو الحلقات الدراسية أو المعارض الخ تحت اسم المؤتمر كما يرد في المصادر الأساسية للبيانات ، وفقاً لما يلى :

- تزيل الكلمات الدالة على رقم المؤتمر أو توافره أو سنة إنعقاده مثل ندوة المكتبات والمعلومات والمدن وليس الندوة الثانية للمكتبات والمعلومات والمدن

المؤتمر العلمي لكلية الآداب - جامعة الإسكندرية
Win PDF Editor – Unregistered
وليس المؤتمر العلمي الرابع لكلية الآداب جامعة الإسكندرية.

- يضاف إلى رأس المؤتمر الفردي : الرقم ، وسنة الإنعقاد ، ومكان إنعقاده، وتكتب بهذه الإضافات بعد اسم المؤتمر أو الحلقة أو المعرض مع مراعاة وضعها بين هلالتين ويفصل بين كل بيان وأخر بشارحة مثل اسم المؤتمر (رقم المؤتمر : تاريخ إنعقاده: مكان إنعقاده)

مؤتمرات المكتبات المدرسية (الثاني : ١٩٨٧ : القاهرة)
Win PDF Editor – Unregistered

- وإذا كان الرأس للسلسلة من المؤتمرات المتتالية. فلا يضاف إلى ، الرأس الرقم أو التاريخ أو المكان مثل ندوة التنمية المهنية للهيئات التدريسية بالجامعات .

مثال للمداخل الرئيسية للندوات الحلقات الدراسية والمؤتمرات الخ

Win PDF Editor – Unregistered

Win PDF Editor – Unregistered

مؤتمر من أجل توحيد فهرسة الكتاب العربي مغربا ومشرقا (تونس ١٩٨٤)
أعمال مؤتمر من أجل توحيد فهرسة الكتاب العربي مغربا ومشرقا ، تونس
٢٨ نوفمبر - ١ ديسمبر ١٩٨٤ . تونس : المعهد الأعلى للتوثيق ، ١٩٨٤ .
٣٣٧ ، ٢٦ ص ٤٢ سم - (منشورات مركز البحث في علوم المكتبات
والمعلومات ١٠١)

١- الموضوع أـ المعهد الأعلى للتوثيق (تونس) بـ العنوان

Win PDF Editor – Unregistered

المؤتمر العام للفرع الأقليمي العربي للمجلس الدولي للأرشيف (الخامس: ١٩٨٤)
تونس :
أعمال المؤتمر العام الخامس للفرع الأقليمي العربي للمجلس الدولي
للأرشيف ، عصبة تونس ٢٣ - ٢٥ أكتوبر ١٩٨٤ (عبدالتميمى التميمي -
تونس : المعهد الأعلى للتوثيق ، ١٩٨٥ .
١٢٦ ، ٦٢ ص ٤٢ سم.

١- الموضوع أـ التميمي ، عبد الجليل بـ العنوان

Win PDF Editor – Unregistered

و- الهيئات الفرعية

Win PDF Editor – Unregistered

وهي الهيئات التي تتصل بغيرها أو ذات العلاقة أي التي ترتبط إرتباطاً وثيقاً بهيئات أعلى منها بالرغم من أنها ليست جزءاً إدارياً منها .

والقاعدة العامة أن تدخل الهيئة الفرعية تحت اسمها مباشرة إلا إذا لم يكن لها اسمًا مميزاً أو أن تكون جهازاً حكومياً مثل

المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم

وليس : جامعة الدول العربية، المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم .

Win PDF Editor – Unregistered

الهيئة العامة لمكتبة الإسكندرية

وليس مصر ، وزارة التعليم ، الهيئة العامة لمكتبة الإسكندرية

- وتدخل الهيئة الفرعية كرأس فرعى للهيئة الأعلى فى الحالات التالية :

- إذا كان اسم الهيئة الفرعية يتضمن الاسم الكامل للهيئة الأعلى مثل

جمعية إدارة الأعمال العربية ، مركز التدريب

Win PDF Editor – Unregistered

جامعة الإسكندرية ، مركز التنمية الإدارية

[] الاسم هو : مركز التنمية الإدارية بجامعة الإسكندرية []

- إذا كان اسم الهيئة الفرعية عاماً بطبيعته مثل

الهيئة المصرية العامة للتأمين ، قسم الإحصاء والمتابعة

المعهد العربي لتنمية المدن ، المكتب التنفيذي

Win PDF Editor – Unregistered

المجلس الأعلى للآثار والباحثون الأجانب للأعمال الأثرية بجامعة حلوث .
الشباب والتطرف : دراسة في علم النفس الاجتماعي ..
القاهرة : المجلس ، ١٩٩٢ .
١٩٨ ص : رسوم بيانية ؛ ٤٢ سم .

١- الموضوع أ- العنوان

مدخل رئيسي باسم هيئة فرعية مدخلة فرعية
Win PDF Editor – Unregistered

الهيئة العامة لمكتبة الأسكندرية .
تقرير عن المخطوطات العربية في مصر . - الأسكندرية :
الهيئة ، ١٩٩٢ .
٥٤ ص ؛ ٣٠ سم

١- الموضوع أ- العنوان

المدخل الرئيسي لهيئة عامة متميزة

Win PDF Editor – Unregistered

ز - الحكومات والأجهزة الحكومية

Win PDF Editor – Unregistered

١- تدخل الأعمال الصادرة عن الحكومات تحت الاسم الشائع أو المألوف للحكومة وهو الاسم الجغرافي للمنطقة التي تمارس عليها الحكومة سلطتها.

مثل

مصر

وليس جمهورية مصر العربية

Win PDF Editor – Unregistered

المغربية

وليس المملكة العربية السعودية

France

Republique Francaise وليس

٢- تدخل الأعمال الصادرة عن الأجهزة الحكومية تحت اسم الهيئة الفرعى مفرعاً من اسم الحكومة (الدولة) وفقاً للحالات التالية

Win PDF Editor – Unregistered

• الهيئات التشريعية واللجان المفرعة منها مثل مصر . مجلس الشعب مصر . مجلس الشعب . لجنة الشئون الخارجية.

• الأجهزة التي لها اسم عام بطبيعته والأجهزة التي يعلوها جهاز آخر مثل مصر : المجالس القومية المتخصصة مصر : الجهاز المركزى للتنظيم والإدارة .

• المحاكم :

Win PDF Editor – Unregistered

مصر . محكمة النقض

سوريا . المحكمة الشرعية

• **Win PDF Editor – Unregistered**

مصر . القوات المسلحة

مصر . القوات المسلحة ، المنطقة الشمالية

العراق . القوات المسلحة ، الحرس الجمهوري .

• الوفود المفروضة لدى الهيئات الدولية مثل

مصر . الوفد المصرى لدى الأمم المتحدة

مصر . المندوب الدائم لدى جامعة الدول العربية .

• **Win PDF Editor – Unregistered**

تدخل الأعمال الصادرة عن القنصليات والسفارات تحت اسم السفارة مفرعاً

من اسم الدولة صاحبة السفارة أو القنصلية على النحو التالي

الدولة صاحبة السفارة ، السفارة (اسم الدولة التي بها السفارة)

الدولة صاحبة القنصلية - القنصلية (اسم المدينة التي بها القنصلية)

مثل مصر . سفارة (السعودية)

مصر . قنصلية (الرياض)

• **Win PDF Editor – Unregistered**

السودان ، قنصلية (الاسكندرية)

رسالة إلى الطلبة السودانيين . - الاسكندرية : القنصلية ،

. ١٩٩٤

٢٤ ص ؟ ١٨

١- الموضوع ٢- العنوان

• **Win PDF Editor – Unregistered**

Win PDF Editor – Unregistered
مصر . مجلس القومى للثقافة والعلوم

تقرير المجلس القومى للثقافة والاعلام عن الدورة المنعقدة فى
سبتمبر ١٩٩٢ مايو ١٩٩٣ . - القاهرة : المجلس ، ١٩٩٣ .
ص ٢٤ : ١٩٨

١- الموضوع أ- العنوان

Win PDF Editor – Unregistered
مدخل رئيسي لهيئة لاتعلوها هيئة أخرى

ح - الموظفون الحكوميون

تدخل اسماء الموظفين الحكوميين الذين لا يعرفون بهنات أو أجهزة معينة
حسب التعليمات التالية :

١- تدخل أعمال رؤساء الدول الرسمية تحت اسم المنصب مفرعاً من اسم
الدولة على أن يتبع اسم المنصب سنوات الحكم و الاسم المختصر للشخص
بين هلاليتين مثل

Win PDF Editor – Unregistered
مصر . رئيس الجمهورية (١٩٨٧ - مبارك)

الكويت : أمير الدولة (١٩٩٣ - جابر)

٢ - تدخل الأعمال الشخصية لرئيس الدولة تحت اسمه مباشرة مثل
السادات ، محمد أنور (الرئيس)
البحث عن الذات

Win PDF Editor – Unregistered

٣- يدخل العمل الصادر عن رئيس الحكومة تحت اسم الدولة متبعاً باسم

Win PDF Editor – Unregistered المنصب مثل

مصر . رئيس الوزراء

الأسكندرية . المحافظ

رشيد . رئيس مجلس المدينة .

٤- وبالقياس بدخل العمل الصادر عن رئيس المنظمة الدولية تحت اسم

المنظمة متبعاً باسمه وظيفته مثل

جامعة الدول العربية . الأمين العام

Win PDF Editor – Unregistered هيئة الأمم المتحدة . السكرتير العام

خامساً المداخل الرئيسية بالعنوان

١- القاعدة الأساسية

تدخل الأعمال الفكرية تحت العنوان - كمدخل رئيسي - في الحالات التالية :

- الأعمال مجهولة التأليف ولم تتبّع عن هيئة

- الأعمال التي يجري إنتاجها وبيعها ووزارتها وفقاً لرئيسي

- الكتب المقدسة

- الأعمال المنتجة تحت إشراف تحريري

Win PDF Editor – Unregistered

Win PDF Editor – Unregistered

القاموس الثلاثي للمصطلحات الإحصائية والديمografية: عربى - إنجليزى ، فرنسي - عربى . - القاهرة : المركز الديمografي لشمال أفريقيا ، ١٩٦٧ . ص ٢٥٩ .

١- الموضوع

Win PDF Editor – Unregistered

مدخل رئيسي لقاموس عام مجہول المؤلف

علم النفس الاجتماعي : دراسات وترجمات وشخصيات / إشراف غريب سيد أحمد . - القاهرة : دار المعرفة الجامعية ، ١٩٩١ .

٤٣٢ ص ، ٤٣٠ - ٤٠٢

Win PDF Editor – Unregistered

قاموس مصطلحات ص ٤٠٢ - ٤٣٠ .

١- الموضوع

أ. أحمد ، غريب سيد، محرر

مدخل رئيسي بالعنوان لكتاب أنتاج تحت إشراف تحريري

Win PDF Editor – Unregistered

Win PDF Editor – Unregistered

القرآن الكريم . - القاهرة : الهيئة العامة لستون المطابع الأميرية ،

. ١٩٧١

٢٣،٨٢٧ ص ٤٤ اسم.

- الموضوع ١

Win PDF Editor – Unregistered

مدخل رئيس لكتاب مقدس

القرآن الكريم : جزء قد سمع . - القاهرة : مطبعة الشمرلي ،

. ١٩٦٢

٢٤ ص ٢٤ اسم.

Win PDF Editor – Unregistered ج

- الموضوع ١

مدخل رئيسى لجزء من القرآن الكريم .

Win PDF Editor – Unregistered

٢ - أمثلة

Win PDF Editor – Unregistered

جواسيس وخونة . - [د. م : د. ن] ، ١٩٦٩ :
٩٣ ص : ٢٠ سم.

١- الموضوع

Win PDF Editor – Unregistered

الدين والعلم في مواجهة المخدرات / تأليف اسماعيل الدفتار....
[والب] . - القاهرة . وزارة الأوقاف ، ١٩٩١.
٤٣٠ ص : ١٨ سم . - (قضايا ومفاهيم؛ ٤)

١- الموضوع أ- الدفتار، اسماعيل ب- السلسلة.

Win PDF Editor – Unregistered

مدخل رئيسي بالعنوان لكتاب متعدد التأليف (أكثر من ثلاثة مؤلفين) ولم ينص
على أي منهم المؤلف الرئيس

Win PDF Editor – Unregistered

سادسا - المداخل الإضافية والتحليلة

Win PDF Editor – Unregistered

المدخل الإضافية هي عبارة عن نقاط وصول أخرى - غير المدخل الرئيسي - إلى أوعية المعلومات في القهـرس ، وتسجل المدخل الإضافية في فقرة المتابـعات ، ثم تعد لكل مدخل إضافي بطاقة إضافية ، وتنقسم المداخل الإضافية إلى عدة فئات هي :

١- مداخل برؤوس الموضوعات :

تعد مداخل إضافية برأس وأرؤوس الموضوعات التي يعالجها العمل،

Win PDF Editor – Unregistered

ويتم اختيارها من قائمة رؤوس الموضوعات المقـننة . ويفيد المدخل الموضوعي في التعرف على مقتنيات المكتبة التي تبحث في موضوع ما .

مثال :-

الوسائل السمعية والبصرية .

عبد الهادى ، محمد فتحى .

المواد غير المطبوعة في المكتبات الشاملة / تأليف محمد فتحى عبد الهادى ،
حسن محمد عبد الشافى طل . - القاهرة : الدار المصرية اللبنانية ، ١٩٩٢ .

Win PDF Editor – Unregistered

٢٤١ ص : أيض : ٢٤٢ سم .

١- الوسائل السمعية والبصرية . أـ عبد الشافى ، حسن محمد ، مؤلف

مشارك بـ العنوان .

بطاقة إضافية برأس الموضوع

Win PDF Editor – Unregistered

مثال :

Win PDF Editor – Unregistered

أبو ريان ، محمد على ، مراجع
عبد المعطى ، على .

الفكر السياسي في الإسلام : شخصيات ومذاهب / إعداد على
عبد المعطى ، وجلال شرف ؛ مراجعة محمد على أبو ريان . -
الأسكندرية : دار المعرفة الجامعية ، ١٩٧٨ ، ص ٢٤٠ .

Win PDF Editor – Unregistered

ب - أبو ريان ، محمد على ، مراجع ج - العنوان

مدخل إضافي بالمراجع

أبو العينين ، مسعود محمد ، محرر .

Win PDF Editor – Unregistered
اقتصاديات الدين الابنرى / تحرير مسعود محمود أبو العينين . -
[القاهرة] : المكتب المصري الحديث ، ١٩٩٢ .
ص ٢٤٠ .

١- الموضوع أ - أبو العينين ، مسعود ، محرر .

Win PDF Editor – Unregistered

٢- المداخل الإضافية الخاصة بعلاقات المسؤولية

تعد مداخل إضافية لـ **Win PDF Editor – Unregistered**

وعلقها وذلك في الحالات التالية :

أ- الأعمال مشتركة التأليف

إذا إشتراك أكثر من شخص في إعداد عمل ، تعدد مداخل إضافية بالمشاركين - غير المسئول الرئيسي - إذا لم يزيدوا عن ثلاثة ، وإذا زاد العدد عن ثلاثة يكون المدخل الإضافي بأولهم (في حدود القاعدة رقم ، ص)

مثال

Win PDF Editor – Unregistered

الشرقاوى ، على ، مؤلف مشارك.

عاشر ، أحمد صقر .

الإدارة : النظم والعمليات والممارسات / تأليف أحمد صقر

عاشر ، على الشرقاوى . - الأسكندرية : دار المعارف الجامعية،

. ١٩٩١

٦١٥ ص : ٤٢٤ .

١- المعرض **Win PDF Editor – Unregistered**

ب - العنوان

مدخل إضافي بمؤلف مشارك

ب - المحررون ، الجامعون ، المراجعون...الخ

تعدد مداخل إضافية باسماء الأشخاص المساهمين في العمل مثل

المحررون والجامعون ، والمراجعون ، والمحققون....الخ

Win PDF Editor – Unregistered

الغصن ، سليمان ، محقق

ابن تيمية ، نهى الدين أبي العباس أحمد .
Win PDF Editor – Unregistered

قاعدة عظيمة في الفرق بين عبادات أهل الإسلام والإيمان
وعبادات أهل الشرك ، والنفاق / تأليف نهى الدين أبي العباس أحمد
ابن تيمية ؛ تحقيق سليمان الغصن . - الرياض : دار العاصمة ،

[١٩٩٠]

٢١٣ ص ؛ ٢٤ سم.

ببلوجرافية : ص ١٨٥ - ١٩٠ .

١- الموضوع لـ الغصن ، سليمان ، محقق بـ العنوان
Win PDF Editor – Unregistered

مدخل إضافي بالمحقق

عويس ، فريدة ، رسام .

يوسف ، عبد التواب .

علماء العرب وعلماء الغرب في اللقاء الفريد / تأليف عبد
التواب يوسف ؛ رسوم فريدة عويس . - القاهرة : الهيئة المصرية ،

العامة للكتاب .
Win PDF Editor – Unregistered

٨٠ ص : رسوم ؛ ٢٢ سم . - (مكتبة الطفل)

١- الموضوع أـ عويس ، فريدة ، رسام بـ العنوان
ج - السلسلة .

مدخل إضافي بالرسم

Win PDF Editor – Unregistered

ج - المترجمون

.. يعد مدخل بالكتاب المترجم سواء كان المدخل الأساسي تحت الرأس للشخص أو للهيئة أو تحت العنوان مثل

رضوان ، عبد السلام ، مترجم.

حاجات الإنسان الأساسية في الوطن العربي : الجوانب البيئية والتقنيات و السياسات / ترجمة عبد السلام رضوان . .
الكريت: المجلس الوطني للثقافة والآداب ، ١٩٩٠ .

٢٨٨ ص ٤٢٠ سم . - (عالم المعرفة ١٥٠)
Win PDF Editor – Unregistered
١- الموضوع أ - رضوان ، عبد السلام ، مترجم
ب - السلسلة

مدخل إضافي بالمترجم

لوقا ، نظمي ، مترجم.

سارتر ، جان بول .

التخيين / تأليف جان بول سارتر ؟ ترجمة نظمي لوقا . .
[القاهرة] : الهيئة المصرية العامة للكتاب ، ١٩٨٢ .

١٢٧ ص ٤٢٤ سم . - (نصوص فلسفية ٤)
تدملك ٦ - ١٣٤ - ١ - ٠ . ٩٧٧ .

١- الموضوع أ - لوقا ، نظمي ، مترجم ب - العنوان
ج - السلسلة .

Win PDF Editor – Unregistered

د - إذا زادت مسؤولية الهيئة في عمل ما عن النشر ، كالمشاركة في الإعداد

Win PDF Editor – Unregistered

الجامعة الأردنية

ندوة التنمية المهنية للهيئة التدريسية بالجامعات .

أعمال ندوة التنمية المهنية للهيئة التدريسية بالجامعات . . .

عمان : الجامعة الأردنية ، ١٩٩٤ .

متعدد الترميم : ٢٨ سم .

١- الموضوع لـ الجامعة الأردنية بـ العنوان
Win PDF Editor – Unregistered

مدخل إضافي تحت رأس الهيئة

ه - الأشخاص والهيئات المتصلة الأخرى

بعد مدخلاً إضافياً تحت الرأس لأى شخص أو هيئة لها علاقة بالعمل

ولم تعالج ؛ في النقاط السابقة مثال

كتاب بعنوان : تاريخ العصر الإسلامي الوسيط : مقالات وبحوث في ذكرى

Win PDF Editor – Unregistered

جوزيف نسيم يوسف تقديم عمر عبد العزيز عمر .

المدخل الرئيسي : بالعنوان : تاريخ العصر الإسلامي الوسيط : مقالات .

وبحوث في ذكرى جوزيف نسيم يوسف

المداخل الإضافية : تحت رؤوس : يوسف ، جوزيف نسيم .

عمر ، عمر عبد العزيز

- كتاب بعنوان **Win PDF Editor – Unregistered** - ذكرى العروبة والتراث العربي الكبير للكتاب عبد العزيز .

المدخل الرئيسي بالعنوان

Win PDF Editor – Unregistered

المدخل الإضافي : مكتبة جامعة الملك عبد العزير (جده)

و - الأعمال المتصلة

يعد مدخلاً إضافياً تحت رأس المدخل الأساسي للعمل المتصل بالعمل

محل الفهرسة اتصالاً وثيقاً مثل

الجوهرى ، أبو النصر اسماعيل بن حماد.

الصاقنی ، الحسن بن محمد بن الحسن .

التكلمة والذلة، الصلة لكتاب تاج اللغة وصحاح العربية /تأليف الحسن بن ،

محمد بن.الحسن الصاغانى ؛ تحقيق إبراهيم الإبيارى . - بيروت ؛ دار الكتب

العلمية ، ١٩٨٤ .

٨٨٢ ص ٣٠ ، ٠٠ (تراثنا)

١- الموضوع ١- الإبيارى ، إبراهيم ، محقق بـ الجوهرى ، أبو

النصر اسماعيل بن حماد ج - العنوان د - السلمية.

مدخل إضافي بممؤلف عمل متصل بالعمل المفهرس

Win PDF Editor – Unregistered

٢ - المداخل اتصالية ببعضها

يعد مدخلاً إضافياً تحت العنوان نفسه لكل عمل أدخل تحت الرأس

للشخص أو رأس الهيئة كما يعد مدخلاً إضافياً لأى عنوان آخر (عنوان

الغلاف ، العنوان الجارى ، العنوان البديل الخ)

Win PDF Editor – Unregistered

مثال

Win PDF Editor – Unregistered

ماير ، هنرى و .

ثلاث نظريات فى نمو الطفل / هنرى وماير ؛ ترجمة هدى
قناوى . - القاهرة ؛ مكتبة الأنجلو المصرية ، ١٩٩٢ .

٣٣٧ ص : ٢٣ سـ .

١- الموضوع أ- قناوى ، هدى؛ مترجم ب - العنوان .

مدخل إضافي بالعنوان نفسه

Win PDF Editor – Unregistered

الكارثة

محمود، زكى نجيب .

مجتمع جديد ، أو ، الكارثة / زكى نجيب محمود . - ط ١ .
القاهرة : دار الشروق ، ١٩٨٧ .
٣٣٥ ص : ١٩ سـ .

Win PDF Editor – Unregistered

١- الموضوع أ- العنوان ب - الكارثة

مدخل إضافي بالعنوان البديل

٤- المداخل الإضافية بالسلسلة .

يعد مدخلاً إضافياً تحت الرأس للسلسلة لكل عمل مفهرس بصورة
مستقلة في السلسلة وإضافة رقم العمل في السلسلة إن وجد ، والهدف من هذا
المدخل هو تجميع كل الأعمال الصادرة تحت السلسلة في مكان واحد بالفهرس

Win PDF Editor – Unregistered

مثال

Win PDF Editor – Unregistered

(دراسات في الكتب والمعلومات)

النشار ، السيد

الخدمة المرجعية في المكتبات ومرافق المعلومات / السيد
النشار . - القاهرة : العربي للنشر والتوزيع ، ١٩٩٢ .
١٢٦ ص : ٢٤ سم . - (دراسات في الكتب والمعلومات)

١- الموضوع ، أ - العنوان ب - السلسلة

Win PDF Editor – Unregistered

مدخل إضافي تحت اسم السلسلة

(دراسات في الإعلام)

علم الدين ، محمود .

تكنولوجيا المعلومات وصناعة الاتصال الجماهيري / محمود
علم الدين [المقدم] : العربي للنشر والتوزيع ، ١٩٩٠ .
١٤٣ ص : ٢١ سم . - (دراسات في الإعلام)

١- الموضوع ، أ - العنوان ، ب - السلسلة

مدخل إضافي باسم السلسلة

Win PDF Editor – Unregistered

٥- المداخل التحليلية

Win PDF Editor – Unregistered

يعد المدخل التحليلي لجزء من العمل المعاشر، (هذا الجزء قد يكون قسماً ضمن مجموعة أو قسماً من عمل له عنواناً الخاص به) حسب الحاجة تبعاً لسياسة المكتبة.

ويعد المدخل التحليلي باستخدام رأس اسم المؤلف وعنوان الجزء وعدد صفحاته في أعلى بطاقة المدخل الرئيسي للعمل على النحو التالي ، علماً بأن المدخل التحليلي لا يظهر في المتابعات

- اسم مؤلف الجزء على البعد الأول

Win PDF Editor – Unregistered

- عنوان الجزء على البعد الثاني

- يسجل بيان المسئولية بعد عنوان الجزء مفصولاً بينهما بعلامة (/)

- يسجل عدد الصفحات التي يشغلها الجزء مسبوقة بعلامة (. -)

مثال

يوسف ، جوزيف نسيم .

علاقات مصر بالممالك التجارية والإيطالية في ضوء وثائق صبع

Win PDF Editor – Unregistered

أبو العباس القلقشندى وكتابه صحيح الأعشى / تأليف نخبة من الأساتذة : تقديم

أحمد عزت عبد الكريم . - القاهرة: الهيئة المصرية العامة للكتاب، ١٩٧٣ .

(١٣٨ : المكتبة العربية : ٢٢٠ ص : ٤٢ ص . -)

١- الموضوع لـ عبد الكريم ، أحمد عزت، مقدم بـ - السلسلة

نموذج للمداخل الأضافية التحليلية

Win PDF Editor – Unregistered

Win PDF Editor – Unregistered

أبو العباس القلقشيني

وكتابه "صبح الأعشى"

Win PDF Editor – Unregistered

تأليف
نخبة من الأساننة

تقديم: الدكتور أحمد دعث عبد الكريم

رئيس الجمعية المصرية للدراسات التاريخية

Win PDF Editor – Unregistered

عدد المطبوعات ١٧٠ جمهورى
لا توجد به رسائل إضافية
مقدمة الكتاب ٤٢

في خارصه (عنوان)
المكتبة العربية

Win PDF Editor – Unregistered ١٧١

المكتبة المصرية للمطبوعات والكتب

القاهرة : ١٩٩٦

Win PDF Editor – Unregistered

فهرس

الموضوع	الصفحة
أبو العباس القلقشندي وكتابه « صبح الأعشى »	٧
تقديم الدكتور أحمد عزت عبد الكريم	
أبو العباس القلقشندي وكتابه صبح الأعشى	١١
بعلم الأسد للطباعة والتوزيع	
كتاب « صبح الأعشى » مصدر دراسة تاريخ مصر في العصور الوسطى	٢٣
بعلم الدكتور سعيد عبد الفتاح عاشور	
فن الكتابة عند القلقشندي	٧١
بعلم الدكتور جمال محزز	
ديوان الانساد - نسانته وتطوره	٨١
بعلم الدكتور حسن جبلى	
الجانب الادبي فى كتاب « صبح الأعشى »	٩٧
بعلم الدكتور محمد محمود الصياد	
وثائق القلقشندي فى « صبح الأعشى »	١١٧
بعلم الدكتور عبد القادر أحمد طليمات	
علاقات مصر بالمالك التجارية الإيطالية فى ضوء وثائق « صبح الأعشى »	١٤٥
بعلم الدكتور جوزيف تسييم يوسف	
نظرة جغرافية فى « صبح الأعشى »	٢٠١
بعلم الدكتور محمد محمود الصياد	
الجانب الادبى فى « صبح الأعشى »	٢١٥
بعلم الدكتور مصطفى الشعكة	

سابعاً الإحالات

Win PDF Editor – Unregistered

يقصد بالإحالات في السياق تحويل الباحث من مدخل إلى آخر داخل الفهرس وقد يكون التحويل هذا من مدخل غير مستخدم في الفهرس إلى مدخل مستخدم وهو ما يعرف بـ حالة "انظر" ، وقد يكون التحويل من مدخل مستخدم إلى آخر تربط بينهما صلة أو علاقة في الفهرس وهو ما يعرف بـ حالة "انظر أيضاً" .

وسوف نتناول في هذا السياق أحوال استخدام كلا الإحالتين في مداخل المؤلفين (الأشخاص والهيئات) والعنوانين ، أما استخدامهما في رؤوس الموضوعات فسوف نترجمه إلى الحديث عن الفهرسة الموضوعية .

١- إالة انظر

أ - تستخدم لتحويل القارى من الاسم أو شكل الاسم المستخدم من جانب شخص (أو الهيئة) أو الموجود في المصادر المرجعية ، إذا كان يختلف بدرجة معقولة عن ذلك المستخدم في الرأس لذلك الشخص (أو الهيئة) ومن ذلك

- الإالة من الاسم إلى الاسم الآخر وذلك مثل Win PDF Editor Unregistered

عبد الرحمن ، عائشة بنت سيناء

انظر

يعقوب ، لوسي بنت الشاطئ

- الإالة من الاسم الدنوي إلى الاسم في الديانة .

عطى ، عازر يوسف

انظر

Win PDF Editor – Unregistered

كيرلس السادس ، البابا

- الإحالة من الاسم الكامل إلى الاسم المختصر والعكس.

Win PDF Editor – Unregistered

من.م.هـ

انظر

الهجرسي ، سعد محمد

عواد ، توفيق

انظر

ت.ع

Win PDF Editor – Unregistered

الأويك

انظر

منظمة الدول المصدرة للبترول

- الإحالة من الشكل المختصر إلى الاسم الكامل والعكس

أكمل

انظر

Win PDF Editor – Unregistered

المركز العربي للوثائق والمطبوعات الصحفية

منظمة الأمم المتحدة للتربية والثقافة والعلوم

انظر

اليونسكو

الأكاديمية البحرية

انظر

Win PDF Editor – Unregistered

- الإحالة من الاسم كمدخل فرعي إلى الاسم كمدخل مباشره مثل
Win PDF Editor – Unregistered
المنظمة العربية للتربية وعلميات العلوم والتكنولوجيا العربية

انظر

معهد المخطوطات العربية.

ب - تستخدم إحالة انظر لتحويل القارئ من العنوان نفسه لكل وعاء إلى
العنوان المقتنن للعمل . مثل

المواعظ والاعتبار بذكر الخطط والآثار

Win PDF Editor – Unregistered
انظر .

الخطط المقريزية

ج - تستخدم للإحالة من عنوان جزء من عمل إلى عنوان العمل المفهرس
مثل

- جراء تبارك .

انظر

قرآن كريم جزء تبارك

٢- إحالة انظر أيضا

تستخدم إحالة انظر أيضا لربط رأسين / أو أكثر أو عنوانين أو أكثر ،
إذا ارتبطا بعضهما ارتباطا كبيراً ، و تستخدم في الحالات التالية
أ- إذا أدخل اسم الشخص (أو الهيئة) تحت رأسين أو أكثر . مثل

العقد ، عباس محمود .

انظر أيضا

Win PDF Editor – Unregistered
عباس محمد العبدالله

جامعة الأسكندرية

Win PDF Editor – Unregistered انظر أيضا

جامعة فاروق الأول

مصر - وزارة التربية والتعليم

انظر أيضا

مصر - نظارة المعارف

مصر - وزارة المعارف العمومية

(مع ملاحظة عمل [Win PDF Editor – Unregistered](#) على المحتوى المنشئ فيها)

ب - تستخدم إحدى إمكانات **Win PDF Editor – Unregistered** لربط الأعمال المتصلة مثل

كشف الظنون عن أسماء الكتب والفنون

انظر أيضا

إيضاح المكون في الذيل على كشف الظنون

شذور الذهب في معرفة كلام العرب

Win PDF Editor – Unregistered انظر أيضا

حاشية ثانية على تهذيب شذور الذهب في معرفة كلام العرب .

(مع ملاحظة إعداد إحالات مماثلة من العناوين المنشئ إليها على المحتوى المنشئ فيها)

Win PDF Editor – Unregistered

Win PDF Editor – Unregistered

الفصل الثالث

وصف الكتب المطبوعة

Win PDF Editor – Unregistered

تمهيد

١- حقل العنوان وبيان المسئولية

٢- حقل الطبعة

٣- حقل النشر

٤- حقل الوصف المادى

٥- حقل السلسلة

٦- حقل التبصرات

Win PDF Editor – Unregistered

٧- حقل الترقيم الدولى الموحد للكتب

٨- فقرة المتابعات

٩- المثليليات والمصورات والمستسخات

Win PDF Editor – Unregistered

تمهيد

يتضمن هذا الفصل القائم الخامس **يكون الوصف** **Win PDF Editor – Unregistered**

من خمس فقرات كل منها يتكون من عدة حقول ، وكل حقل يشتمل على عدة بيانات . هذه البيانات هي التي تشكل الوصف المادي للكتاب ، وهي أهم وسيلة لتكوين صورة مادية مصغرة عنه قبل الاطلاع عليه لذلك تشتمل على:

- فقرة العنوان وهي تشتمل على الحقول التالية

- حقل العنوان وبيان المسئولية

- حقل الطبعة وصفاتها

- حقل المثمر (الكاتب ، الناشر ، تاريخ النشر) **Win PDF Editor – Unregistered**

- فقرة الوصف المادي (التوريق) وتشتمل على الحقول التالية :

- حقل الوصف المادي (التعداد ، الإيضاحيات ، الإبعاد ، المادة

المصاحبة)

- حقل السلسلة ورقمها

- فقرة التبصرات (الملاحظات والحواشن)

- فقرة الترقيم الدول الموحد للكتب

- فقرة المتابعات **Win PDF Editor – Unregistered**

هذا وقد حددت قواعد الفهرسة الأنجلو أمريكية ثلاثة مستويات للوصف ، والمقصود بالمستوى في هذا السياق هو كمية عناصر الوصف المقدمة عن الكتاب في بطاقة الفهرس. هذه المستويات الثلاثة هي :

١- المستوى الأدنى وهو يشتمل على الحد الأدنى من بيانات الوصف وهي: العنوان نفسه ، بيان المسئولية ، بيان النشر ، الوصف المادي ، التبصرات ، الترقيم الدول الموحد للكتب .

Win PDF Editor – Unregistered

٢- المستوى المتوسط ويشتمل على بيانات العنوان نفسه ، العنوان الموازي، العنوان الفرعى إن وجد ، العنوان البديل إن وجد **Win PDF Editor – Unregistered** وبيان المسؤولية المرتبطة بالطبعة مكان النشر أو بديله ، الناشر و أو ما يقوم مقامه، تاريخ النشر أو ما يقوم مقامه ، الوصف المادى الكامل، حقل السلسلة كاملاً (السلسلة ، رقم الكتاب فى السلسلة : العنوان الفرعى للسلسلة ، رقم الكتاب فيه إن وحدا) التصمرات ، الترقيم الدولى الموحد للكتب .

٣- المستوى الثالث للوصف وهو الأعلى أو الكامل ويشتمل على جميع بيانات الوصف **Win PDF Editor – Unregistered**.

ويصلح المستوى الثالث للتطبيق في المكتبات كبيرة الحجم جدا ، أما المستوى الثانى فيصلح للتطبيق في المكتبات الكبيرة نوعا ما ، ويصلح المستوى الأول للتطبيق في المكتبات العامة والمدرسية المتوسطة والصغرى، وعموما فإن اختيار أى من المستويات الثلاثة يتوقف على حجم المجموعات، ونوع المكتبة وجمهورها .

أولا : حقل العنوان وبيان المسؤولية

Win PDF Editor – Unregistered

١ - قاعدة تمهدية

أ- حقل العنوان وبيان المسؤولية هو الحقل الأول في بيانات الوصف ويكون من العنوان نفسه، والعنوان الموازي إن وجد ، والعنوان الفرعى إن وجد ، والعنوان البديل إن وجد ، وبيان المسؤولية ، ويبدا على بعد الثاني ويكمel على بعد الأول إذا لزم الأمر .

Win PDF Editor – Unregistered

ب - مصدر المعلومات :

تؤخذ المعلومات بالاتجاه المعاكس لـ **Win PDF Editor – Unregistered** (صفحة العنوان) للعمل الذي يتم فهرسته ، و إذا لم توجد البيانات في المصدر الأساسي تؤخذ من أي جزء من الكتاب أو من خارج العمل ، وتوضع بين معرفتين .

ج - ترقيم البيانات

- يوضع قبل العنوان الموازي علامة التساوى (=)
- يوضع قبل العنوان الفرعى علامة الشارحة (:)
- يفصل بين العنوان **Win PDF Editor – Unregistered** نسخة بخطه () بوضع قبل وبعد كلمة (أو)

- يوضع قبل بيان المسئولية شرطة مائلة (/)
- إذا تعدد الاشخاص في بيان المسئولية تكون علامة الفصل بينهم على النحو التالي:

إذا تساوت المسئولية يفصل بينهم بفاصلة (،)

إذا اختلفت المسئولية يفصل بينهم بشبه شارحة (؛)

Win PDF Editor – Unregistered
هذا وتوضع عناصر **Win PDF Editor – Unregistered** لهذا الحفل ب نفس الترتيب الوارد في القواعد التالية:

٤ - العنوان نفسه

وهو العنوان الرئيسي أو الأساسي الذي اختاره المؤلف لتسمية عمله و عند نقل العنوان نفسه في بطاقة الفهرسة تراعي القواعد والتعليمات التالية:
أ- ينسخ العنوان نفسه كما هو بكلماته وترتيبه وهجائه ، ولكن ليس من الضروري أن تتضمن علامات الترقيم والحروف الكبيرة مثل

Win PDF Editor – Unregistered

خمسة نصوص إسلامية نادرة

دعاة وعلماء على الله عليه وسلم

هل فرنسا عصرية ؟

إمبراطورية النساء العاملات

الأزمة العربية الكبرى ودور المثقفين

An introduction to subject indexing

The subject approach to information

Fourteen hours

- هذا ويعتبر العنوان البديل (وهو العنوان المسبوق بكلمة "أو" أو مايساوريها في اللغات المختلفة) بناءً من العنوان نفسه ، ينسخ مع ملاحظة وضع فاصلة (،) قبل الكلمة (أو) وأخرى بعدها. ويكتب الحرف الأول من الكلمة الأولى في العنوان البديل بالعرف المكثرة مثل الدواء والدواء ، أو ، الجواب الكافي لمن سأله عن الدواء الشافي .
النفط ، أو ، البترول والشرق

Marcel Marceau , ou ,l' art du mine .

ب- وإذا اشتمل العنوان نفسه على بيان المسئولية أو على اسم الناشر أو الموزع وكان هذا البيان أو الاسم جزءاً لا يتجزأ من العنوان نفسه (أي مرتبط به نحوياً وإعرابياً) ، ينسخ هذا البيان أو الاسم كجزء من العنوان نفسه مثل مقامات الحريري
مؤلفات طه حسين

أطلس سكك حديد مصر للوجه البحري

أعمال ندوة الأندلس والدرس والتاريخ

قائمة مطبوعات دار المعرفة الجامعية

Win PDF Editor – Unregistered

ج - إذا كان العنوان نفسه يتكون فقط من مجرد اسم الشخص أو الهيئة

المسئولة عن العمل يوضع العنوان على **Win PDF Editor – Unregistered**

الاتحاد العام لنقابات عمال مصر

ندوة المعلوماتية والقانون

جامعة الملك عبد العزيز بجدة

ع - يختصر العنوان نفسه إذا كان طويلا ، شرط أن يتم ذلك دون فقد أي معلومات ضرورية ويوضع مكان الإختصار علامة الحرف (...) على أن يكون الإختصار من آخر العنوان ولا يجوز الإختصار من أوله.

Win PDF Editor – Unregistered أثر تحول المجرى الطبيعي إلى رأس الرجاء الصالح على مصر ...

هـ-إذا كان العنوان يظهر في لغتين أو أكثر فينسخ العنوان نفسه، ذلك العنوان الذي يكون باللغة الرئيسية للعمل ، وإذا لم يكن من الممكن تطبيق هذا المعيار فيتم اختيار العنوان نفسه استنادا إلى الترتيب الذي وردت به العنوانين على صفحة العنوان ، وتسجل العنوانين الأخرى على أنها موازية .

و -إذا كان العمل المفهرس عبارة عن جزء من عمل أكبر ، أو أن يكون ملحقا لعمل أكبر ، ويكون العنوان نفسه من عنوان العمل الأكبر مع اشارة للجزء أو الملحق ولا توجد حركة تحويلية تربط بين حسم العنوان ، يسجل العنوان نفسه على أنه عنوان العمل الأكمل متبعا بالاشارة إلى الجزء ، مفصولا بينهما بنقطة مثل :

دليل الأدب التونسي المترجم . القسم الأول

ز - إذا ظهر العنوان الجامع ، وعنوان الأعمال الفردية على صفحة العنوان يسجل العنوان الجامع على أنه العنوان نفسه ويدرك عنوان الأعمال الفردية في تبصرة المحتويات مثل

Win PDF Editor – Unregistered

٤ مسرحيات ضاحكة / صوفي عبد الله

تبصرة . المحررات . فتش على الرجل - فرحة ماتمت - هي

تنفس - زوج حسب الطلب .

٣- العنوان الموازي :

إذا ظهر العنوان في صفحة العنوان بلعتين أو أكثر ، إختار واحدة من هذه العنوانين كعنوان نفسه ، ضع عنوانا واحدا بلغة أخرى كعنوان مواز مثل

قاموس المصطلحات الطبية - *Medical dictionary*

جغرافية العالم = *Geography of the world*

Win PDF Editor – Unregistered

عشرون قصيدة حب = *Twenty Love poems*

٤- العنوان الفرعى :

إذا ظهر عنوانا فرعيا أو أكثر إلى جانب العنوان نفسه على صفحة العنوان ضع العنوان الفرعى بعد العنوان نفسه أو البديل أو الموازى (إن وجد) مسبوقا بشارحة (:) مثل

حركة الترجمة في مصر: دراسة بيلومترية للاتجاهات العددية والنوعية

الإعلام : قراءة في الاعلام المعاصر ، الاعلام الاسلامي .

Win PDF Editor – Unregistered

الوسطية العربية : مذهب وتطبيق .

- وإذا تعددت العنوانين الفرعية ضع بين كل عنوان فرعى وآخر شارحة

مثل

المعالجة الفنية لأوعية المعلومات : الفهرسة : التصنيف : التكشيف:

الضبط الإستادى / تأليف محمد فتحى عبد الهادى

Win PDF Editor – Unregistered

٥- إذا احتاج العنوان نفسه إلى توضيح ، تعد إضافة مختصرة تسجل فيها
بيانات أخرى **Win PDF Editor – Unregistered** مثل العنوان نفسه على أن توضع الإضافة بين
معقوفتين مثل

التدوة الدولية لكتاب الطفل : [أعمال]
كل عام وأنتم بخير : [قصص قصيرة]

٦- بيانات المسئولية :

يسجل في بيان المسئولية جميع الأسماء المشاركة في العمل مسبوقة
بشرط مائة وفقاً للتعليمات التالية .

أ- تنسخ بيانات المسئولية التي تظهر على العمل بحسب التسلق الذي تظهر به ،
وإذا تم الحصول على بيانات المسئولية من مصدر غير صفحة العنوان فإنها
توضع بين معقوفتين مثل:

تطوير التدريس في الفلسفة والدراسات الاجتماعية / محمود أبو زيد ابراهيم .
تعليم الكبار ومشكلات العصر : دراسات وقضايا / ابراهيم محمد ابراهيم .
فهارس المعجم الكبير للطبراني / إعداد عدنان غرور

اللسان العربي بين الإنتشار والإنسفار / تأليف عبد الرحمن خليف

Win PDF Editor – Unregistered
دراسات فلسفية / بإشراف وتصدير عثمان أمين

معالم على الطريق / [سيد قطب]
(يظهر هذا البيان على الغلاف) وفي نهاية المقدمة .

ب- إذا لم يظهر بيان المسئولية صراحة على الوعاء ، فلا يوضع بياناً
للمسئولية ولا يستخرج من المحتوى .

ج- وإذا ورد بيان المسئولية قبل العنوان نفسه على صفحة العنوان ، فينسخ
في الموقع المحدد له

Win PDF Editor – Unregistered

ع- ينسخ بيان المسئولية الواحد كما هو سواء أكان لشخصين أو أكثر أو
هيبتين أو أكثر يدون نسخة ثانية أو الثالثة المختلفة

Win PDF Editor – Unregistered

غيمون فوق الكويت / تأليف مروان سكدر ؛ ترجمة محمود زايد

نحن أمة / تأليف على بليوان ؛ مراجعة وتقديم زهير النوادي

الرسائل الجامعية التي أجازت من كلية الآداب- جامعة المنصورة /

كلية الآداب

قائمة رؤوس الموضوعات العربية الكبرى / تأليف شعبان عبد العزيز

خليفة ، محمد عوض العايدى

ه- إذا تضمن بيان المسؤولية أكثر من ثلاثة هبات أو ثلاثة هبات

يؤدون نفس الوظيفة أو نفس الدرجة من المسئولية تمحى كل الأسماء ماعدا

الاسم الأول لكل مجموعة من الأشخاص أو الهبات مع مراعاة وضع علامة

الحذف (...) مكان الحذف ويضاف كلمة [وأخ] بين معقوفيتين أو مقابلتها

باللغات المختلفة مثل :

دراسات في علم الاجتماع / تأليف محمد عاطف غيث ... [وأخ]

مكتبات الأطفال / تأليف محمد فتحى عبد الهاوى ... [وأخ]

Dickens 1970 Win PDF Editor – Unregistered

[et al .] ; edited by Michael slater

ز- إذا كان هناك أكثر من بيان مسئولية واحد ، تذكر تلك البيانات للمسئولية

حسب الترتيب التي وردت به ، أو حسب التصميم الطباعي الوارد على

صفحة العنوان ، وإذا كان ذلك غير كافيا لتحديد الترتيب ، تذكر بيانات

المسئوليية حسب الترتيب الذى يجعلها أكثر منطقية .

ح- تمحى جميع الألقاب والاختصارات من بيان المسئولية إلا إذا كان حنفها

يجعل البيان غير واضح أو غير مفهوم ، ولا تستخدم علامة الحذف .

Win PDF Editor – Unregistered

مثل :

Win PDF Editor – Unregistered

خدمات المعلومات : معلوماتها وشكلاتها / حشمت قاسم .

[يظهر الاسم على صفحة العنوان هكذا : الدكتور حشمت قاسم [

زينب / بقلم الدكتور هيكل

تفسير سورة الفاتحة / تأليف الأمام محمد عبده

ط - تضاف كلمة أو عبارة قصيرة إلى بيان المسئولية فقط إذا كانت ضرورية لجعل البيان وضحاً . مثل .

السياسة الشرعية في أحوال الراعي والرعاية / نقى الدين أبي أحمد

Win PDF Editor – Unregistered

بن تيمية [كتاب] [محمد بن اسماعيل

ديوان الأمام الشافعى / [جمع وتحقيق] عبد المنعم خفاجى .

د - ينسخ بيان المسئولية حتى ولو لم يكن هناك شخص أو هيئة مممة مثل: التربية النفسية والصحية/تأليف أستاذة كلية التربية بجامعة الأسكندرية.

تاريخ السلاطين المالينك / المؤلف مجهول ؛ تحقيق سترستين .

حوليات دمشقية ٨٣٤ - ٨٣٩ هـ / [المؤرخ شامي مجهول] ؛

تحقيق حسن حبشي .

ك- وإذا كان [المؤلف] بالمسؤولية المتخذة على [ابراء من العنوان
فلا يعاد ذكره مرة أخرى في بيان المسئولية إلا في حالة الإيضاح .

Win PDF Editor – Unregistered

٧- أمثلة تطبيقية على حقل العنوان وبيان المسئولية

Win PDF Editor – Unregistered
الوحيدى ، فتحى عبد النبى.

أحوال الفكر السياسى وتطور الاشكال المختلفة وأنظمة الحكم
المعاصرة : دراسة مقارنة / فتحى عبد النبى الوحيدى . - ط ١ -
غزة : الهيئة الخيرية ، ١٩٩٠ .

٤٧٥ ص ٤٢

بليوجرافية : ص ٤٦٩ - ٤٧٥ .

١- الموضوع أ- العنوان

Win PDF Editor – Unregistered
لاحظ : العنوان نفسه ، العنوان الفرعى ، بيان المسئولية

دى سيزلاقى ، أندرو .

السلوك التنظيمى والأداء / تأليف أندرودى سيزلاقى ، مارك
جي والاس ؛ ترجمة جعفر أبو القاسم أحمد ؛ مراجعة الترجمة على
أحمد عبد الوهاب . - الرياض : معهد الإدارة العامة ، ١٩٩١ .

Win PDF Editor – Unregistered
١٣٩

١- الموضوع أ- والاس ، مارك جي ، مؤلف شارك
ب- أحمد ، جعفر أبو القاسم ، مترجم ج - عبد الوهاب ، على
أحمد ، مراجع الترجمة د - العنوان

لاحظ : - العنوان نفسه ، بيان المسئولية : المؤلف والمؤلف المشارك ،

المترجم ، مراجع الترجمة

Win PDF Editor – Unregistered

Win PDF Editor – Unregistered
عبد العزيز ، محمد كمال

الانتقام بالايدر : طاعون العصر مرض لا يقهر : مخدرات +
شذوذ + انحراف = ايذ وموت بطئ / محمد كمال عبد العزيز . -
القاهرة : مكتبة ابن سينا ، ١٩٩١ .
٩٥ ص : صور ؛ ٢٤ سم.

١- الموضوع
أ- العنوان
Win PDF Editor – Unregistered

لاحظ : العنوان نفسه ، العناوين الفرعية ، بيان المسئولية

الكتانى ، عمر
حكم الأيام : يوميات سنة دراسية جامعية في دمشق ، ١٩٠٩ -
١٩٦٠ / عمر الكتانى، عبد الله الكامل الكتانى، حمزه الكتانى - ط .
الرباط : الهلال العربية للطباعة والنشر ، ١٩٩١ .

Win PDF Editor – Uhregistered

١- الموضوع أ- الكتانى، عبد الله الكامل ، مؤلف مشارك
ب- الكتانى ، حمزه ، مؤلف شارك ج- العنوان

لاحظ : العنوان نفسه ، العنوان الفرعى ، بيان المسئولية

Win PDF Editor – Unregistered

ثانياً حقل الطبعة

- هو الحقل الثاني من حقول الوسيف، يُطلب به بيان مسؤولية مسبوقة بنقطة ومسافة وشارطة (.) ، وفي حالة وجود بيان مسؤولية للطبعة توضع قبل بيان المسؤولية الخاص للطبعة شرطه ما ذكره (/)

- يؤخذ بيان هذا الحقل من المصدر الأساسي للبيانات (صفحة العنوان) وإذا لم يتتوفر البيانات في صفحة العنوان تؤخذ من أي مكان في العمل . وإذا أخذت البيانات من خارج العمل توضع بين م-curly braces.

١- يوضع بيان الطبعة كما هو موجود على العمل ، ويستخدم الاختصار (ط)
Win PDF Editor – Unregistered
بدلاً من كلمة طبعة ، والأرقام بدلاً من الكلمات حسبما هو مناسب مثل:

٢٦ [تظاهر في العمل : الطبعة الثانية]

ط جديدة : [تظاهر في العمل : طبعة جديدة]

ط معدلة : [تظاهر في العمل : طبعة معدلة]

ط خاصة : [تظاهر في العمل : طبعة خاصة]

٤- إذا كان للطبعة بيان وصفي يسجل هذا البيان الوصفي بعد بيان الطبعة مسبوقة بفاصله عاديّة (،) مثل

Win PDF Editor – Unregistered
- ط ٣ ، مزبدة ومنفحة . -

- ط ٢ ، موسعة . -

- ط ١ ، محدودة . -

٣- إذا ارتبط بيان مسؤولية بطبعة واحدة أو ببعض الطبعات يسجل هذا البيان بعد بيان الطبعة إذا وجد [مع مراعاه إتباع قواعد و تعليمات بيان المسؤولية المشار إليها سالفا].

Win PDF Editor – Unregistered

Win PDF Editor – Unregistered

ابن حنبل ، أحمد بن محمد

المسند / أحمد بن محمد بن حنبل ، . - ط جديدة/ بإعتناء السيد
محمد القصبي . - طنطا: دار الصحابة ، ١٩٩٣ .
٣٩٩ ص ؛ ٢٤ سم . - (كتب السنة)

١- الموضوع أ-القصبي ، السيد محمد. ب- العنوان.

Win PDF Editor – Unregistered

٤- إذا لم يوجد بيان للطبيعة ، أعطى بيان المسئولية هذا في حقل العنوان وبيان
المسئولية .

ثالثاً حقل النشر .

١- قواعد عامة

أ- يخصص هذا الحقل لتسجيل كل البيانات المتعلقة بمكان نشر العمل واسم
الناشر وتاريخ نشره وهو أصل المحتوى من دون الوصف ، ويسجل بعد حقل
الطبعة مسبقاً بنقطة مسافة شرطة ، وفي حالة عدم وجود بيان طبعة يسجل
بعد بيان المسئولية ، وفي حالة عدم وجود بيان المسئولية يسجل بعد بيان
العنوان وفي كل الأحوال يسبق حقل النشر نقطة مسافة شرطة (.) .

ب- يوحد بيانات هذا الحقل من المصدر الأساسي للبيانات (صفحة العنوان)
أو من أي مكان يكون جزءاً من العمل المفهرس ، وإذا لم يتوافر أي بيان من

Win PDF Editor – Unregistered

بيانات هذا الحقل في صفحة العنوان أو في أي جزء من العمل، يؤخذ من خارج الوعاء أو من داخله على أسلوب عرض بين معرفتين .

ج - تستخدم علامات الترقيم في هذا الحقل على النحو التالي

- يسبق الحقل بنقطة مسافة شرطة (.)

- يسبق الناشر الشراحة (:)

- يسبق تاريخ النشر الفاصلة العادية (،)

- يفصل بين مكانين للنشر بشبه الشارحة (:)

- يفصل بين ناشرين مختلفين بشبه الشارحة (:)

Win PDF Editor – Unregistered

شومكس ، ناعوم .

الإرهاب الدولي الإسطورة والواقع / تأليف ناعوم شومكس ؛

ترجمة لبني صبرى . - ط١ . - القاهرة: دار سينا للنشر ، ١٩٩٠ .

١٤١ ص : ٢٥ سم .

١- الموضوع أـ صبرى ، لبني ، مترجم بـ العنوان.

Win PDF Editor – Unregistered

٢ - مكان النشر

أـ يسجل مكان النشر كما يظهر على الوعاء ، وإذا ظهر بأكثر من لغة واحدة أو حروف كتابية واحدة ، يذكر الشكل الذي بلغة وحروف كتابة العنوان نفسه مثل

الأسكندرية

الرياض

Win PDF Editor – Unregistered

بيروت

طهران

تونس

ب - إذا وجد اسم المكان مختصراً فقط على العمل فينسخ كما يوجد ويضاف
الشكل الكامل أو يكمل الاسم بين معقوفتين مثل
الدار [**البيضاء**]

Rio [de Janeiro]

ج - إذا كان العمل يحمل اسمين لمكاتب أو أكثر ، حيث يوجد مكاتب الناشر ،
ضع دائماً المكان **Win PDF Editor – Unregistered** لا يوضع كـ **أحرى** بـ **و** زء في دولتك
مسبيقاً بشبة شارحة ، وأحذف الأماكن الأخرى مثل
الرياض ، طنطا

[إذا كنت تهـرس في مكتبة في مصر]

القاهرة ، بيروت

[إذا كنت تهـرس في لبنان]

London, New York

[إذا كنت تهـرس في أمريكا]

د - إذا كان مكان النشر غير مؤكد أضف المكان المحتمل أو اسم الدولة
متبعاً بعلامة إستفهام ، وكلاهما بين معقوفتين ، وإذا لم يكن ذلك ممكناً يذكر
إختصار دون مكان (Sineo Loco) بين معقوفتين وهي د.م ، I. . s .
- [د.م] : الريان للنشر ، ١٩٧٩ .

.. [S.L] : Jonathan, 1982.

ه - إذا ذكر اسم مكان النشر خطأ ، أو عرف أنه مكان وهمي ؛ يكتب كما
هو ثم يتبع بالتصحيح اللازم بين معقوفتين مثل
Win PDF Editor – Unregistered
- ط. ٢٠. بيروت [صح: القاهرة] : الدار المصرية اللبنانية ، ١٩٩٠ .

. - الأسكندرية : دار الفنون العلمية ، ١٩٨٨ [صح الأسكندرية : ع

Win PDF Editor – Unregistered

غنية، ١٩٩١]

٣- الناشر

أ- يوضع اسم الناشر في شكله الموجز الذي يمكن من فهمه والتعرف عليه مع الإحتفاظ بالكلمات التي تشير إلى الوظيفة (غير وظيفة النشر) ، والأجزاء من الاسم المطلوبة للتمييز بين أسماء الناشرين أو التي تحدد ذاتية الهيئة الفرعية . مثل

القاهرة : الدار المصرية اللبنانية ،

Win PDF Editor – Unregistered

الأسكندرية: دار الثقافة الجامعية،

القاهرة : الدار المصرية للتأليف والترجمة والنشر

طنطا : جامعة طنطا. كلية الآداب ،

الرياض : دار المريخ للنشر والتوزيع .

ب - إذا ظهر اسم الناشر في شكل يسهل التعرف عليه في حقل العنوان وبيان المسئولية ، يذكر هذا الاسم في حقل النشر في أقصر شكل ممكن وإذا كان الناشر هو المؤلف أو شخصا ما يذكر الحروف الأولى واسم العائلة له مثل

Win PDF Editor – Unregistered

الأسكندرية : عروس البحر المتوسط / الهيئة الأقليمية لتنشيط

السياحة . - الأسكندرية : الهيئة ، ١٩٨٨ .

دراسات في تاريخ العصور الوسط / محمد محمد الشيخ . -

الأسكندرية : م . م . الشيخ ، ١٩٨٧ .

ج - إذا كان للعمل ناشرين أو أكثر فاذكر الناشر المسمى أولاً مع المكان المقابل وحينما يكون اسم الناشر من الدولة التي تتم فيها الفهرسة ، في حين اسم الناشر المسمى أولاً من خارج الدولة يضاف الناشرين والأماكن المقابلة

Win PDF Editor – Unregistered

مثل

بيروت : دار الثقافة العربية ؛ الأسكندرية : دار المعرفة الجامعية

Win PDF Editor – Unregistered
[إذا كان يفهرس في مصر]

القاهرة : مكتبة غريب ؛ الكويت : وكالة المطبوعات ،

[إذا كان يفهرس في الكويت]

ع - إذا كان اسم الناشر غير معروف ، يذكر المختصر الدال على [بدون ناشر : Sine Nomine] وهو د . ن أو n . بين معقوفين
- القاهرة : [د . ن] ، ١٩٩٢ .

- [د . م : د . ن] ، ١٩٨٩ .

ه - يمكن إضافة بيان وصيفه النشر أو التوزيع إلى اسم الناشر على أن تكون الإضافة بين معقوفين . مثل
وثيقة وقف جمال الدين يوسف الاستادار : دراسة وثائقية تاريخية وأثرية / تحقيق ونشر عبد الستار عثمان . - الأسكندرية : دار المعارف
[موزع] ، ١٩٨٧ .

قاموس المورد الصغير . - بيروت : توزيع دار العلم للملايين ،
١٩٩٠ .

Win PDF Editor – Unregistered
٤- تاريخ النشر

أ- يذكر تاريخ (سنة) النشر للطبعة المذكورة في حقل الطبعة ويتم تجاهل تواريخ الأصدارات التالية لنفس الطبعة السابقة عنها مثل
القاهرة : مكتبة الدار العربية للكتاب ، ١٩٩٣ .

بيروت : دار الجيل ، ١٩٨٢ .

بغداد : إتحاد المؤرخين العرب ، ١٩٨٢ .

London : Long man Educationel , 1988

Win PDF Editor – Unregistered

ب - يذكر التاريخ كما يوجد على العمل حتى ولو عرف أنه غير صحيح ،
يضاف التاريخ إلى العنوان مع مثلاً

Win PDF Editor – Unregistered

الكويت: وكالة المطبوعات ، ١٩٩٣ [صح ١٩٨٧]

ج - إذا اختلف تاريخ النشر عن تاريخ التوزيع يضاف تاريخ التوزيع على أن
يوضع بين معقوقتين .

القاهرة : دار الفكر العربي ، ١٩٨٠ [وزع ١٩٨٣]

د - إذا لم يوجد تاريخ النشر على العمل فضع التاريخ حسب ترتيب الأفضلية
التالية:

Win PDF Editor – Unregistered

- آخر تاريخ لحق النشر (طبع) الموجود على العمل . مسبوقا
بالمختصر (ح : C) مثل

الأسكندرية ، دار الفكر الجامعي ، ح ١٩٨٠ .

New York : ALA, C 1977.

- تاريخ تقريبي مسبوقا بالمختصرة (حـ) و موضوعاً بين معقوقتين مثل
عمان : دار الفرقان ، حـ ١٩٩٠ [١٩٩٠]

Win PDF Editor – Unregistered

٥- نماذج تطبيقية على حقل النشر

رشيد ، أحمد

ادارة التنمية: تجارب عربية / أحمد رشيد . - [القاهرة] :
مديولى ، ١٩٩٢ .

١٦٣ ص : أيض ٤ ٢٤ سـ .

١- الموضوع أ- العنوان

Win PDF Editor – Unregistered

Win PDF Editor – Unregistered

حسن ، محمد فوزى

الاستفتاء فى النظام الدستورى المصرى/محمد فوزى حسن . -

[القاهرة : د . ن] ؛ ١٩٩١ .

١٥٥ ص ؛ ٢٤ سم .

١- الموضوع أ- العنوان

Win PDF Editor – Unregistered

تم الحصول على مكان النشر من خارج العمل و الناشر غير معروف

غنية ، عبد الفتاح مصطفى .

المتاحف والمعارض والقصور : وسائل تعليمية / تأليف عبد

الفتاح غنية . - [د . م : د . ن] ؛ ١٩٩٠ .

Win PDF Editor – Unregistered
٢٨٥ : أيض ؛ ٢٤ سم . - (سلسلة المعرفة الحضارية ٢٤)

١- الموضوع أ- العنوان ب- السلسلة

لم يستدل على مكان النشر واسم الناشر

Win PDF Editor – Unregistered

Win PDF Editor – Unregistered

طه ، فرج عبد القادر .

المجمل فى علم النفس والشخصية / تأليف فرج عبد القادر
طه . - القاهرة : الدار الفنية للنشر والتوزيع ، [توزيع دار الكتاب
المصرى] ، ١٩٨٨ .

١٣١ ص ؛ ٢٤ سم . - (مجموعة علم النفس الأساسية)

Win PDF Editor – Unregistered

١- الموضوع أ- العنوان ب- السلسلة .

كتاب له ناشر وموزع

رابعاً- حقل الوصف المادى

١- قواعد عامة

أ- يشتمل هذا الحقل على تعداد العمل - عدد صفحات أو الأجزاء أو
المجلدات - والمواد الإيضاحية والحجم ، والمواد المصاحبة إن وجدت ،
ومن ثم فإن هذا الحقل يتضمن التفاصيل المادية للعمل .

ويعتبر الحقل الرابع من حقول الوصف وهو يبدأ على البعد الثاني
ويكمل على البعد الأول إذا لزم الأمر
ب - يوخذ هذا الحقل من أي مكان في العمل المفهرس .

ج - تستخدم في هذا الحقل علامات الترقيم التالية :

- الشارحة (:) قبل الإيضاحية

- شبه الشارحة (،) قبل الحجم .

- الفاصل (،) بين الإيضاحية وبين المحتوى

- علامة الاضافة (+) قبل المادة المصاحبة

د - ترتيب بيانات يوحي المدى على هذا التحويل

النعت : الإيضاحيات ، الحجم + المادة المصاحبة .

٤ - النعت :

ويطلق عليه التوريق أو إمتداد العمل

أـ إذا كان العمل ذات مجلد واحد ، يسجل عدد الصفحات ، أو الأوراق
بالتوافق مع المصطلح الذي يوحى به المجلد ، أي أن يوصف العمل
المطبوعة أوراقه على وجه واحد بمصطلح أوراق ، ويوصف العمل
المطبوعة صفحاته على وجهين بمصطلح صفحات (ص) والعمل الذي به أكثر
من عمود على الصفحة والأعمدة مرقمة بمصطلح أعمدة .

مثل

٢٢٣ ص

١٦٠ ورقة

٦٣٢ عمود

320 P.

341 Leaves Win PDF Editor – Unregistered

652 Columns

بـ - وإذا كان هناك أكثر من تتابع رئيسى واحد مرقم ، فوضع عدد الصفحات
فى كل تتابع بالترتيب الذى يظهر به التتابع فى العمل ، على أن يفصل بين
كل تتابع وآخر بفاصلة (،) مثل

١٢ ، ٨٢٣ ص

٦ ، ٣٢١ ورقة

XVI, 423 P.

VIII, 332 Leaves

Win PDF Editor – Unregistered

ج - تجاهل التتابعات غير المرقمة أو الثانوية - إلا إذا كان هذا التتابع هو كل المطبوع أو جزء أساس منه، وعند تسعين عدد الصفحات أو الأوراق ..
الخ فإذاً أن تذكر عدد تقريباً مسبوقاً بـ (حو) (Ca) بدون معقوفات ، وإنما أن
تعد الصفحات ويدرك العدد الدقيق بين معقوفتين مثل

حو ٨٠ ص ٢٥٠

[٣٨] ، ٢٢٠ ورقة

[١٨] ، ١٦٤ ص

[٩٠] ص

[٦٨] ورقة

حو ٥٨٠ ص

حو ١٦٠ ورقة

XVI, Ca. 423 P.

44, [66] Leaves

[18], 220p.

[103] P.

Ca 600 p.

Ca 200 Leaves

د - إذا تغير الترقيم حمل التابع (مثل من الأرقام الرومانية أو العربية أو من الترقيم بالحروف الهجائية إلى الأرقام الهندية) فتجاهل ترقيم الجزء الأول من التابع مثل

١٩٨ ص

(الصفحات مرقمة هكذا : أ - ن ، ١٥ - ١٩٨ ص)

216 P.

(الصفحات المرقمة . (I- XII, 13 - 216 p.)

Win PDF Editor – Unregistered

هـ - إذا كان المجلد معقد الترقيم أو غير عادي فاذكر عدد الصفحات أو الأوراق في التابع الرئيسي للتوريق وأضف بين معقوقتين العدد الإجمالي للتابعات المرقمة المختلفة المتبقية ، أو اذكر امجد و مختلف التعداد أو اذكر العدد الإجمالي للصفحات أو الأوراق باستثناء البيضاء متبوعة بعبارة في تعدادات مختلفة للصفحات

أمثلة

٦٣٠ [ص ٦٢]

امجد (مختلف التعداد)

Win PDF Editor – Unregistered

٣٣٨ في تعدادات مختلفة للصفحات

٣٨ في تعدادات مختلفة الأوراق

213, [32] P.

334,62, [24]p.

1v . (various)

339 p . in various psging

138 leaves in various foliations

وـ - إذا كان المطبوع مصمم على شكل أوراق سائبة لتلاقى إضافات ؛ تذكر

عدد المجلدات متبوعة بعبارة (أوراق سائبة)

Win PDF Editor – Unregistered

١ مج (أوراق سائبة)

٣ مج (أوراق سائبة)

I.V.(Loose- Leaf)

3.V.(Loose- Leaf)

زـ - إذا إشتمل العمل على أوراق أو صفحات لوحات أو صفحات مطوية يتم

ذكرها هكذا

١٣٨ ، ١٥ ص لوحات

Win PDF Editor – Unregistered

١١ ح ، ٨ ص

٢٣٦ ، ٢٢ ورقة مطوية

Win PDF Editor – Unregistered

206 p.,35P. of plates

211,28 leaves of plates

236,22 fololed leaves

368, [12] fololed leaves in plates

ح - إذا كان الجزء الأخير من العمل مفقودا ، ولم تتمكن من التأكد من ترقيم الصفحات للنسخة الواحدة الكاملة ، فاذكر رقم آخر صفرة مرقمة متبوعة بعلامة (+ ص) وتعد تبصرة عن عدم الإكمال .

١٦ + ص ٢٨،

Win PDF Editor – Unregistered

تبصرة : نسخة المكتبة معيبة : كل ما بعد ص ١٨١ مفقود

198+P.

Note : Library's copy is imperfect: all after p.198 wanting

ى - إذكر عدد المجلدات للأعمال المطبوعة في أكثر من مجلد واحد وإذا كانت تجمعيه المجلدات مرقمة ترتيباً مستمراً ، فاذكر الترقيم بين هلاليتين بعد عدد المجلدات مثل

٤ مج

٣ مج (٩٩٨، ٢٢ ص)

٢ مج (٨٢٥، ١١ ورقة)

(الصفحات مرقمة هكذا : أ-ك ، ٤٢٢-١ ، ٤٢٣ ، ٤٢٠-٨٢٥)

4 V.

3 V. (19,825 Leaves)

ك - وإذا كان العمل متعدد الأجزاء أو المجلدات وغير مكتمل ، ضع التسمية المخصصة للعمل المفهرس في حقل التوريق (مج) (V.) مسبوقة بثلاث مسافات .

Win PDF Editor – Unregistered

٣-المواد الايضاحية.

Win PDF Editor – Unregistered

أ- المواد الايضاحية هى الرسوم ، اللوحات ، الخرائط ، الجداول ... وال التى ترد مع موضوع الكتاب وداخله فى ترقيم صفحاته . وهى تسجل فى حقل الوصف المادى بعد التعداد مسبوقة بالشارحة (:) ويفصل بين كل ايضاحية وأخرى بفاصلة فى حالة تعددتها بشرط ألا يزيدوا عن ثلاثة .

ب - يعبر عن كل نوع من الايضاحيات بالمصطلح الدال عليه فيما عدا مصطلح ايضاحيات فيعبر عنه بالإختصار ايض : ill

ج -إذا كانت الايضاحيات كلها من نمط واحد أو أكثر، واعتبرت ذات أهمية ، فاذكر المصطلح أو المختصر المناسب (مع مراعاة الترتيب الهجائي عند التسجيل مثل

١٨٣ ص: خرائط

٢٤٨ ص : ايض ، خرائط

٣٢١ ص : خرائط ، صور

334 p.: maps

248 p.: ill, maps

321 p.: maps, ports

Win PDF Editor – Unregistered

د - إذا كانت الايضاحيات ملونة ينبغي ذكر ذلك مثل

٣٨٦ ص : ايض ملونة

٤٧٨ ص : ايض ، خرائط ملونة ، صور (بعضها ملون)

٦٤٨ ص : ايض (بعضها ملون) ، خرائط (بعضها ملون) ، رسوم

386p.: col . ill .

478p.: ill, col. maps, ports (come col.)

648p.: ill (come col.), mape (come col.), plans.

ه - يذكر عدد الايضاحيات إذا كان من الممكن التأكد من العدد كأن تكون

Win PDF Editor – Unregistered

مثلاً مذكورة فى قائمة محتويات ولها أرقامها المسلسلة . مثل

٢٨٦ ص : أيض

Win PDF Editor – Unregistered
٤٨٨ ص . يپن ، خرائط

٣٣٦ ص : أيض ، ٣ أشكال ، خريطة

286p.: 22ill.

473p.: ill., 4 maps

336p.: ill., 3 forms, maps

: ٤ - الحجم :

ويطلق عليه الأبعاد وهو يأتي بعد المواد الإيضاحية مسبوقة بعلامة الترقيم
شبه الشارحة (:

Win PDF Editor – Unregistered
لـ يذكر في الكتب العادي يرثى بالستاندرد (cm)

٢٢٨ ص : أيض ; ٢٤ سم

٢ مج : خرائط (بعضها ملونة) ; ٢٧ سم

. ورقة ; ٣٠ سم

228p.: ill.; 24 cm.

2V.: maps (come coll); 27 cm.

128 Leaves ; 30 cm

ب - إذا كان عرض المجلد أقل من نصف الارتفاع أو أكبر من الارتفاع

Win PDF Editor – Unregistered
فإذكر الارتفاع ولو مرتين

٥٥٨ ص : أيض ; ٢٠ × ٨ سم

٣٢١ ص ; ٢٠ × ٣٠ سم

558p.: ill; 20 x 8 cm.

321P.; 20 x 30 cm

ج - إذا كان العمل يقع في عدة مجلدات أو أجزاء مختلفة الحجم ، يذكر
الارتفاعين الأصغر ، والأكبر مفصولين بشرطه (واصلة) (-) مثل

٣٣١ ص: أيض ; ٢٤ - ٢٨ سم

331 p.: ill ; 24-28 cm.

د - إذا تكون العمل من وحدات منفصلة ماديًا ومختلفة الإرتفاع وقد جلت معا ، يذكر إرتفاع التجيد فقط .

٥- المادة المصاحبة :

أ- هي مواد ملحقة بأعمال أصلية تصدر منفصلة عنها ولكنها تستخدم معها ومن ذلك : الملحق ، الكشافات ، الأطلس ، الأشرطة ، الاسطوانات

ب- يسجل اسم المادة المصاحبة بعد بيان الحجم مسبوقاً بالعلامة (+) وإذا احتاج الأمر إضافة وصف مادي للمادة المصاحبة تكون هذه الإضافة

بعد اسم المادة وبين هلاليتين ، مثل

Win PDF Editor – Unregistered
٢٨٢ ص: أيض ٤٤ سم + أطلس

٣٧١ ص: أيض ١٢٢ سم + أطلس (٣٠١ ص: ٢٤ سم)

٢٨١ ص: ٢٤ سم + ٢ أقراص كمبيوتر

٣٢٣ ص: ٢٢ سم + ٣ كاسيت صوتي

٣٣١ ص: أيض ٤ ٢٤ سم + كتاب أوجية

321: ill. ; 24 cm +1 answer book

281: ill. ;22 cm + 2 computer dinc

402 : ill. ; 27 cm + Atles (301; 24 cm).

Win PDF Editor – Unregistered
٦- نماذج تطبيق لحفل التوصيف المادي

أحمد ، السيد.

سياسة الوطن العربي / السيد أحمد . - القاهرة: [د . ن]

. ١٩٦٠

٣٧٠ ص: أيض ٤ ٢١ سم + أطلس (٣٠١ ص: ٢٣ سم)

- الموضوع أ- العنوان

Win PDF Editor – Unregistered

Win PDF Editor – Unregistered

خلية ، ربيع حامد .

الفنون الزخرفية اليمنية في العصر الإسلامي / ربيع حامد
خلية . - ط ١ - القاهرة : الدار المصرية اللبنانية ، ١٩٩٢ .

٧٠ [ص : أيض ٤ ٢٤ سم .

ببليوجرافية : ص ٢٦٤ - ٢٧٩ .

٩٧٧ - ٥٠٨٣ - ٥٢٤ . تدمك

Win PDF Editor – Unregistered
١- الموضوع - ١- العنوان

إمام ، سامي أحمد عبد الحليم .

المنسوجات الأثرية القبطية والإسلامية المحفوظة في متحف
جاير أندرسون بالقاهرة / تأليف سامي أحمد عبد الحليم إمام . -
الاسكندرية : مؤسسة شباب الجامعة ، ١٩٩٠ .

١٩٩ ص ، ٤٨ لوحة : أيض ملونة ٤ ٢٤ سم .

ببليوجرافية : ص ١١٥ - ١١٩ .

٩٧٧ - ١٥٤ - ١٢٧ . تدمك

١- العنوان ١- الموضوع

Win PDF Editor – Unregistered

Win PDF Editor – Unregistered

أنس الوجود ، ثناء.

تجليات الطبيعة والحيوان في الشعر الاموى : دراسة نصية في
تحولات البيئة والمضمون / ثناء أنس الوجود . . - [القاهرة] :
مكتبة الشباب ، [١٩٩٠] .

٢١٩ ، ٢٤ ص ٤ سم
ببليوجرافية : ص ٢١٧ - ٢١٩ .

١- الموضوع **Win PDF Editor – Unregistered**

خامساً حقل السلسلة

١- قاعدة عامة

- يشتمل حقل السلسلة على اسم السلسلة ورقمها إن وجد وهو يؤخذ من أي مكان في العمل المفهرس وهو يدون بعد المادة المصاحبة مسبوقاً

بالعلامة الحقيقة (red)

- يسجل هذا الحقل بين هلالتين .

- يفصل بين اسم السلسلة ورقمها بشبه شارحة (؛)

٢- العنوان نفسه للسلسلة

إذا كان العمل يصدر ضمن سلسلة فإننسخ العنوان نفسه للسلسلة

مثل : . - (سلسلة الألف كتاب)

. - (كتاب اليوم الطبي)

Win PDF Editor – Unregistered . - (دراسة في النجاح والعلوم)

٣- في حالة وجود عناوين موازية للسلسلة تطبق تعليمات نسخ العناوين

الموازية في حقل العنوان وبيان المسئولية مثل

Win PDF Editor – Unregistered

(كتاب الهلال = .

٤- تذكر البيانات الأخرى لعنوان السلسلة فقط إذا كانت تشمل على معلومات

هامة في تحديد ذاتية السلسلة مثل

(سلسلة عالم المعرفة : سلسلة كتب ثقافية شهرية)

(هذا هو الاسلام : سلسلة كتب ثقافية دينية)

٥- ينسخ بيان المسئولية المرتبط بعنوان السلسلة فقط إذا إعتبرت ذات أهمية

Win PDF Editor – Unregistered

- (هذا هو الاسلام : سلسلة كتب ثقافية إسلامية / تصدرها وزارة

الاوقاف)

- (منشورات / مركز البحث في علوم الكتب والمعلومات المعهد

الأعلى للتوثيق)

- (كتابي / اشراف انيس منصور)

٦- الترقيم في السلسلة ،

يسجل الترقيم في آخر سطر في السلاسل إذا ظهر هذا

الترقيم على العمل. ويسجل بنفس الشكل الذي ظهر فيه مثل ،

- (سلسلة التواصل الحضاري ؛ ٣)

- (كتاب الجهاد ؛ ٧٠)

- (تعلم اللغة الانجليزية ؛ المستوى ٧)

- (رسائل إلى المرأة المسلمة ؛ الرسالة ١٣)

- (رويات الهلال ؛ فبراير ١٩٨٥)

Win PDF Editor – Unregistered

٧- السلسلة الفرعية

- إذا كان العمل فرع سلسلة في ذكرها في سلسلة أكبر ، وقد سميت كل من السلاسلتين على العمل فضع تفاصيل كل من السلاسلتين على أن تبدأ بالسلسلة الرئيسية أولا ثم إتبعها باسم السلسلة الفرعية وتفاصيلها وأن يفصل بينهما ب نقطة ،
 - وإذا كان للسلسلة الفرعية تسمية رقمية أو هجائية تذكر مثل:
 - (الابداع العربي ، الشعر)
 - (مطبوعات مكتبة الملك فهد ، السلسلة الثانية ، ٣)
 - (سلسلة عبد الوهاب الدخلي ، ٣)
 - إذا كان العمل يتبع لسلسلتين منفصلتين أو أكثر وكل منها منكور على العمل ، ضع تفاصيل كل سلسلة منفصلة وبالترتيب الذي يظهر به على العمل مثل : .. - (العقود المسماة ، المجلد ٣) (شرح القانون المدني ، ٥)
.. - (علم النبات ، الحلقة رقم ٢٣) (سلسلة الوسائل التعليمية ، ١٢)
.. - (الفكر العربي في أدب الكتب ، ٢) (المنهجية وعلوم الكتب ، ١)
- ٩- نماذج تطبيق لحقل السلسلة

Win PDF Editor – Unregistered

الدخلي ، عبد الوهاب ،
دليل الأدب التونسي المترجم ، القسم الأول : الأبداع /أعداد عبد
الوهاب الدخلي . - قرطاج : بيت الحكمة ، ١٩٩٠ ،
١٩٦ ص ، ٢٤ سم . - (فهرس ومراجع ، أدب)
١- الموضوع أ- العنوان ب- السلسلة

سلسلة رئيسية وسلسلة فرعية

Win PDF Editor – Unregistered

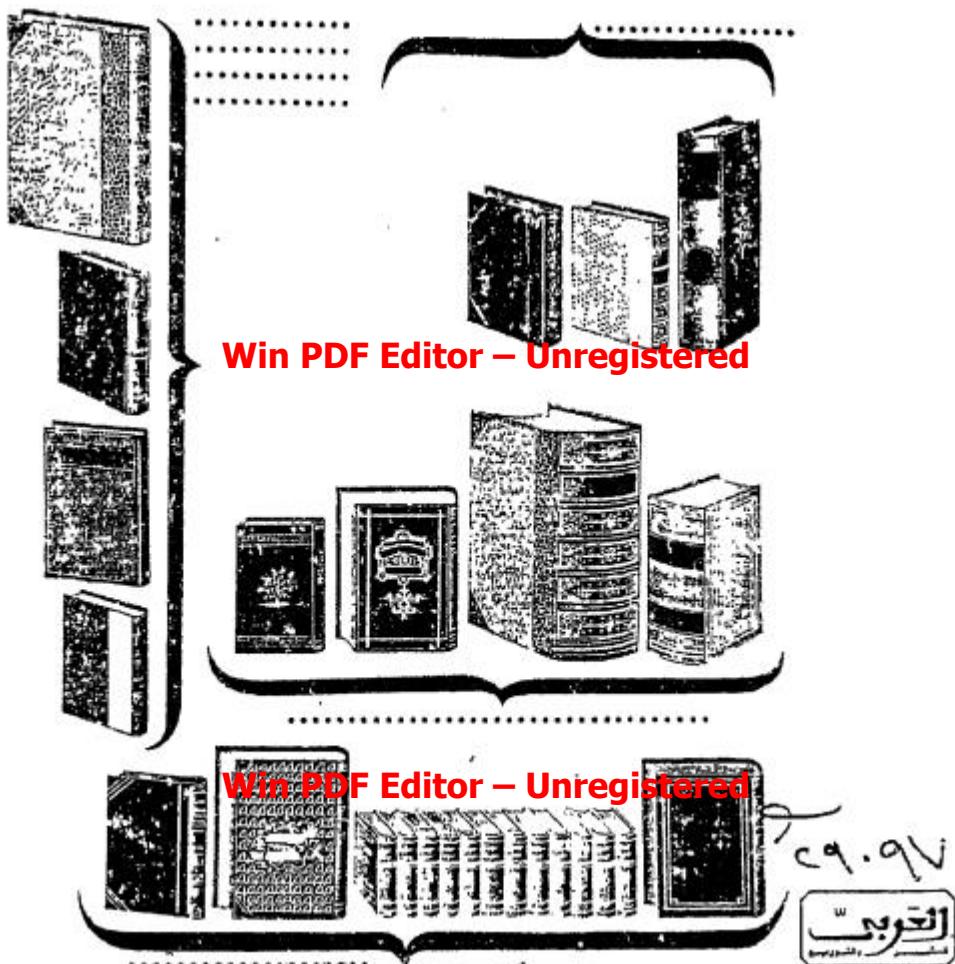
دراسات في الكتب والمعنومات

Win PDF Editor – Unregistered

د. محمد أصين البنهاوى

التصنيف العملى للمكتبات

Win PDF Editor – Unregistered



البنهاوى ، محمد أمين

Win PDF Editor – Unregistered

التصنيف العمل للمكتبات / محمد أمين البنهاوى . - القاهرة :

العربي للنشر والتوزيع ، ١٩٨٢

١٥٦ ص : مثيليات ؛ ٢٤ سم . - (دراسات فى الكتب

(والعلوم)

١- الموضوع ب- العنوان

ب- السلسلة

العنوان نفسه لسلسلة رئيسية

Win PDF Editor – Unregistered

جمال ، أحمد محمد .

المسلمون : حديث ذو شجون / يقلم أحمد محمد جمال . - مكة

رابطة العالم الاسلامى ، ١٩٩١ .

٢٩٦ ص ؛ ٢١ سم . - (دعوة الحق .؛ العدد ١١٤)

١- الموضوع أ- العنوان ب- السلسلة

Win PDF Editor – Unregistered

سلسلة رئيسية ورقم العمل فى السلسلة

Win PDF Editor – Unregistered

Win PDF Editor – Unregistered

الفهر العربي في أوروبا المكتبات (١)
المنهجية وعلوم المكتبات (٢)

البيبليوغرافية والدراسات
في
علوم المكتبات

(مُؤتمر الأعلام البيبليوغرافي بالرياض ١٩٧٣)
(نقدة السياسات العلمية للمكتبات ١٩٧٤)

Win PDF Editor – Unregistered

الدكتور سعد محمد الجبرسي

جمعية المكتبات المدرسية

١٩٧٤

Win PDF Editor – Unregistered

Win PDF Editor – Unregistered

الهجرسى ، سعد محمد .

البليوجرافيا و دراستها فى علوم المكتبات / تأليف سعد محمد
الهجرسى . - [القاهرة] : جمعية المكتبات المدرسية ، ١٩٧٤ .
١٠٨،٢١ ص ٢٠٤ سم - (الفكر العربى فى أدب المكتبات)
(المنهجية وعلوم المكتبات : ٣)

Win PDF Editor – Unregistered ١- الموضوع بـ العوان

ج - (المنهجية وعلوم المكتبات : ٣)

سلسلتين منفصلتين

سادساً حقل التبصرات

١- قواعد عامة

أ- التبصرات هي ملاحظات أو حواشى يضعها المفهرس لتكاملة أو زيادة
توضيح المعلومات الأساسية الواردة في حقول الوصف الأساسية وتهدف هذه
التبصرات إلى زيادة معلومات المستفيد عن العمل وتوسيع نطاق صورته
أمامه

ب- ويكون هذا الحقل من عدة تبصرات إذا لزم الأمر وذلك وفقاً لحاجة
القراء ومتطلبات الخدمة المكتبية وطبيعة العمل المفهرس .

ج- تسجل كل تبصراً في سطر مستقل تبدأ على البعد الثاني وتكمل على
البعد الأول إذا لزم الأمر.

Win PDF Editor – Unregistered

د - يوحذ هذا الحقل من المطبوع كله، كما يؤخذ من أي مصدر ببليوجرافى،
وقد يضعه المتهربون من هذه توصيف بين من البيانات الأساسية،

هـ- تستخدم في هذا الحقل علامات الترقيم التالية :

- يفصل بين كل كلمة تقديميه والمعلومات المراد تعجيلها بشارحة()

مثل محتويات :

ببليوجرافية :

- تنتهي التبصرة بنقطة ،

- في تبصرة الرسائل يوضع بيان الرسالة بين هلافيتين ويفصل بينه وبين
اسم الجامعة بشرط (وأصل)

و - إذا تعددت التبصرات ؛ توضع بنفس الترتيب الذي سوف ذكره في
العنصر القادم

٢- أنواع التبصرات

تعد التبصرات كما هو مذكور تبعاً للتعليمات التالية وبنفس الترتيب
المذكور هنا .

أ- تعد تبصرة عن طبيعة أو مجال العمل أو شكله الفنى ما لم يكن ذلك
واضحاً من باقى محتوى

مجموعة مقالات في علم المكتبات والمعلومات

مجموعة نصوص قصيرة

أعمال مؤتمرات في مجال القانون

ب - تعد تبصرة عن لغة العمل أو عن حقيقة أنه ترجمة أو تحويل ما لم يكن
ذلك واضحاً من بقية الوصف مثل

النص باللغة العربية مع ترجمة باللغتين الإنجليزية والفرنسية

نقل بتصرير من

ج - تعد تبصراً عن مصدر العنوان نفسه إذا كان من غير المصدر الأساسي
Win PDF Editor – Unregistered للبيانات مثل

عنوان غلاف

عنوان كعب الكتاب

د - تعد تبصراً عن العناوين المنبطة عن الوعاء غير العنوان نفسه مثل
عنوان الغلاف : الأدب العربي التقديم

نشر من قبل : الخدمة المرجعية في المكتبات و مراكز المعلومات

ه - تعد تبصراً بالعناوين الموازية والبيانات الأخرى للعنوان التي لم تكن
مسجلة في حقل العنوان ولتحت ذات أهمية
Win PDF Editor – Unregistered

و - تعد تبصراً عن الأسماء المتعددة للأشخاص أو الهيئات المذكورة في
بيان المسئولية إذا احترت ذات أهمية في تحقيق الذاتية . كما تعد تبصراً
عن بيانات المسئولية غير المسجلة و حقل العنوان و بيان المسئولية . وتعد
ذلك تبصراً عن الأشخاص أو الهيئات المرتبطة بالعمل وغير مسجلة في
حقل العنوان .

ز - تعد تبصراً بالطبعة الذي يتم وصفها ، والتاريخ البليوجرافي للعمل إذا
لم يكن ذلك مذكوراً في حقل الطبعة . مثل
Win PDF Editor – Unregistered طبعة أخرى : بيروت : دار الجيل ، ١٩٩١ .

ح - تعد تبصراً عن تفاصيلات النشر ، التوزيع غير المتضمنة في حقل
النشر و تعتبر هامة مثل
منشور أيضاً في تونس

ط - تعد تبصراً عن التفصيلات المادية العامة غير المتضمنة في حقل
الوصف المادي مثل
Win PDF Editor – Unregistered طبعة محدودة من ٣٠ نسخة موقعة و مرقمة .

طبعة محدودة على الألة الكاتبة

Win PDF Editor – Unregistered

بريل مستوى ١

الصنحات المقابلة بيضاء

ى - تعد تصرارات عن موقع المادة المصاحبة إذا كان ممكناً مثل
يصاحبها : أطلس للسكن في مصر، ٤٨ ص: خرائط ملونة؛ ٣٦ س.م.
نشر مستقلاً من قبل في ١٩٥٦ ،

ك - تعد تصرارات عن بيانات السلسلة التي لا يمكن ذكرها في حقل السلسلة،
مثل : صدر أصلاً في سلسلة : المكتبة الثقافية؛ ٢٤ ،

ل - تعد تصرارات عن الأعمال التي قدمت كجزء من متطلبات الحصول على
درجة أكاديمية ، كالماجستير والدكتوراه وتشتمل هذه التبصرة على بيان نوع
الأطروحة أو الرسالة - اسم الكلية أو الجامعة التي أجازتها ، سنة الإجازة .
مثل :

أطروحة (ماجستير) - جامعة القاهرة ، ١٩٨١

أطروحة (دكتوراه) كلية الحقوق - جامعة عين شمس ، ١٩٧٦

Thesis (M.A.) - University of Wales 1981

Thesis (PH.D.) Karlsruhe Institute of Technology 1971

م - تعد تبصرة موجزة عن الجمهور المقصود (الموجه إليه العمل) أو
المستوى النكري للعمل اذا كانت هذه المعلومات مذكورة في العمل مثل:
للأطفال من ١٠ سنوات إلى ١٥ سنة ،

الجمهور المقصود : أعضاء نقابة المهندسين ،

للدارسين في برنامج تعليم الكبار ،

لطلاب كلية التربية - الأقسام الأدبية

For 10 - 15 year olds

Undergraduate Test.

ف- تعد تبصرة بمحفوظات العدد سواء مختارة أو كاملة إذا كانت ضرورية لإظهار وجود جزء غير ظاهر من باب أو ملخص ، وتؤخذ هذه التبصرة من قائمة المحتويات مثل

يشتمل على ببليوجرافيات .

يشتمل على أرجاعات ببليوجرافية .

كتشاف : ص ، ٣٢ - ٢٣٥

قائمة بالأدوات العربية للمعالجة الفنية لأوعية المعلومات ص ٢٠٠ - ٢٠٠.

Includes Bibliographies

Win PDF Editor – Unregistered

س- تعد تبصرات لوصف النسخة التي يتم فهرستها ، ومقتنيات المكتبة ، وقيود الإستخدام ما لم تكن مذكورة في موضع آخر من الوصف مثل

نسخة المكتبة معيبة : كل ما بعد ص ٣٢٥ مفقود

المكتبة تقتضي فقط المجلدات ١ ، ٣ ، ٧ ، ٢ .

نسخة المكتبة موقعة ومزودة بهوامش للمؤلف

غير مصرح باستخدام هذه النسخة لغير طلاب الطب

غير مصرح باستخدام النسخة على عموم دون واحدة **Win PDF Editor – Unregistered**

والعشرين

ع- إذا تضمن حقل العنوان عنوانا ينطبق فقط على جزء من الوعاء الذي يفتقد عنوانا جاما ، تعد تبصرة تبدأ بكلمة مع و تدرج الأعمال التي بها عناوين منفصلة بالعمل في الترتيب الذي تظهر به هناك .

مثال :

مع : الشاطئ المهجور / عادل أبو الوفا . - [١٩٨١ ، دم دم]

Win PDF Editor – Unregistered

الطم الكبير / مصطفى زكي . شوش و والمو ،

٣- تطبيقات على حقل التبصرات

Win PDF Editor – Unregistered

حسين ، حسن عبد الوهاب ٠

تاریخ قیسارية الشام في العصر الاسلامي/حسن عبد الوهاب

حسين . - الاسكندرية : دار المعرفة الجامعية ، ١٩٩٠ ٠

٣٤٥ ص ٢٣٤ سم . - (دراسات في تاريخ الحركة الصليبية؛

أطروحة (ماجستير) كلية الآداب - جامعة الاسكندرية، ١٩٨٢.

Win PDF Editor – Unregistered

كتاف : ص ٣٢٣ - ٣٤٥ ٠

١- الموضوع أ- العنوان ب- السلسلة

تبصرات : بالاطروحة وبعض محتويات العمل

درغام ، حسين أبو العماميم ٠

أساسيات التصريح/تألیف حسين أبو العماميم در غام .-[١٩٨٠م : ح .

درغام ، ١٩٨٠]

٦٣٨ ص : صور ملونة ؛ ٣٠ سـ

غير مصرح باستخدام هذه النسخة لغير طلاب العلوم الحياتية

١- العنوان أ- الموضوع

تبصرة لقيود الإستخدام

Win PDF Editor – Unregistered

Win PDF Editor – Unregistered

خليفة شعبان عبد العزيز ،

أوراق الربيع في الكتب والمعلومات . المجلد الأول: ١٩٦٢ -

١٩٧٩ / شعبان عبد العزيز خليفة . - [القاهرة]: العربي للنشر

والتوزيع ، ١٩٨٩.

٢٨٣ ص ٤ : ٢٤ سم . - (دراسات في الكتب والمعلومات)

مجموعة مقالات في علم الكتب والمعلومات

١- الموضع بـ العنوان - بـ السلسلة

تبصرة عن طبيعة و مجال العمل

أبو الحسن ، عادل محمد

تاريخ الأدب العربي : القرنين الثالث والرابع / تأليف عادل

محمد أبو الحسن . - [الاسكندرية] : ع . م أبو الحسن [١٩٩٢] .

٣٢٢ ص ٤ : ٢٤ سم . - (سلسلة دراسات أدبية ؟)

عنوان الغلاف : الأدب العربي القديم

ببليوجرافية : ٣٠٦ - ٣٢١

١- الموضع أ- العنوان بـ السلسلة

تبصرة بعنوان الغلاف ، والمحفوظات

Win PDF Editor – Unregistered

Win PDF Editor – Unregistered
أبوعبا ، محمد سعد محمد

المعاجم العربية بين النشأة والتطوير / تأليف محمد سعد محمد
أبوعبا . - [د . م : م ، أبوعبا] ، ١٩٨٨ ،

١٤٠ ص ؛ ٢٤ سم ،

عنوان الغلاف

طبعة محدودة على الآلة الكاتبة

أ- العنوان ١- الموضوع

Win PDF Editor – Unregistered

تبصرة بمصدر العنوان نفسه والتفاصيل المادية

Corbett , Edmund V.

Fundamentals of library organisation and administration:
A practical guide/by Edmund V. Corbett.- London : the
library association , 1978.

X, 291 p. , 26 cm.

Includes index

1- Subject 1- Title

تبصرة بمحفوظات العمل

Win PDF Editor – Unregistered

Win PDF Editor – Unregistered

Sibai , Mohamed Makki.

Mosque libraries : an historical study/ Mohamed Makki
Sibai.. London : Mansell publishing limited , 1987 .

x ,174 p. ; 22cm. . - (Libraries and Librarianship in
the Muslim world)

Thesis (P.h D) - Indiana Univ.

Bibliography : p . 156 - 166.

Includes index .

1 Subject . 1- Title II - Series

Win PDF Editor – Unregistered

تبصرة بنوع الأطروحة وبعض محتويات العمل

سابعاً : حقل الترقيم الدولي الموحد للكتب .

١- حقل الترقيم الدولي الموحد للكتب هو الحقل السابع في بطاقة الفهرس ،
يسجل بعد حقل التبصرات ويبدأ على البعد الثاني ، ويكمel على البعد
الأول إذا لزم الأمر .

٢- تأخذ بيانات هذا الحقل من العمل نفسه أو من أي مصدر خارجي مع
ملحوظة عدم وضعه بين أقواس أو م-curves

Win PDF Editor – Unregistered

٣- يسجل الترقيم الدولي الموحد للكتب مسبوقة بالإختصار الدال عليها وهو
تدمك : ISBN مع مراعاة ترك المسافة المقترنة ، وضع الوصلة بين
مجموعات الأرقام مثل

٩٧٧ - ١٢٥ - ٠١٢ - ٢

ISBN 0-552-67587-3

٤- إذا كان العمل يحمل أكثر من ترقية موحدة ، فاذكر الترقيمات التي تطبق
على العمل الذي يتم وصفه .

Win PDF Editor – Unregistered

٥- إذا عرف أن الترقيم المطبوعة على العمل خطأ (غير صحيحة) فانظر الترقيم **Win PDF Editor – Unregistered** والتوجه إلى حالات بذكراً من سهل التأكد منه ، وأضف كلمة مصحح إلى الترقيم مثل :
ندمك ١ - ٠٣٨ - ٩٧٧ (مصحح)
ISBN 0- 340- 16427 -1 (Corrected) .

مثال

المناعي ، مبروك .
أبو الطيب المتنبي : قلق الشعر ونشيد الدهر/مبروك
المناعي **Win PDF Editor – Unregistered** دار إيتونز للنشر والتوزيع، ١٩٩١ .
٢٠٧ ص ٤ : ٢٢ سم - (سلسلة عيون الدراسات ؛ ٢)
ببليوجرافية : ص ٢٠٤ - ٢٠٥ .
ندمك ١ - ٥٠ - ٧٣٥ - ٩٧٣ .
١- الموضوع ب - العنوان

حسين ، محدث فؤاد فتوح .
تنظيم مجمع حسين/محدث فؤاد فتوح حسين - [القاهرة] :
المطبعة التجارية الحديثة ، ١٩٩٢ .
٣٤٢ ص ٤ : ٢٤ سم - (سلسلة كتب تنظيم مجالات الخدمة
الاجتماعية؛ الكتاب الأول) .
ندمك ٨ - ١٨٧٠ - ٠٠ - ٩٧٧ .
١- الموضوع ب - العنوان

Win PDF Editor – Unregistered

ثامناً - فقرة المتابعات

Win PDF Editor – Unregistered

١- وهي الفقرة الأخيرة في بطاقة الفهرس ويسجل فيه نقاط الإتاحة الأخرى (أو المدخلات الإضافية) التي أعدت بواسطة المفهرس وذلك بغرض ربط البطاقة الرئيسية بالبطاقات الإضافية بالفهرس وتبداً هذه الفقرة بمتابعة أو متابعات الموضوع (رؤوس الموضوعات) مرقمة على التتابع بالأرقام المعهود بها في الكتب العربية (١، ٢، ٣...) وبالأرقام العربية (١.٢.٣.) في البطاقات الأفرنجية ثم تأتي بعد ذلك متابعات المسئولية (المؤلفين المشاركين، المترجمين، المراجعين، المساهمين) ثم متابعات العنوان (العنوان نفسه ، والعنوان البديل) ثم متابعة السلسلة ، وترتبط هذه المتابعات (ماعدا الموضوع) بالحروف الهجائية (أ. ب . ج..) بالنسبة للبطاقات العربية أو بالأرقام اللاتينية (I .. II .. III .. IV ..) بالنسبة للبطاقات الأفرنجية (راجع الفصل الأول ص)

٢- يراعى عن تسجيل بيانات المتابعات استخدام نفس صياغة المدخل لأنها صورة طبق الأصل للمدخل ، فإذا كان الاسم في المدخل يوضع مقلوباً مقدماً فيه اسم الشهادة أو العائلة عن اسم المؤلف وضع كذلك في المتابعات .

٣- يراعى عند تسجيل بيانات متابعة المسئولية تسجيل وظيفة أو دور المسئولية بين هلالتين .

٤- عند تسجيل متابعة العنوان نفسه ، والسلسلة يكتفى بذكر كلمة العنوان ، والسلسلة ، وأما عند تسجيل متابعة العنوان البديل ؛ فيذكر نصه

Win PDF Editor – Unregistered

Win PDF Editor – Unregistered

– أمثلة

حمادة ، محمد ماهر .

المكتبات فى الإسلام : نشأتها و تطورها و مصادرها / تأليف
محمد ماهر حمادة . - ط٤ . - بيروت : مؤسسة الرسالة للطباعة
والنشر ، ١٩٨٦ .

٢٣٢ ص : ٢٤ سم .

Win PDF Editor – Unregistered

ي时辰 على كشاف

١- المكتبات الإسلامية أ- العنوان

متابعة بالموضوع ، ومتابعة العنوان

السباوى حامد عبد الحميد .

مبادئ هندسة التعدين والبترول / تأليف حامد عبد الحميد
السباوى ، مهندسان مدنيين ، يزداد أحد المخواى . - ط٢ . -
القاهرة : دار المعارف ، ١٩٨١ .
٢٦٠ ص : أيضن : ٢٤ سم .

١- التعدين - هندسة ٢- البترول هندسة أ- حسين ،
محب الدين ، مؤلف مشارك ب- الخولي ، يوسف أحمد ،
مؤلف مشارك ج- العنوان .

متتابعات الموضوع ، المؤلفين المشاركون ، العنوان

Win PDF Editor – Unregistered

هولت ، روبرت .

Win PDF Editor – Unregistered
الأسس السياسية للتطور الاقتصادي / تأليف روبرت هولت

هولت ، جون تيريز ؛ ترجمة خيرى حماد . - بيروت : دار الأفاق الجديدة ، [حو ١٩٨٠]

١٩٢ ص : جداول ٤٢ .

١- التخطيط الاقتصادي ٢- الدولة ٣- الحكومة

أ- تيريز ، جون ، مؤلف مشارك بـ - حماد خيرى، مترجم
ج - العنوان

Win PDF Editor – Unregistered
متابعات بالموضوعات ، المؤلف المشارك ، المترجم ، العنوان

دعبس ، محمد يسرى إبراهيم .

تنمية الموارد البشرية في المجتمع البدوى : دراسة في الأنثروبولوجيا الاقتصادية / تأليف محمد يسرى إبراهيم دعبس -
الأسكندرية : م. دعبس ، ١٩٩١ .

٤٥٢ ص : (السلسلة الأولى في الأنثروبولوجيا ؛
كتاب ٧) .

ببليوجرافية : ص ٥٣٥ - ٥٥٢ .

١- الأنثروبولوجيا الاقتصادية ٢- القوى العاملة - تدريب
أ- العنوان بـ - السلسلة .

متابعات بالموضوع والعنوان و السلسلة

Win PDF Editor – Unregistered

Win PDF Editor – Unregistered

Richards,Denis .

An Illustrated History of Modern Britain / by Denis
Richards , J. W. Hunt . -London : Longmans Group
limited,1955.

Xi,433 P. :ill., Maps; 20cm .

Includes Index .

1- Subject I- Hunt,J.W. joint auther II- Title

بطاقة رئيسية بالمؤلف وبها مطبعات الموضوع، المؤلف المشارك ، العنوان.

Hunt,J.W. (joint auther)

Richards,Denis .

An Illustrated History of Modern Britain / by Denis
Richards , J. W. Hunt . - London : Longmans Group
limited,**Win PDF Editor – Unregistered**

Xi,433 P. :ill., Maps; 20cm .

Includes Index .

1- Subject I- Hunt,J.W. (joint auther) II - Title

بطاقة إضافية بالمؤلف المشارك

Win PDF Editor – Unregistered

تاسعاً : المثيليات والمصورات و المستسخات

- ١- عند وصف المثيلية أو النسخة المضورة لنص مطبوع ، يذكر البيانات المرتبطة بالمثيلية في حقول البطاقة (حسب القواعد والتعليمات الخاصة بإختيار البيانات وتنظيمها) ماعدا حقل التبصرة الذي يخصص للبيانات المرتبطة بالأصل
- ٢- إذا كان بالمثيلية عنواناً يختلف عن العنوان في الأصل ؛ وظهر العنوانين في صفحة العنوان يذكر عنوان المثيلية في مكان العنوان نفسه ، وينظر العنوان للأصل كبيان آخر للعنوان ، فإذا لم يندرج العنوان للأصل على صفحة العنوان ، وتم إستقاؤه من مصدر آخر ؛ يذكر في تبصرة
- ٣- إذا كان للمثيلية بيانات الطبعة ، والنشر ، والسلسلة للأصل بالإضافة إلى بيانات المثيلية ، يذكر البيانات الخاصة بالمثيلية في حقولها ، وتضاف البيانات الخاصة بالأصل في تبصرة .
- ٤- يذكر الوصف المادي للمثيلية في حقل الوصف المادي ، وينظر الوصف المادي للأصل في تبصرة .
- ٥- إذا كان للمثيلية ترقيم موحد يختلف عن ترقيم الأصل ، يذكر ترقيم المثيلية في حقل الترقيم الموحد للكتب ، وينظر الترقيم الموحد للأصل في تبصرة.
- ٦- تذكر كافة التفصيلات لأصل المثيلية في تبصرة واحدة بنفس ترتيب الحقول.

Win PDF Editor – Unregistered

مثال

Win PDF Editor – Unregistered

المقریزی ، تقدیم الدین أبي العباس أحمد بن على .
المواعظ والأعتبرات بذكر الخطط والآثار / تأليف تقدیم الدین أبي
العباس أحمد بن على المقریزی . - بيروت: دار صادر، [١٩٨٠].
مج ٢ : ٣٢ سم.

[١٨٥٣] مثیلية من : القاهرة : مطبعة بولاق ، ١٢٧٠ هـ

١- الموضوع. ٢- العنوان.

Win PDF Editor – Unregistered

Win PDF Editor – Unregistered

Win PDF Editor – Unregistered

Win PDF Editor – Unregistered

الفصل الرابع

أساسيات قواعد الفهرسة الأنجلو أمريكية فى طبعتها الثانية

Win PDF Editor – Unregistered

أولاً : البيانات الوصفية، علامات الترقيم، المسافات البينية وأهم المختصرات.

ثانياً : نظرات على ترتيب البيانات على البطاقات.

ثالثاً : القواعد الأساسية للوصف.

Win PDF Editor – Unregistered

أولاً : (1) البيانات الوصفية، علامات الترقيم.
Win PDF Editor – Unregistered

المسافات البينية وأهم المختصرات

(1) البيانات الوصفية :

البطاقات الواسقة لكل عمل أساس الفهارس وعمادها، فبدونها يصعب على المكتبة استرجاع معلوماتها، وتوجيه زوارها، وت GUIDE رسالتها إذ أن كلا منها تبرز شخصية العمل الذي تمثله، وتحقق ذاتيته بما تحمله من بيانات أهمها :

أ - الرقم الخاص **Call number** **Win PDF Editor – Unregistered**

وهو رقم طلب العمل الذي يرشد إلى مكانه ويحدد موقعه.

ب - المدخل الأساسي (الرئيسي): **Main Entry**

وهو أول بيان تبدأ به البطاقة الأساسية، وهو غالباً اسم مؤلف، وأحياناً في حالات خاصة عنوان العمل.

ج - حقول الوصف :

وتتتابع وفق قواعد الأنجلو أميريكية للمفهوم، طبعتها الثانية الصادرة **Win PDF Editor – Unregistered** في ١٩٧٨ (قاف ٢) . Anglo American Cataloguing Rules. 2 (AACR2).

وتهدف إلى :

١ - تقرير معايير موحدة وتأصيل وحدة التطبيق.

٢ - تيسير تداول البيانات والبطاقات بين إخصائى المكتبات والمعلومات.

٣ - تغذية الحاسوبات لإعداد القوائم الإعلامية.

٤ - سهولة إشارة المستفيدين مهما اختلفت لغاتهم.

Win PDF Editor – Unregistered

وتكون حقول الوصف من :

(١) حقل العنوان وبيانات المسئولية.

Win PDF Editor – Unregistered

(٢) حقل الطبعة.

(٣) حقل البيانات المخصصة للمادة أو نوع العمل.

(٤) حقل النشر والتوزيع .

(٥) حقل الوصف المادى.

(٦) حقل السلسلة.

(٧) حقل التبصرات.

(٨) حقل الترقيم الموحد.

Win PDF Editor – Unregistered

(٩) بيانات المتابعة.

وفيما يلى تعریفات حقول الوصف وأهم عناصرها ومدلولاتها :

(١) **حقل العنوان وبيانات المسئولية :**

Title and statement of Responsibility Area.

ويشتمل على :

أ - العنوانين ب - تأشيرة الوعاء العامة.

ج - بيانات المسئولية.

١ - العنوانين، أهمها :

١ - العنوان الرسمي Title proper

وهو العنوان الرئيسي للعمل، كما يعرف بالعنوان المناسب أو العنوان نفسه.

٢ - العنوان الأصلي : Original Title

وهو العنوان الذي سبق أن عرف به عمل قبل أن يعرف بالعنوان الرسمي ،

مثل:

Win PDF Editor – Unregistered

رحلة طبيب - حول العالم.

٢ - العنوان البديل : Alternative Title

وهو عنوان آخر للعنوان الرئيسي يسوقا عادة بلفظ «أو». مثل:

ال أيام، أو ، الوقت.

٤ - العنوان الفرعى (التوضيحي) Sub Title

هو عنوان يوضح العنوان الرسمى ويتبعه، مثل :

علم النفس : أصوله وتطبيقاته.

٥ - العنوان الموازى : Parallel Title

هو العنوان المترافق مع العنوان الرئيسي مثل:

Dictionnaire de Poche = قاموس الجيب

٦ - العنوان الشامل :

هو عنوان يجمع عدة أعمال منفصلة لكل منها عنوان مستقل، مثل :

خمس قصص.

٧ - العنوان الغامض Ambiguous Title

هو عنوان يحتاج إلى إضافة لتوضيحه ويسجل التوضيح بين معقوقتين،

مثل: Win PDF Editor – Unregistered

الرسم : [الهندسى]

أى أضيف لفظ غير موجود بالعنوان لتفسيره وسجل بين معقوقتين.

ب - تأشيرة الوعاء العامة

General material designation [GMD].

ويقصد بها الفئة الواسعة من المواد التي ينتمي إليها العمل، وهي إضافة

اختيارية للعنوان نفسه، مثل :

Win PDF Editor – Unregistered

جـ - بيانات المسئولية : Statement of Authorship

Win PDF Editor – Unregistered

وتشمل الشخص أو الأشخاص أو الهيئة المسئولة عن المضمون الفكري للعمل كالمؤلفين والمحققين والمت�رجمين والرسامين والمحررين.

(٢) حقل الطبعة Edition Area

ويشتمل على الطبعة ووصفها وبيانات مسئوليتها ورقمها، والطبعة هي مجموعة نسخ لعمل صدرت عن تجميعة واحدة لأدوات إنتاجه كالحروف بالنسبة للمطبوعات، أما إذا صدرت بتغييرات أو إضافات أو تنقيحات فتعتبر طبعة جديدة.

٣) حقل البيانات الخصصة لل المادة أو نوع العمل :

Win PDF Editor – Unregistered

Material (or type of Publication) specific details Area.

تذكر فيه البيانات الرياضية للمواد الخرائطية مثل مقاييس الرسم والمسقط، وكذلك البيانات الرقمية أو الهجائية للدوريات.

(٤) حقل النشر والتوزيع: Imprint Area

يشتمل على مكان النشر واسم الناشر وتاريخ النشر ومكان الطبع أو الصناع واسم الصانع أو الطابع.

Win PDF Editor – Unregistered

أ - مكان النشر : هو المكان الذي تم نشر العمل.

ب - الناشر : هو الجهة أو الهيئة أو الفرد الذي يتحمل المسئولية المالية والقانونية لإنتاج وتوزيع الأعمال.

ج - تاريخ النشر : هو تاريخ نشر العمل.

(٥) حقل الوصف المادي: Collation Area

ويشمل وصف العمل من حيث تعداده، كعدد الصفحات والمجلدات ومدة التشغيل والإيضاخات كالرسوم واللوحات وسرعة التشغيل، وعدد قنوات الصوت، والحجم والمواد المصاحبة.

(١) حقل السلسلة : Series Area :

السلسلة مبوبة على كل سلسلة تصدر في صورت ويربط بينها عنوان، ويخصص غالباً لكل منها رقم مسلسل، وقد تجمع بين هذه الأعمال وحدة الموضوع أو اسم مؤلف أو شكل موحد، وأحياناً تصدر سلسلة فرعية مرتبطة بسلسلة رئيسية أكثر شمولاً، ويشتمل هذا الحقل على عنوان السلسلة وبيانات مسئوليتها ورقم العمل بها.

(٧) التبصرات :

وهي ملاحظات تكمل وصف العمل.

(٨) حقل الترقيم الدولي للكتب – **Win PDF Editor – Unregistered**

عندما انتشرت دور النشر في العالم زاد إنتاج الكتب بمختلف اللغات، وأصبح من العسير ملاحقة، فظهرت الحاجة إلى نظام يؤدي إلى سهولة التعرف على الكتب. وتيسير اختزانها في الحاسوب واسترجاعها، فصدر «الترقيم الدولي الموحد للكتب (تدمك) = الترميم الدولي القياسي للكتب (ت د ق ك)

International Standard Book Numbering (ISBN)

وهو يوضح:

- ١ - المجموعة التي تنشر الكتاب (المطبعة، دار نشر، ...)
- ٢ - اسم الناشر أو اسم المطبعة إذا قامت مقام دار النشر.
- ٣ - عنوان الكتاب أو طبعة منه.

ويكون الترميم من أربعة عناصر :

١ - محدد المجموعة Group Identifier

وتحدد المنظمة الدولية لتنفيذ نظام الترميم الدولي القياسي للكتاب ببرلين

International ISBN Agency- Berlin.

Win PDF Editor – Unregistered

ويختلف رقم محدد المجموعة وفقاً لما تنتجه المجموعة المعينة من كتب.

٢ - محدد الناشر Publisher Identifier:

وتحدد الهيكل التسلسلي للأجزاء بذلك (وهي في مصر الهيئة المصرية العامة

للكتاب) ويختلف رقم محدد الناشر في طوله من ناشر إلى آخر، وفقاً لما ينتجه كل منهم من كتب.

٣ - محدد العنوان Title Identifier

تحدد الهيئة المحلية المختصة بذلك، ويختلف طول محدد العنوان طبقاً للطول ما يسبقه من محدد المجموعة والناشر.

٤ - رقم المراجعة : Check Digit

Win PDF Editor – Unregistered

ت تكون العناصر الثلاثة الأولى من تسعه أرقام يضاف إليها رقم المراجعة.

ويستخرج رقم المراجعة^(١) باتخاذ الخطوات التالية :

١ - ترتيب أرقام العناصر رأسياً، وترتيب الأرقام من ١٠ - ٢ موازية لها.

٢ - يضرب كل رقم في قرينه.

٣ - تجمع نتائج الضرب، ويقسم مجموع نتائج الضرب على الرقم (١١)

٤ - يطرح باقى القسمة من الرقم (١١) فينتج رقم المراجعة^(٢) ويوضح ذلك المثال التالي :

يحمل كتاب «استخدام المكتبات» الترقيم الدولي الموحد مرتبه عناصره من اليسار إلى اليمين كما يلى :

٩٧٧ ٣٦٧ ٠٥٥ ٤ تدمك وتفصل كل عنصر عن الآخر مسافة أو شرطة.

(١) يضاف رقم المراجعة حيث إن الاختزان في الحاسوب يتطلب عشرة أرقام.

Win PDF Editor – Unregistered

(٢) إذا نتج عن إحدى العمليات رقم المراجعة (١٠) يدون (٨).

فالعنصر الأول ٩٧٧ - محدد المجموعة التي ينتمي إليها الكتاب (مصر)

Win PDF Editor – Unregistered

الثاني ٣٦٧ - محدد الناشر (دار الكتاب المصري)

الثالث ٠٥٥ - محدد عنوان الكتاب في إصدارات الناشر.

الرابع ٤ - رقم المراجعة.

واستخرج رقم المراجعة باتخاذ الخطوات التالية:

١ - رتب أرقام العناصر الثلاثة الأولى رأسيا، ورتب الأرقام من ٢ - ١٠

موازية لها، وضرب كل عدد في قرينه، ثم جمعت نتائج عمليات الضرب.

Win PDF Editor – Unregistered

$$٩٠ = ١٠ \times ٩$$

$$٦٣ = ٩ \times ٧$$

$$٥٦ = ٨ \times ٧$$

$$٢١ = ٧ \times ٣$$

$$٣٦ = ٦ \times ٦$$

$$٣٥ = ٥ \times ٧$$

Win PDF Editor – Unregistered

$$\cdot = ٤ \times ٠$$

$$١٥ = ٣ \times ٥$$

$$\underline{١٠ = ٢ \times ٥}$$

المجموع ٣٢٦

٢ - قسم المجموع على (١١) فنتج باقي القسمة (٧) الذي طرح من (١١)

فنتج رقم المراجعة (٤) وهكذا حمل هذا الكتاب

Win PDF Editor – Unregistered

تدملك ٤ ٠٥٥ ٣٦٧ ٩٧٧

كذلك صدر الترقيم الدولي الموحد للدوريات،
Win PDF Editor – Unregistered
International Standard Serial Numbering (ISSN)

ويعطى رقماً خاصاً لكل دورية.

(٩) بيانات المتابعة :

وتشير إلى البطاقات الإضافية التي أعدت للعمل.

(١٠) علامات الترقيم والمسافات البنية:

ترتبط البيانات التي تمت في المدخلات الأولى على بحث المعرفة بمدخلها غالباً بالمؤلف، وقد يبدأ العنوان في حالات خاصة، وذلك وفق قواعد مقتنة باستخدام مختصرات ثابتة، وعلامات ترقيم محددة ومسافات بنية واضحة.

ولأنه من المستحبيل انتباه حقول الوصف وعناصرها على عمل واحد، لذا فإنه إذا لم ينطبق حقل من حقول الوصف على وصف العمل المتناول، يحذف الحقل مع علامة الترقيم المحددة له، وإذا لم ينطبق عنصر من عناصر حقل للوصف على وصف العمل المتناول، يحذف العنصر مع علامة الترقيم المحددة له إلا إذا كان العنصر متعلقاً بغيره فلا تزداد لاماً ترقيم.

Win PDF Editor – Unregistered

وفيما يلى جدول علامات الترقيم ودلالاتها والمسافات البنية:

Win PDF Editor – Unregistered